



2010

PŘEHLED VÝROBKŮ
www.hankison-europe.com

To nejlepší v oboru stlačeného vzduchu

Naše poslání: Skupina firem SPX Dehydration & Process Filtration sjednotila jedny z vedoucích firem na trhu v oboru úprav stlačeného vzduchu. Jednotná činnost umožňuje firmě SPX Hankison Vám poskytovat komplexní systémová řešení, bohaté zkušenosti a technické schopnosti a zajišťovat přidanou hodnotu z jediného zdroje. Ve snaze vyhovět požadavkům našich zákazníků sledujeme základní pravidlo, že souhrn všech vlastností vytváří optimum. Proto můžete důvěřovat naší vynikající řadě výrobků a můžete spoléhat na naši síť specializovaných obchodních zástupců, která Vám poskytne konzultace a podporu a zajistí tak, že splníme naši úlohu ve Vašem úspěchu.

Neustálé inovace: Nepřetržitý vývoj, určování trendů prostřednictvím inovací a vyhodnocování posledních technických pokroků nám umožňuje poskytovat našim zákazníkům ta nejlepší technická a ekonomická řešení, která splní jejich individuální požadavky. Neustálé vyhodnocování výrobků a soustředění se na snížení provozních nákladů a nákladů na energii se vzájemně nevylučují, právě naopak. To Vám však ukážeme na následujících stránkách.

Rozeznatelná kvalita: Je živou tradicí v naší společnosti. Důvěřujte vedoucí firmě na trhu v oboru zpracování stlačeného vzduchu a získáte výhody naší uznávané schopnosti a zkušenosti. Početná ocenění a certifikáty jsou odkazem na naši historii inovace a odbornosti a představují nepochybný argument ve prospěch toho, že jsme volbou číslo 1. Všechny naše výrobky pro zpracování stlačeného vzduchu nesou závazek firmy Hankison ke kvalitě a výkonům, není v naší přirozenosti dělat kompromisy a s firmou Hankison je nebudete muset dělat ani Vy.

Jasná filosofie: Náš závazek k zákazníkovi, jeho požadavkům, jeho individuálních potřeb a předpoklad pro něho optimálního řešení tvoří ústřední bod vývoje našich výrobků a našeho tvůrčího nadšení. Firma SPX Hankison Vás ubezpečuje o svém závazku k zajištění dokonalé rovnováhy mezi výrobky a službami. Náš uživatelsky přátelský systém ovládání, stejně jako náš modulární systém filtrů zprostředkovávají jejich použití a integraci do stávajících procesů bez problémů. Jednoduchost a funkčnost našich výrobků jsou navrženy tak, aby zajišťovaly snadné užívání a využití.

Naše odhodlání: Je poskytovat kvalitní a účinné výrobky, které účelně využívají náklady, k zjištění čistého, suchého stlačeného vzduchu. To co děláme, děláme s nadšením a jsme spokojeni když víme, že plníme svoji úlohu v optimalizaci procesů našich zákazníků.

Přidejte se prosím k nám. Následující stránky obsahují úplné podrobnosti týkající se našich výrobků a zařízení, které jsou k dispozici pro zajištění účinného řešení výrobních procesů.

Compressed air at its best

Our mission: The SPX Dehydration & Process Filtration corporate group has united some of the market leaders in compressed air treatment. This united operation allows SPX Hankison to provide you with comprehensive systems solutions, a wealth of experience and technical competence and provide added value from a single source. In aiming to satisfy our customers' needs we follow the guideline that the sum of all features makes up the optimum. You can therefore have confidence in our outstanding product range and rely on our experienced specialist dealer network to provide assistance and support, ensuring we play our part in your success.

Constant innovation: Continuous developments, trend-setting innovations and evaluation of the latest technical advances allow us to provide our clients with the best technical and economic solutions to satisfy their individual needs. Constant evaluation of products and the focus on the reduction of operating and energy costs are not mutually exclusive, on the contrary. However we will demonstrate this and more in the following pages.

Discernible quality: Is a living tradition within our company. Trust in the market leader in compressed air treatment and take advantage of our recognized ability and experience. Numerous awards and certificates are a testament to our history of innovation and expertise and present an unmistakable argument in favour of our being your No1 choice. All our products for the treatment of compressed air carry the Hankison commitment to quality and performance, it is not in our nature to compromise, and with Hankison you do not have to.

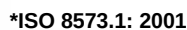
Clear philosophy: Our commitment to the customer, their requirements, their individual needs and the provision of an optimal solution to them form the focus of our product development and passion. SPX Hankison, assure you of their commitment to providing the perfect balance between product and service. Our user-friendly control systems as well as our modular filter systems facilitate their usage and integration into existing processes without problems. The simplicity and functionality of our products are designed to provide ease of use and application.

Our passion: Is to provide cost effective, efficient, quality products to provide clean, dry compressed air. We are passionate about what we do and our satisfaction comes from knowing that we are playing our part in optimising our clients processes.

Please come along with us. The following pages will fully detail the products and equipment available to provide effective process solutions.



Air Quality Classes*



Obsah

Kondenzační sušičky

Kondenzační sušičky řady HHD	6
Kondenzační sušičky řady HHDp	7
Kondenzační sušičky řady HDS	8
Kondenzační sušičky řady H	9
Soupravy pro údržbu pro řady HD, HHD, HHDp, HDS	10
Kondenzační sušičky řady HIT	11
Soupravy pro údržbu pro řadu HIT	11
Vysokotlaké kondenzační sušičky řady HPET	12

Adsorpční sušičky

Adsorpční sušičky pracující s regenerací změnou tlaku řady DKC	13
Aktivovaný oxid hlinitý pro sušičky s regenerací změnou tlaku	13
Adsorpční sušičky pracující s regenerací změnou tlaku řady HHL	14
Adsorpční sušičky pracující s regenerací změnou tlaku řady HHS	15
Systémy pro zpracování stlačeného vzduchu řady HHL-AK	16
Systémy pro zpracování stlačeného vzduchu řady DKAK-P	17
Adsorpční kolony s aktivním uhlím řady AK	18
Aktivní uhlí pro adsorpční kolony s aktivním uhlím	18
Adsorpční sušičky s tepelnou regenerací řady HMW	19
Adsorpční sušičky s regeneračním dmychadlem řady DBP	20
Aktivovaný oxid hlinitý pro sušičky s regenerací dmychadlem	20
Kombinace sušiček HybriDryer®	21
Adsorpční sušičky využívající kompresní teplo řada HHOC	22

Membránové sušičky

Membránové sušičky řady HMD	23
Membránové sušičky řady HMM	24

Filtry pro stlačený vzduch

Filtry řady MM	25
Příští generace filtrace stlačeného vzduchu	26
Vysokotlaké filtry řady HP	28
Filtry pro stlačený vzduch řada SF / HF 9	29
Filtry pro stlačený vzduch řada PF / HF 7	30
Filtry pro stlačený vzduch řada HF / HF 5	31
Filtry pro stlačený vzduch řada UF / HF 3	32
Filtry pro stlačený vzduch řada CF / HF1	33
Příslušenství filtrů řady HF & NGF	34
Náhradní filtrační prvky pro filtry řady HF	35
Náhradní filtrační prvky pro filtry řady CM, TM, AM, HM	36
Alternativní filtrační prvky pro jiné výrobce řada Pro-Micron40	

Správa kondenzátu

Zařízení pro odvod kondenzátu řada X-DRAIN	37
Zařízení pro odvod kondenzátu, ovládané podle hladiny a času	38

Odlučovače oleje z vodního kondenzátu řada HS/HSP	39
Soupravy pro údržbu pro řadu HS/HSP	39
Náhradní filtrační prvky pro zařízení jiných výrobců	40
Tabulka teplot rosných bodů a obsahu vody ve vzduchu	48
Všeobecné podmínky a obchodní podmínky	49

Výrobky dodáváme podle našich všeobecných podmínek prodeje a dodávek.
 Podmínky platí ex works Moers, nezahrnují obal ani přepravu. Vyhrazueme si právo změn konstrukčního řešení a rozměrů. Naše dodávky podléhají úpravám a platí do doby jejich revize. V závislosti na vývoji cen surovin si vyhrazueme právo upravit ceny výrobků.
 Technické řešení a ceny podléhají úpravám.
 Rozměry jsou uvedeny pouze jako referenční.
 Pro konstrukční účely si prosím vyžádejte ověřené výkresy.

Table of contents

Refrigeration Dryers

Refrigeration Dryers HHD Series	6
Refrigeration Dryers HHDp Series	7
Refrigeration Dryers HDS Series	8
Refrigeration Dryers H Series	9
Service Kits HD, HHD, HHDp, HDS Series	10
Refrigeration Dryers HIT Series	11
Service Kits HIT Series	11
High-Pressure Refrigeration Dryers HPET Series	12

Desiccant Dryers

Pressure Swing Desiccant Dryers DKC Series	13
Activated Alumina for Heatless Desiccant Dryers	13
Pressure Swing Desiccant Dryers HHL Series	14
Pressure Swing Desiccant Dryers HHS Series	15
Compressed Air Treatment Systems HHL-AK	16
Compressed Air Treatment Systems DKAK-P	17
Activated Carbon Towers AK Series	18
Activated Carbon for Activated Carbon Towers	18
Internal Heat Regeneration Desiccant Dryers HMW Series	19
Blower Purge Desiccant Dryers DBP Series	20
Activated Alumina for Blower Purge Desiccant Dryers	20
Dryer Combination HybriDryer®	21
Heat Of Compression Desiccant Dryers HHOC	22

Membrane Dryers

Membrane Dryers HMD Series	23
Membrane Dryers HMM Series	24

Compressed Air Filters

Filters MM Series	25
The Next generation of Compressed Air Filtration	26
High-Pressure Filters HP Series	28
Compressed Air Filter SF / HF 9	29
Compressed Air Filter PF / HF 7	30
Compressed Air Filter HF / HF 5	31
Compressed Air Filter UF / HF 3	32
Compressed Air Filter CF / HF1	33
Filter Accessories HF & NGF	34
Replacement Elements HF Series	35
Replacement Elements CM, TM, AM, HM Series	36
Alternative Elements Pro-Micron Series	40

Condensate Management

Condensate Drain, X-DRAIN Series	37
Condensate Drain, time-controlled & level-controlled	38
Oil-Water Separator, HS/HSP Series	39
Service Kits HS/HSP Series	39
ISO 8573.1 Air Quality Class	40
Table of Dew Points and Water Content	48
General Terms and Conditions of Sale	49

We supply only according to our general terms of sales and delivery.

Delivery conditions ex works Moers, excluding packaging and carriage. We reserve the right to modify design and dimensions. Our delivery conditions are subject to alteration and are valid until being revoked. Based on development of the raw material prices we reserve the right to adjust prices.

Technical design and prices due to changes.

Dimensions and weights are for reference only.

Request certified drawings for construction purposes.

Kondenzační sušičky řady HHD Refrigeration Dryers HHD Series



Model	Katalogové číslo Part.-no.	Výkonnost* Flow Capacity*	Max. pracovní tlak [barg] Max. Operating Pressure [barg]	Hmotnost Weight	Rozměry (vxšxh) Dimensions (HxWxD)	Potrubní připojení Connection	Chladivo Refrigerant	Obtokové potrubí Bypass	X-DRAIN
		[m ³ /h]		[kg]	[mm]	[R]			
HHD 21	DR 000501	20	12	15	382 × 320 × 340	3/8 " (vnější)	R 134a	▲	▲ SxD 1
HHD 31	DR 001001	30	12	19	382 × 320 × 340	3/8 " (vnější)	R 134a	▲	▲ SxD 1
HHD 61	DR 001500	60	16	29	568 × 368 × 433	R 1 "	R 134a	▲	▲ SxD 1
HHD 81	DR 002000	80	16	29	568 × 368 × 433	R 1 "	R 134a	▲	▲ SxD 1
HHD 101	DR 002500	100	16	41	568 × 500 × 539	R 1 "	R 134a	▲	▲ SxD 1
HHD 140	DR 200050	140	16	50	601 × 393 × 891	R 1 "	R 134a	▲	●
HHD 160	DR 200550	160	16	53	601 × 393 × 891	R 1 "	R 134a	▲	●
HHD 240	DR 201050	240	16	58	601 × 393 × 951	R 1 "	R 407c	▲	●
HHD 315	DR 201550	315	16	80	761 × 483 × 1011	R 2 "	R 407c	▲	●
HHD 360	DR 202050	360	16	78	761 × 483 × 1011	R 2 "	R 407c	▲	●
HHD 470	DR 202550	470	16	86	761 × 483 × 1011	R 2 "	R 407c	▲	●
HHD 580	DR 203050	580	16	100	811 × 533 × 1191	R 2 "	R 407c	▲	●
HHD 680	DR 203550	680	16	112	811 × 533 × 1191	R 2 "	R 407c	▲	●
HHD 820	DR 204250	820	16	134	811 × 533 × 1291	R 2 "	R 407c	▲	●
HHD 1000	DR 204210	1 100	16	314	1 510 × 1 129 × 857	R 2 ½ "	R 134a	▲	●
HHD 1200	DR 204555	1 300	16	327	1 510 × 1 129 × 857	R 2 ½ "	R 134a	▲	●
HHD 1700	DR 204700	1 700	16	354	1 510 × 1 110 × 857	R 3 "	R 404a	▲	●

Referenční údaje podle DIN/ISO 7183

Výkonnost v m³/h při teplotě 20 °C a tlaku 1 bar abs.

Pracovní přetlak: 7 bar
Teplota stlačeného vzduchu (vstup): 35 °C
Teplota prostředí: 25 °C

Provozní podmínky

Maximální teplota stlačeného vzduchu (vstup): 49 °C
Min./Max. teplota prostředí: +3 °C / +43 °C
Napájecí napětí/kmitočet: 230 V/ 50 Hz (HHD 21 - HHD 820)
Napájecí napětí/kmitočet: 400 V/ 3/ 50 Hz, 460V/ 3/60Hz (HHD 1000 - HHD 1700)
Typ elektrické ochrany (krytí): IP 44 (HHD 1000 - HHD 1700)
Typ elektrické ochrany (krytí): IP 23 (HHD 21 - HHD 820)

Při jiných podmínkách na vstupu se prosím obraťte na technickou podporu.

Jiné elektrické napájení a rozměry potrubního připojení možné na vyžádání.

Modely HHD 1000 - HHD 1700 lze na vyžádání dodat ve vodou chlazené verzi.

Technické změny vyhrazeny

Reference data according to DIN/ISO 7183

Air flow m³/h in relation to 20 °C and 1 bar abs.

Operating pressure: 7 bar
Compressed air inlet temperature: 35 °C
Ambient temperature: 25 °C

Operating conditions

Max. inlet temperature: 49 °C
Min./Max. ambient temperature: +3 °C / +43 °C
Voltage/Frequency: 230 V/ 50 Hz (HHD 21 - HHD 820)
Voltage/Frequency: 400 V/ 3/ 50 Hz 460 V/ 3/ 60Hz (HHD 1000 - HHD 1700)
Kind of protection: IP 44 (HHD 1000 - HHD 1700)
Kind of protection: IP 23 (HHD 21 - HHD 820)

For different inlet conditions please contact our technical support.

Other voltages and connections on request.

HHD 1000 - HHD 1700 in water cooled version on request.

Technical changes reserved

Kondenzační sušičky řady HHDp Refrigeration Dryers HHDp Series



Model	Katalogové číslo Part-no.	Výkonnost* Flow Capacity* [m³/h]	Max. pracovní tlak [barg] Max. Operating Pressure [barg]	Hmotnost Weight [kg]	Rozměry (vxšxh) Dimensions (HxWxD) [mm]	Potrubní připojení Connection [R/DN]	Chladivo Refrigerant	Integrovaný shlukovací filtr HF 5 Cold coalescing Filter HF 5	X-DRAIN	Obtokové potrubí Bypass	Chlazení mořskou vodou Seawater Cooling
HHDp 211	03051001	210	16	71	950 × 673 × 498	R 1 "	R 134a	▲	▲ SXD 1	▲	▼
HHDp 261	03051011	260	16	71	950 × 673 × 498	R 1 "	R 134a	▲	▲ SXD 1	▲	▼
HHDp 301	03051020	300	16	80	950 × 673 × 498	R 1 "	R 134a	▲	▲ SXD 1	▲	▼
HHDp 381	03051030	380	16	228	1 218 × 856 × 857	R 1 ½ "	R 134a	▲	●	▲	▲
HHDp 481	03051040	480	16	255	1 378 × 965 × 854	R 1 ½ "	R 134a	▲	●	▲	▲
HHDp 601	03051050	600	16	256	1 378 × 965 × 854	R 1 ½ "	R 134a	▲	●	▲	▲
HHDp 791	03051060	790	16	287	1 378 × 965 × 854	R 2 "	R 134a	▲	●	▲	▲
HHDp 951	03051070	950	16	328	1 510 × 929 × 1 101	R 2 ½ "	R 134a	▲	●	▲	▲
HHDp 1151	03051080	1 150	16	328	1 510 × 929 × 1 101	R 2 ½ "	R 134a	▲	●	▲	▲
HHDp 1451	03051090	1 450	16	340	1 510 × 929 × 1 101	R 2 ½ "	R 134a	▲	●	▲	▲
HHDp 1800	04084600	1 800	16	535	2 162 × 1 232 × 1 033	DN 80	R 404a	▲	●	▲	▲
HHDp 2250	04087600	2 250	16	660	2 162 × 1 243 × 1 301	DN 100	R 404a	▲	●	▲	▲
HHDp 2700	04088600	2 700	16	679	2 162 × 1 243 × 1 301	DN 100	R 404a	▲	●	▲	▲
HHDp 3150	04090600	3 150	16	842	2 162 × 1 400 × 1 509	DN 150	R 404a	▲	●	▲	▲
HHDp 3600	04092600	3 600	16	849	2 162 × 1 400 × 1 509	DN 150	R 404a	▲	●	▲	▲
HHDp 4500	04094700	4 500	16	930	2 162 × 1 400 × 1 509	DN 150	R 404a	▲	●	▲	▲
HHDp 5400	04096600	5 400	16	938	2 162 × 1 400 × 1 509	DN 150	R 404a	▲	●	▲	▲
HHDp 6300	04098100	6 300	16	1 850	2 803 × 1 438 × 2 963	DN 200	R 404a	▲	●	▲	▲
HHDp 7200	04098300	7 200	16	1 950	2 803 × 1 438 × 2 963	DN 200	R 404a	▲	●	▲	▲
HHDp 9000	04098500	9 000	16	2 060	2 803 × 1 438 × 2 963	DN 200	R 404a	▲	●	▲	▲
HHDp 10800	04098700	10 800	16	2 080	2 803 × 1 438 × 2 963	DN 200	R 404a	▲	●	▲	▲

Referenční údaje podle DIN/ISO 7183

Výkonnost v m³/h při teplotě 20 °C a tlaku 1 bar abs.

Pracovní tlak: 7 bar

Teplota stlačeného vzduchu (vstup): 35 °C

Teplota prostředí: 25 °C

Provozní podmínky

Maximální teplota stlačeného vzduchu (vstup): 49 °C

Min./Max. teplota prostředí: +2 °C / +43 °C

Napájecí napětí/kmitočet: 230 V/ 50Hz (HHDp 211 - HHDp 301)

Napájecí napětí/kmitočet: 380V-420V/3/50Hz 460V/3/60Hz (HHDp 381-HHDp 1451)

Napájecí napětí/kmitočet: 400V/3/50Hz 460V/3/60Hz (HHDp 1800 - HHDp 10800)

Typ elektrické ochrany (krytí): IP 23 (HHDp 211 - HHDp 301)

Typ elektrické ochrany (krytí): IP 44 (HHDp 381 - HHDp 10 800)

Při jiných podmínkách na vstupu se prosím obraťte na technickou podporu.

Řada HHDp 211 - HHDp 301 včetně 3 µm filtru.

Řada HHDp 381 - HHDp 10800 včetně 3 µm filtru, elektronického zařízení pro odvod kondenzátu a zařízení "Energy Management Monitor" (emm) (řízení a správa spotřeby energie).

Jiné elektrické napájení a rozměry potrubního připojení možné na vyžádání.

Technické změny vyhrazeny

Reference data according to DIN/ISO 7183

Air flow m³/h in relation to 20 °C and 1 bar abs.

Operating pressure:7 bar

Compressed air inlet temperature:35 °C

Ambient temperature:25 °C

Operating conditions

Max. inlet temperature:49 °C

Min./Max. ambient temperature:+2 °C/ +43 °C

Voltage/Frequency: 230 V/ 50Hz (HHDp 211 - HHDp 301)

Voltage/Frequency: 380V-420V/3/50Hz 460V/3/60Hz (HHDp 381 - HHDp 1451)

Voltage/Frequency: 400V/3/50Hz 460V/3/60Hz (HHDp 1800 - HHDp 10800)

Kind of protection: IP 23 (HHDp 211 - HHDp 301)

Kind of protection: IP 44 (HHDp 381 - HHDp 10800)

For different inlet conditions please contact our technical support.

Series HHDp 211 - HHDp 301 incl. 3 µm filter.

Series HHDp 381 - HHDp 10800 incl. 3 µm filter, electric demand drain and Energy Management Monitor.

Other voltages and connections on request.

Technical changes reserved

Kondenzační sušičky řady HDS Refrigeration Dryers HDS Series



Model	Katalogové číslo Part-no.	Výkonnost* Flow Capacity*	Max. pracovní tlak [barg] Max. Operating Pressure [barg]	Hmotnost Weight	Rozměry (v×š×h) Dimensions (H×W×D)	Potrubní připojení Connection	Integrovaný shlukovací filtr HF 5 Cold coalescing Filter HF 5	Obtokové potrubí Bypass	Chlazení mořskou vodou Seawater Cooling
		[m ³ /h]		[kg]	[mm]	[DN]			
HDS 1500	04081600	1 500	16	535	2162 × 1232 × 1033	DN 80	▲	▲	▲
HDS 1800	04083600	1 800	16	535	2162 × 1232 × 1033	DN 80	▲	▲	▲
HDS 2250	04085600	2 250	16	656	2162 × 1243 × 1301	DN 100	▲	▲	▲
HDS 2700	04077600	2 700	16	679	2162 × 1243 × 1301	DN 100	▲	▲	▲
HDS 3150	04089600	3 150	16	906	2162 × 1400 × 1509	DN 150	▲	▲	▲
HDS 3600	04091700	3 600	16	922	2162 × 1400 × 1509	DN 150	▲	▲	▲
HDS 4500	04093600	4 500	16	973	2162 × 1400 × 1509	DN 150	▲	▲	▲
HDS 5400	04095600	5 400	16	1 001	2162 × 1400 × 1509	DN 150	▲	▲	▲
HDS 6300	04097100	6 300	16	1 850	2803 × 1438 × 2963	DN 200	▲	▲	▲
HDS 7200	04097300	7 200	16	1 950	2803 × 1438 × 2963	DN 200	▲	▲	▲
HDS 9000	04097500	9 000	16	2 060	2803 × 1438 × 2963	DN 200	▲	▲	▲
HDS 10800	04097700	10 800	16	2 080	2803 × 1438 × 2963	DN 200	▲	▲	▲

Referenční údaje podle DIN/ISO 7183

Výkonnost v m³/h při teplotě 20 °C a tlaku 1 bar abs.

Pracovní tlak:7 bar

Teplota stlačeného vzduchu (vstup):.....35 °C

Teplota prostředí:.....25 °C

Provozní podmínky

Maximální teplota stlačeného vzduchu (vstup):49 °C

Min./Max. teplota prostředí:+2 °C / +43 °C

Napájecí napětí/kmitočet:400V/3/50Hz 460V/3/60Hz

Typ elektrické ochrany (krytí):IP 44

Chladivo:R404a

Standardní výbava: 3 µm filtr, elektronické zařízení pro odvod kondenzátu, zařízení "Energy Management Monitor" (emm) (řízení a správa spotřeby energie), digitální spirálový kompresor.

Jiné elektrické napájení a rozměry potrubního připojení možné na vyžádání.

Technické změny vyhrazeny

Reference data according to DIN/ISO 7183

Air flow m³/h in relation to 20 °C and 1 bar abs.

Operating pressure:7 bar

Compressed air inlet temperature:35 °C

Ambient temperature:.....25 °C

Operating conditions

Max. inlet temperature:.....49 °C

Min./Max. ambient temperature:+2 °C / +43 °C

Voltage/Frequency:400V/3/50Hz 460V/3/60Hz

Kind of protection:IP 44

Refrigerant:R 404a

Standard 3 µm filter, electronic drain, emm (Energy Management Monitor) and Digital Scroll Technology.

Other voltages and connections on request.

Technical changes reserved

Kondenzační sušičky řady H Refrigeration Dryers H Series



Model	Katalogové číslo Part-no.	Výkonnost* Flow Capacity*	Chladivo Refrigerant	Elektrické napájení Voltage	Hmotnost Weight	Rozměry (v×š×h) Dimensions (H×W×D)	Potrubní připojení Connection	X-DRAIN	Chlazení vodou Water Cooling
		[m ³ /h]			[kg]	[mm]	DN		
H-7200	■	7 200	R134a	400 V/ 3/ 50 Hz	1 850	2 462 × 1 572 × 3 229	150	●	■
H-8400	■	8 400	R134a	400 V/ 3/ 50 Hz	2 000	2 462 × 1 590 × 3 244	200	●	■
H-9600	■	9 600	R134a	400 V/ 3/ 50 Hz	2 200	2 462 × 1 590 × 3 244	200	●	■
H-12000	■	12 000	R134a	400 V/ 3/ 50 Hz	2 600	2 462 × 1 590 × 3 244	200	●	■

Parametry pro kmitočty 50 Hz, referenční podmínky podle DIN/ISO 7183

Teplota prostředí: 25 °C
Teplota stlačeného vzduchu (vstup): 35 °C
Teplota rosného bodu při tlaku: +3 °C

Provozní podmínky

Teplota rosného bodu při tlaku: +3 °C
Min./Max. teplota vzduchu (vstup): +4 °C/ +55 °C
Min./Max. teplota prostředí: +7 °C/ +45 °C
Min./Max. pracovní tlak: 2 bar g - 16 bar g
Typ elektrické ochrany (krytí): IP 44

Jiné elektrické napájení a rozměry potrubního připojení možné na vyžádání.
Technické změny vyhrazeny

Performance data @ 50 Hz and reference conditions DIN/ISO 7183

Ambient temperature: 25 °C
Compressed air inlet temperature: 35 °C
Pressure dewpoint: +3 °C

Operating conditions

Pressure dewpoint: +3 °C
Min./Max. inlet temperature: +4 °C/ +55 °C
Min./Max. ambient temperature: +7 °C/ +45 °C
Min./Max. operating pressure: 2 bar g - 16 bar g
Kind of protection: IP 44

Other voltages and connections on request.
Technical changes reserved

Soupravy pro údržbu pro kondenzační sušičky Service Kits for Refrigeration Dryers



Řada HHD, HHDp a HDS Series HHD, HHDp and HDS

Model Model	Katalogové číslo Part-no.	Popis Description
HHD 10/20/30	98900101	HPRMK 1
HHDp 50/70	98900102	HPRMK 2
HHDp 100	98900103	HPRMK 3
HHDp 150/210	98900104	HPRMK 4
HHDp 211	98900124	HPRMK 4.5
HHDp 211	98900134	HPRMK 4.5.1*
HHDp 260/300	98900105	HPRMK 5
HHDp 261/301	98900125	HPRMK 5.5
HHDp 261/301	98900135	HPRMK 5.5.1*
HHDp 380	98900106	HPRMK 6
HHDp 381/481	98900126	HPRMK 6.5
HHDp 381/481	98900136	HPRMK 6.5.1*
HHDp 480/600	98900107	HPRMK 7
HHDp 601	98900127	HPRMK 7.5
HHDp 601	98900137	HPRMK 7.5.1*
HHDp 790/950	98900108	HPRMK 8
HHDp 791	98900128	HPRMK 8.3
HHDp 791	98900138	HPRMK 8.3.1*
HHDp 951/1151	98900129	HPRMK 8.6
HHDp 951/1151	98900139	HPRMK 8.6.1*
HHDp 1450	98900109	HPRMK 9
HHDp 1451	98900130	HPRMK 9.5
HHDp 1451*	98900140	HPRMK 9.5.1*
HHDp/HDS 1800-2700	standard včetně/ incl. HF9	
HHDp/HDS 1800-2700	standard včetně/ incl. HF 9/HF 5	
HHDp/HDS 3150-5400	standard včetně/ incl. HF9	
HHDp/HDS 3150-5400	standard včetně/ incl. HF 9/HF 5	
HHDp/HDS 6300-10800	standard včetně/ incl. HF9	
HHDp/HDS 6300-10800	standard včetně/ incl. HF	

*) Modely obsahují filtrační prvky jak HF9, tak HF5.

*) Models include both the HF9 and HF5 elements.

Technické změny vyhrazeny

Technical changes reserved

Řada HD Series HD

model Model	Katalogové číslo Part-no.	Popis Description
HD 11	98927800	RDMK 1
HD 22	98927800	RDMK 1
HD 33	98927805	RDMK 2
HD 55	98927805	RDMK 2
HD 75	98927805	RDMK 2
HD 105	98927810	RDMK 4
HD 150	98927815	RDMK 5
HD 220	98927815	RDMK 5
HD 270	98927815	RDMK 5
HD 305	98927815	RDMK 5
HD 310	98927820	RDMK 7
HD 390	98927820	RDMK 7
HD 490	98927820	RDMK 7

Při žádosti o náhradní díly a jejich nákupu vždy uvádějte model, výrobní číslo a rok výroby příslušné kondenzační sušičky.

On request and purchase please always mention serial number, type of model and year of construction.

Kondenzační sušičky pro vysokou vstupní teplotou řady HIT High-Inlet Temperature Refrigeration Dryers HIT Series



Model	Katalogové číslo Part-no.	Výkonnost Flow Capacity [m ³ /h]	Max. pracovní tlak [barg] Max. Operating Pressure [barg]	Hmotnost Weight [kg]	Rozměry (vxšxh) Dimensions (HxWxD) [mm]	Potrubní připojení Connection [R]	Chladivo Refrigerant	Souprava pro údržbu Service kit
HIT 20	17005500	26	12	36	718 × 257 × 327	R ½ "	R 407c	▲ HIT MK 1
HIT 25	17010500	33	12	36	718 × 257 × 327	R ½ "	R 407c	▲ HIT MK 1
HIT 35	17015500	42	12	37	718 × 257 × 327	R ½ "	R 407c	▲ HIT MK 1
HIT 50	17020500	78	12	68	933 × 429 × 429	R ¾ "	R 407c	▲ HIT MK 2
HIT 75	17025500	95	12	70	933 × 429 × 429	R ¾ "	R 407c	▲ HIT MK 3
HIT 100	17030500	141	12	85	¹ 162 × 429 × 429	R ¾ "	R 407c	▲ HIT MK 3/4
HIT 125	17035500	177	12	86	¹ 162 × 429 × 429	R ¾ "	R 407c	▲ HIT MK 3/4

Referenční údaje podle DIN/ISO 7183

Výkonnost v m³/h při teplotě 20 °C a tlaku 1 bar abs.

Pracovní tlak: 7 bar

Teplota stlačeného vzduchu (vstup): 35 °C

Teplota prostředí: 25 °C

Do sušičky je možné přivést stlačený vzduch přímo z kompresoru i když kompresor nemá na výstupu chladič (do teploty stlačeného vzduchu cca 82 °C).

Technické změny vyhrazeny

Reference data according to DIN/ISO 7183

Air flow m³/h in relation to 20 °C and 1 bar abs.

Operating pressure: 7 bar

Compressed air inlet temperature: 35 °C

Ambient temperature: 25 °C

Accepts compressed air directly from compressor (82 °C), no after cooler required.

Technical changes reserved

Vysokotlaké kondenzační sušičky řady HPET

High-Pressure Refrigeration Dryers H-Pet Series



Model	Katalogové číslo Part-no.	Výkonnost Flow Capacity [m ³ /h]	Max. pracovní tlak [barg] Max. Operating Pressure [barg]	Hmotnost Weight [kg]	Rozměry (vxšxh) Dimensions (HxBxD) [mm]	Potrubní připojení Connection [R/DN]	Elektrické napájení Voltage	Chladivo Refrigerant	X-DRAIN
HPET 0.17-725 AC	20005000	51	50	39	433x457x660	R ½"	230 V/1/ 50 Hz	R 134a	▲ SXD3-HP
HPET 0.20-725 AC	20010000	76	50	41	433x457x660	R ½"	230 V/1/ 50 Hz	R 134a	▲ SXD3-HP
HPET 0.25-725 AC	20015000	110	50	43	433x457x660	R ½"	230 V/1/ 50 Hz	R 134a	▲ SXD3-HP
HPET 0,33-725 AC	20015020	163	50	48	433x457x660	R ¾"	230 V/1/ 50 Hz	R 134a	▲ SXD3-HP
HPET 0.50-725 AC	20016000	240	50	65	955 × 720 × 500	R 1 ½"	230 V/1/ 50 Hz	R 134a	▲ SXD3-HP
HPET 0.75-725 AC	20016010	300	50	90	955 × 720 × 500	R 1 ½"	230 V/1/ 50 Hz	R 134a	▲ SXD3-HP
HPET 1.0-700 AC	23605610	510	45	244	1301 × 1026 × 1223	DN 25	400 V/3/ 50 Hz	R 134a	●
HPET 1.5-700 AC	23610610	740	45	255	1301 × 1026 × 1223	DN 25	400 V/3/ 50 Hz	R 134a	●
HPET 2.0-700 AC	23616610	1 090	45	273	1301 × 1026 × 1223	DN 50	400 V/3/ 50 Hz	R 134a	●
HPET 3.0-700 AC	23621610	1 360	45	263	1301 × 1026 × 1223	DN 50	400 V/3/ 50 Hz	R 134a	●
HPET 5.0-700 AC	23628600	1 730	45	315	1301 × 1026 × 1223	DN 50	400 V/3/ 50 Hz	R 404a	●
HPET 6.0-700 AC	23631600	2 220	45	537	1488 × 1370 × 1605	DN 80	400 V/3/ 50 Hz	R 404a	●
HPET 7.5-700 AC	23636600	2 900	45	617	1488 × 1370 × 1605	DN 80	400 V/3/ 50 Hz	R 404a	●
HPET 10.0-700 AC	23641600	3 280	45	719	1488 × 1370 × 1605	DN 80	400 V/3/ 50 Hz	R 404a	●
HPET 11.0-700 AC	23642600	4 100	45	735	1488 × 1370 × 1605	DN 80	400 V/3/ 50 Hz	R 404a	●
HPET 12.0-700 AC	23646600	5 550	45	800	1488 × 1370 × 1605	DN 80	400V/3/N50Hz	R 404a	●
HPET 1.0-700 WC	23605601	510	45	221	1301 × 1026 × 1223	DN 25	400 V/3/ 50 Hz	R 134a	●
HPET 1.5-700 WC	23610601	740	45	255	1301 × 1026 × 1223	DN 25	400 V/3/ 50 Hz	R 134a	●
HPET 2.0-700 WC	23616601	1 090	45	271	1301 × 1026 × 1223	DN 50	400 V/3/ 50 Hz	R 134a	●
HPET 3.0-700 WC	23621601	1 360	45	275	1301 × 1026 × 1223	DN 50	400 V/3/ 50 Hz	R 134a	●
HPET 5.0-700 WC	23628601	1 730	45	320	1301 × 1026 × 1223	DN 50	400 V/3/ 50 Hz	R 404a	●
HPET 6.0-700 WC	23631601	2220	45	580	1488 × 1370 × 1605	DN 80	400 V/3/ 50 Hz	R 404a	●
HPET 7.5-700 WC	23636601	2 900	45	600	1488 × 1370 × 1605	DN 80	400 V/3/ 50 Hz	R 404a	●
HPET 10.0-700 WC	23641601	3 280	45	633	1488 × 1370 × 1605	DN 80	400 V/3/ 50 Hz	R 404a	●
HPET 11.0-700 WC	23642601	4 100	45	719	1488 × 1370 × 1605	DN 80	400 V/3/ 50 Hz	R 404a	●
HPET 12.0-700 WC	23646601	5 550	45	800	1488 × 1370 × 1605	DN 80	400 V/3/ 50 Hz	R 404a	●

Referenční údaje podle DIN/ISO 7183

Výkonnost v m³/h při teplotě 20 °C a tlaku 1 bar abs.

Pracovní tlak:7 bar

Teplota stlačeného vzduchu (vstup): 35 °C

Teplota prostředí: 25 °C

Pracovní podmínky

Maximální teplota stlačeného vzduchu (vstup): 49 °C

Min./Max. teplota prostředí: +2 °C/ +43 °C

Napájecí napětí/kmitočet:

HPET 1.0-700 až HPET 12.0-700 AC/WC: 400 V/3/ 50 Hz; 460 V/3/ 60 Hz

Jiné elektrické napájení a rozměry potrubního připojení možné na vyžádání.

Technické změny vyhrazeny

Reference data according to DIN/ISO 7183

Air flow m³/h in relation to 20 °C and 1 bar abs.

Operating pressure:7 bar

Compressed air inlet temperature: 35 °C

Ambient temperature: 25 °C

Operating conditions

Max. inlet temperature:49 °C

Min./Max. ambient temperature: +2 °C/ +43 °C

Voltage/Frequency:

HPET 1.0-700 up to HPET 12.0-700 AC/WC: 400 V/3/ 50 Hz; 460 V/3/ 60 Hz

Other voltages and connections on request.

Technical changes reserved

Adsorpční sušičky s regenerací změnou tlaku (PSA) řady DKC Pressure Swing Desiccant Dryers DKC Series



Model	Katalogové číslo Part-no.	Výkonnost Flow Capacity [m ³ /h]	Max. provozní tlak [barg] Max. Operating Pressure [barg]	Hmotnost Weight [kg]	Rozměry (v×š×h) Dimensions (H×B×D) [mm]	Potrubní připojení Connection [R]	Předřazený filtr Prefilter	Výstupní (prachový) filtr Dust filter	X-DRAIN
DKC 9	32005000	9	10	29	797 × 778 × 170	3/8 "	F03-B-HF	F03-B-PF	▲ SxD 1
DKC 17	32001000	17	10	37	797 × 778 × 170	3/8 "	F03-B-HF	F03-B-PF	▲ SxD 1
DKC 25	32015000	25	10	51	797 × 778 × 170	3/8 "	F03-B-HF	F03-B-PF	▲ SxD 1
DKC 35	32020000	35	10	69	793 × 930 × 217	3/8 "	F03-B-HF	F03-B-PF	▲ SxD 1
DKC 45	32025000	45	10	71	793 × 930 × 217	1/2 "	F04-B-HF	F04-B-PF	▲ SxD 1

Výkonnost podle DIN/ISO 7183, při tlaku 7 bar (g), teplotě stlačeného vzduchu na vstupu 35 °C a teplotě rosného bodu při tlaku na výstupu -40 °C.

Performance values according to DIN/ISO 7183, related to 7 bar (g) and an inlet temperature of 35 °C with outlet PDP -40 °C.

Provozní podmínky

Teplota rosného bodu při tlaku (na výstupu)	-40 °C
Min./Max. teplota stlačeného vzduchu (vstup)	+2 °C/ +50 °C
Min./Max. teplota prostředí	+2 °C/ +45 °C
Vstupní (předřazený) filtr	0,01 µm
Výstupní filtr	1 µm
Napájecí napětí/ kmitočet	230 V/ 50 Hz, 230 V/ 60 Hz
Typ elektrické ochrany (krytí)	IP 23
Adsorpční látka	aktivovaný oxid hlinitý Al ₂ O ₃

Jedná se o úplný systém pro úpravu stlačeného vzduchu, včetně předřazeného filtru, sušička pracuje v cyklech s regenerací změnou tlaku, je vybavena prachovým filtrem, ihned připravena k použití.

Technické změny vyhrazeny

Operating conditions

Standard pressure dewpoint (outlet)	-40 °C
Min./Max. inlet temperature	+2 °C/ +50 °C
Min./Max. ambient temperature	+2 °C/ +45 °C
Inlet filter	0,01 µm
Outlet filter	1 µm
Voltage/Frequency	230 V/ 50 Hz, 230 V/ 60 Hz
Kind of protection	IP 23
Desiccant	Activated Alumina Al ₂ O ₃

Complete purification system, including prefilter heatless pressure swing dryer, dustfilter, ready for use.

Technical changes reserved

Aktivovaný oxid hlinitý pro sušičky s regenerací změnou tlaku (PSA) Activated Alumina for Heatless Desiccant Dryers

Katalogové číslo Part-no.	Popis/ Description Velikost částic 1/8 " --- Size 1/8 "
99498104	3 kg lepenkový sud/ Fiber Drum
99498108	5 kg lepenkový sud/ Fiber Drum
99498103	22,5 kg lepenkový sud/ Fiber Drum
99498107	45 kg lepenkový sud/ Fiber Drum
99498106	160 kg lepenkový sud/ Fiber Drum
99498110	907 kg velký pytel/ Big Bag

Technické změny vyhrazeny

Technical changes reserved

Adsorpční sušičky s regenerací změnou tlaku (PSA) řady HHL Pressure Swing Desiccant Dryers HHL Series



Model	Katalogové číslo Part-no.	Výkonnost Flow Capacity [m ³ /h]	Max. pracovní tlak [barg] Max. Operating Pressure [barg]	Hmotnost Weight [kg]	Rozměry (v×š×h) Dimensions (H×B×D) [mm]	Potrubní připojení Connection [R/DN]	Předřazený filtr Prefilter	Výstupní (prachový) filtr Dust filter	Řídicí jednotka druhé úrovně Level 2 controller	X-DRAIN
HHL 91	31011100	90	16	165	1920 × 750 × 750	R ¾"	F06-B-HF	F06-B-PF	▲	▲ SxD 1
HHL 141	31016100	140	16	210	1920 × 750 × 750	R ¾"	F07-B-HF	F06-B-PF	▲	▲ SxD 1
HHL 271	31021100	270	16	310	1950 × 1150 × 750	R 1"	F08-B-HF	F06-B-PF	▲	▲ SxD 1
HHL 351	31027100	350	16	310	1950 × 1150 × 750	R 1 ½"	F10-B-HF	F06-B-PF	▲	▲ SxD 1
HHL 521	31031100	520	16	460	1965 × 1150 × 750	R 1 ½"	F11-B-HF	F06-B-PF	▲	▲ SxD 1
HHL 681	31036100	680	16	550	1965 × 1150 × 750	R 2"	F12-B-HF	F06-B-PF	▲	▲ SxD 1
HHL 901	31041100	900	16	615	1965 × 1150 × 750	R 2 ½"	F14-B-HF	F06-B-PF	▲	▲ SxD 1
HHL 1051	31047100	1 050	10	1000	1930 × 1500 × 1300	DN 80	HF5-52	HF6-52	▲	▲ SxD 1
HHL 1351	31047200	1 350	10	1225	1950 × 1500 × 1400	DN 80	HF5-54	HF6-52	▲	▲ SxD 1
HHL 1651	31047300	1 650	10	1475	2070 × 1500 × 1450	DN 80	HF5-54	HF6-52	▲	▲ SxD 1
HHL 1951	31047400	1 950	10	1700	2090 × 1500 × 1500	DN 80	HF5-56	HF6-52	▲	▲ SxD 1
HHL 2351	31047500	2 350	10	1930	2190 × 1500 × 1700	DN 100	HF5-60	HF6-52	▲	▲ SxD 1
HHL 2701	31047600	2 700	10	2180	2220 × 1700 × 1750	DN 100	HF5-60	HF6-52	▲	▲ SxD 1
HHL 3601	31047700	3 600	10	2315	2300 × 1950 × 1900	DN 100	HF5-64	HF6-52	▲	▲ SxD 3
HHL 5201	31047800	5 200	10	3860	2500 × 2400 × 2040	DN 100	HF5-68	HF6-52	▲	▲ SxD 3
HHL 7101	31047900	7 100	10	4500	2610 × 2690 × 2300	DN 150	HF5-72	HF6-52	▲	▲ SxD 3
HHL 9001	31048000	9 000	10	5445	2510 × 2820 × 2560	DN 150	HF5-76	HF6-52	▲	▲ SxD 3

Výkonnosti podle DIN/ISO 7183, při tlaku 7 bar (g), teplotě stlačeného vzduchu na vstupu 35 °C a teplotě rosného bodu při tlaku na výstupu -40 °C.

Performance values according to DIN/ISO 7183, related to 7 bar (g) and an inlet temperature of 35 °C with outlet PDP -40 °C.

Provozní podmínky

Standardní teplota rosného bodu při tlaku (výstup)..... -40 °C
Min./Max. teplota stlačeného vzduchu (vstup)..... +2 °C/ +50 °C
Min./Max. teplota prostředí..... +2 °C/ +45 °C
Vstupní (předřazený) filtr0,01 µm
Výstupní filtr1 µm

Jedná se o úplný systém pro úpravu stlačeného vzduchu, včetně předřazeného filtru, sušička pracující v cyklech s regenerací změnou tlaku, s prachovým filtrem, ihned připravena k použití.

HHL 1051 - HHL 9001 v provedení 16 bar na vyžádání.

Operating conditions

Standard pressure dewpoint (outlet).....-40 °C
Min./Max. inlet temperature+2 °C/ +50 °C
Min./Max. ambient temperature.....+2 °C/ +45 °C
Inlet filter0,01 µm
Outlet filter.....1 µm

Complete purification system, including prefilter heatless pressure swing dryer, dustfilter, ready for use.

HHL 1051 - HHL 9001 in 16 bar version on request.

Poznámky

Zvláštní schvalovací protokoly a certifikáty jako ABS, DNV, LRS, GL, ASME, ASME U-Stamp na vyžádání.

Notes

Special approvals such as ABS, DNV, LRS, GL, ASME, ASME U-Stamp, etc. on request.

Technické změny vyhrazeny

Technical changes reserved

Adsorpční sušičky s regenerací změnou tlaku (PSA) řady HHS

Pressure Swing Desiccant Dryers HHS Series



Model	Katalogové číslo Part-no.	Výkonnost Flow Capacity [m ³ /h]	Max. pracovní tlak [barg] Max. Operating Pressure [barg]	Hmotnost Weight [kg]	Rozměry (v×š×h) Dimensions (H×B×D) [mm]	Potrubní připojení Connection [R/DN]	Předřazený filtr Prefilter	Výstupní (prachový) filtr Dust filter	Hladina hluku <85 dB (A) Noise Reduction <85 dB (A)
HHS 91	31011600	90	16	202	2 000 × 800 × 800	R ¾ "	F06-B-HF	F06-B-PF	■
HHS 141	31016600	140	16	247	2 000 × 800 × 800	R ¾ "	F07-B-HF	F07-B-PF	■
HHS 271	31021600	270	16	354	2 000 × 1 200 × 800	R 1 "	F08-B-HF	F08-B-PF	■
HHS 351	31026600	350	16	354	2 000 × 1 200 × 800	R 1 ½ "	F10-B-HF	F10-B-PF	■
HHS 521	31031600	520	16	504	2 000 × 1 200 × 800	R 1 ½ "	F11-B-HF	F11-B-PF	■
HHS 681	31036600	680	16	594	2 000 × 1 200 × 800	R 2 "	F12-B-HF	F12-B-PF	■
HHS 901	31041600	900	16	659	2 000 × 1 200 × 800	R 2 ½ "	F14-B-HF	F14-B-PF	■

Výkonnosti podle DIN/ISO 7183, při tlaku 7 bar (g), teplotě stlačeného vzduchu na vstupu 35 °C a teplotě rosného bodu při tlaku na výstupu -40 °C.

Performance values according to DIN/ISO 7183, related to 7 bar (g) and an inlet temperature of 35 °C with outlet PDP -40 °C.

Provozní podmínky

Standardní teplota rosného bodu při tlaku (výstup) -40 °C
Min./Max. teplota stlačeného vzduchu (vstup).....+2 °C/ +50 °C
Min./Max. teplota prostředí.....+2 °C/ +45 °C
Vstupní (předřazený) filtr 0,01 µm
Výstupní filtr1 µm

Jedná se o úplný systém pro úpravu stlačeného vzduchu, včetně předřazeného filtru, sušička pracující v cyklech s regenerací změnou tlaku, s řídicí jednotkou 2. úrovně, s prachovým filtrem, na přefazeném filtru osazeno zařízení pro automatický odvod kondenzátu X-DRAIN, sušička připravena ihned k použití.

Poznámky

Zvláštní schvalovací protokoly a certifikáty jako ABS, DNV, LRS, GL, ASME, ASME U-Stamp na vyžádání.

Technické změny vyhrazeny

Operating conditions

Standard pressure dewpoint (outlet).....-40 °C
Min./Max. inlet temperature+2 °C/ +50 °C
Min./Max. ambient temperature.....+2 °C/ +45 °C
Inlet filter 0,01 µm
Outlet filter1 µm

Complete purification system, including prefilter heatless pressure swing dryer with Level-2-Controller, dustfilter, X-DRAIN mounted at prefilter, ready for use.

Notes

Special approvals such as ABS, DNV, LRS, GL, ASME, ASME U-Stamp, etc. on request.

Technical changes reserved

Adsorpční sušičky s regenerací změnou tlaku (PSA) s integrovanou kolonou s aktivním uhlím, řada HHL-AK

Pressure Swing Desiccant Dryers With Integrated Activated Carbon Tower, HHL-AK Series



Model	Katalogové číslo Part-no.	Výkonnost Flow Capacity [m ³ /h]	Max. pracovní tlak [barg] Max. Operating Pressure [barg]	Hmotnost Weight [kg]	Rozměry (v×š×h) Dimensions (H×B×D)	Potrubní připojení Connection [R/DN]	Předřazený filtr Prefilter	Výstupní (prachový) filtr Dust filter	Řídicí jednotka druhé úrovně Level 2 controller	X-DRAIN
HHL-AK 70	33006100	70	10	283	■	R ½ "	F04-B-HF	F04-B-PF	▲	▲ SXD 1
HHL-AK 110	33011100	110	10	346	■	R ¾ "	F06-B-HF	F06-B-PF	▲	▲ SXD 1
HHL-AK 160	33016100	160	10	416	■	R ¾ "	F07-B-HF	F07-B-PF	▲	▲ SXD 1
HHL-AK 200	33021100	200	10	496	■	R 1 "	F08-B-HF	F08-B-PF	▲	▲ SXD 1
HHL-AK 300	33026100	300	10	496	■	R 1 ½ "	F10-B-HF	F10-B-PF	▲	▲ SXD 1
HHL-AK 450	33031100	450	16	706	■	R 1 ½ "	F10-B-HF	F10-B-PF	▲	▲ SXD 1
HHL-AK 650	33036100	650	16	832	■	R 2 "	F12-B-HF	F12-B-PF	▲	▲ SXD 1
HHL-AK 800	33041100	800	16	923	■	R 2 ½ "	F14-B-HF	F14-B-PF	▲	▲ SXD 1
HHL-AK 1000	33046100	1 000	10	1300	■	DN 80	HF5-52	HF6-52	▲	▲ SXD 1
HHL-AK 1350	33051100	1 350	10	1470	■	DN 80	HF5-54	HF6-54	▲	▲ SXD 1
HHL-AK 1650	33056100	1 650	10	1770	■	DN 80	HF5-54	HF6-54	▲	▲ SXD 1
HHL-AK 1950	33061100	1 950	10	2040	■	DN 80	HF5-56	HF6-56	▲	▲ SXD 1
HHL-AK 2350	33066100	2 350	10	2310	■	DN 100	HF5-60	HF6-60	▲	▲ SXD 1
HHL-AK 2700	33071100	2 700	10	2620	■	DN 100	HF5-60	HF6-60	▲	▲ SXD 1
HHL-AK 3600	33076100	3 600	10	2778	■	DN 100	HF5-64	HF6-64	▲	▲ SXD 3
HHL-AK 5150	33081100	5 150	10	4630	■	DN 100	HF5-68	HF6-68	▲	▲ SXD 3
HHL-AK 7100	33086100	7 100	10	5400	■	DN 150	HF5-72	HF6-72	▲	▲ SXD 3

HHL- AK 9300	33091100	9 300	10	653 4	■	DN 150	HF5-76	HF6-76	▲	▲ SxD 3
-------------------------	----------	-------	----	----------	---	--------	--------	--------	---	---------

Výkonnosti podle DIN/ISO 7183, při tlaku 7 bar (g), teplotě stlačeného vzduchu na vstupu 35 °C a teplotě rosného bodu při tlaku na výstupu -40 °C.

Provozní podmínky

Standardní teplota rosného bodu při tlaku (výstup) -40 °C
 Min./Max. teplota stlačeného vzduchu (vstup).....+2 °C/ +50 °C
 Min./Max. teplota prostředí.....+2 °C/ +45 °C
 Vstupní (předřazený) filtr 0,01 µm
 Výstupní filtr1 µm

Jedná se o úplný systém pro čištění stlačeného vzduchu, včetně předřazeného filtru, sušička pracující v cyklech s regenerací změnou tlaku, s prachovým filtrem, ihned připravena k použití.

HHL-AK 1000 - HHL-AK 9300 v provedení 16 bar na vyžádání.

Technické změny vyhrazeny

Performance values according to DIN/ISO 7183, related to 7 bar (g) and an inlet temperature of 35 °C with outlet PDP -40 °C.

Operating conditions

Standard pressure dewpoint (outlet)..... -40 °C
 Min./Max. inlet temperature+2 °C/ +50 °C
 Min./Max. ambient temperature.....+2 °C/ +45 °C
 Inlet filter 0,01 µm
 Outlet filter1 µm

Complete purification system, including prefilter heatless pressure swing dryer, dustfilter, ready for use.

HHL-AK 1000 - HHL-AK 9300 in 16 bar version on request.

Technical changes reserved

Stanice pro zpracování stlačeného vzduchu splňující evropské předpisy pro výrobu léků

Compressed Air Treatment Station In Accordance to European Pharmacopeia



Model	Katalogové číslo Part-no.	Výkonnost Flow Capacity [m ³ /h]	Max. pracovní tlak [barg] Max. Operating Pressure [barg]	Hmotnost Weight [kg]	Rozměry (vxšxh) Dimensions (HxWxD) [mm]	Potrubní připojení Connection [R/DN]	Předřazený filtr Prefilter	Výstupní (prachový) filtr Dust filter	Řídicí jednotka druhé úrovně Level 2 controller
DKAK-P 9	38000500	9	16	■	900 × 1400 × 240	3/8 "	F03-B-PF/HF	F03-B-PF	▼
DKAK-P 17	38001000	17	16	■	900 × 1400 × 240	3/8 "	F03-B-PF/HF	F03-B-PF	▼
DKAK-P 25	38001500	25	16	■	900 × 1400 × 240	3/8 "	F03-B-PF/HF	F03-B-PF	▼
DKAK-P 35	38002000	35	16	■	1085 × 1400 × 400	3/8 "	F03-B-PF/HF	F03-B-PF	▼
DKAK-P 45	38002500	45	16	■	1085 × 1400 × 400	1/2 "	F04-B-PF/HF	F04-B-PF	▼
DKAK-P 70	38003000	70	16	■	2000 × 1430 × 800	R 1/2 "	F04-B-PF/HF	F04-B-PF	▲
DKAK-P 110	38003500	110	16	■	2000 × 1430 × 800	R 3/4 "	F06-B-PF/HF	F06-B-PF	▲
DKAK-P 160	38004000	160	16	■	2000 × 1430 × 800	R 3/4 "	F07-B-PF/HF	F07-B-PF	▲
DKAK-P 200	38004500	200	16	■	2000 × 1830 × 800	R 1 "	F08-B-PF/HF	F08-B-PF	▲
DKAK-P 300	38005000	300	16	■	2000 × 1830 × 800	R 1 1/2 "	F10-B-PF/HF	F10-B-PF	▲
DKAK-P 450	38005500	450	16	■	2000 × 1830 × 800	R 1 1/2 "	F10-B-PF/HF	F10-B-PF	▲
DKAK-P 650	38006000	650	16	■	2000 × 1830 × 800	R 2 "	F12-B-PF/HF	F12-B-PF	▲
DKAK-P 800	38006500	800	16	■	2000 × 1830 × 800	R 2 1/2 "	F14-B-PF/HF	F14-B-PF	▲
DKAK-P 1000	38007000	1 000	10	■	■	DN 80	HF7/5-52	HF6-52	▲
DKAK-P 1350	38007500	1 350	10	■	■	DN 80	HF7/5-54	HF6-54	▲
DKAK-P 1650	38008000	1 650	10	■	■	DN 80	HF7/5-54	HF6-54	▲
DKAK-P 1950	38008500	1 950	10	■	■	DN 80	HF7/5-56	HF6-56	▲
DKAK-P 2350	38009000	2 350	10	■	■	DN 100	HF7/5-60	HF6-60	▲
DKAK-P 2700	38009500	2 700	10	■	■	DN 100	HF7/5-60	HF6-60	▲
DKAK-	38010500	3 600	10	■	■	DN 100	HF7/5-64	HF6-64	▲

P 3600									
DKAK-P 5150	38011000	5 150	10	■	■	DN 100	HF7/5-68	HF6-68	▲
DKAK-P 7100	38011500	7 100	10	■	■	DN 150	HF7/5-72	HF6-72	▲
DKAK-P 9300	38012000	9 300	10	■	■	DN 150	HF7/5-76	HF6-76	▲

Výkonnosti podle DIN/ISO 7183, při pracovním tlaku 7 bar (g), teplotě stlačeného vzduchu na vstupu 35 °C a teplotě rosného bodu při tlaku na výstupu -40 °C.

Performance values according to DIN/ISO 7183, related to 7 bar (g) and an inlet temperature of 35 °C with outlet PDP -40 °C.

Provozní podmínky

Standardní teplota rosného bodu při tlaku (výstup) -40 °C
 Min./Max. teplota stlačeného vzduchu (vstup).....+2 °C/ +50 °C
 Vstupní (předřazený) filtr 0,01 µm
 Výstupní filtr1 µm

Jedná se o úplný systém pro úpravu stlačeného vzduchu, včetně předřazeného filtru, sušička pracující v cyklech s regenerací změnou tlaku, s kolonou s aktivním uhlím/ katalytickým systémem a s prachovým filtrem, ihned připravena k použití.

Včetně zařízení pro automatický odvod kondenzátu X-DRAIN na předřazeném filtru.

Modely DKAK-P 1000 - DKAK-P 9300 v provedení 16 bar na vyžádání.

Poznámky

Zvláštní schvalovací protokoly a certifikáty jako ABS, DNV, LRS, GL, ASME, ASME U-Stamp na vyžádání.

Technické změny vyhrazeny

Operating conditions

Standard pressure dewpoint (outlet)..... -40 °C
 Min./Max. inlet temperature+2 °C/ +50 °C
 Inlet filter 0,01 µm
 Outlet filter1 µm

Complete purification system including prefilter combination, heatless pressure swing dryer, activated carbon tower/ catalytic system and dustfilter, ready for use Incl. X-DRAIN for prefilter combination.

DKAK-P 1000 - DKAK-P 9300 in 16 bar version on request.

Notes

Special approvals such as ABS, DNV, LRS, GL, ASME, ASME U-Stamp, etc. on request.

Technical changes reserved

Adsorpční kolony s aktivním uhlím, řada AK Activated Carbon Towers AK Series



Model	Katalogové číslo Part-no.	Výkonnost Flow Capacity [m ³ /h]	Max. pracovní tlak [barg] Max. Operating Pressure [barg]	Hmotnost Weight [kg]	Rozměry (vxšxh) Dimensions (HxWxD) [mm]	Potrubní připojení Connection [R/DN]	Doporučený předřazený filtr Preferred Prefilter	Doporučený výstupní filtr Preferred Afterfilter	X-DRAIN
AK 71	33006000	70	16	87	1920 × 300 × 750	R ½ "	F04-B-HF	F04-B-PF	▲ SXD1
AK 110	33011000	110	16	109	1915 × 300 × 750	R ¾ "	F06-B-HF	F06-B-PF	▲ SXD1
AK 160	33016000	160	16	132	1930 × 300 × 750	R ¾ "	F07-B-HF	F07-B-PF	▲ SXD1
AK 200	33021000	200	16	147	1950 × 300 × 750	R 1 "	F08-B-HF	F08-B-PF	▲ SXD1
AK 300	33026000	300	16	170	1950 × 300 × 750	R 1 "	F10-B-HF	F10-B-PF	▲ SXD1
AK 450	33031000	450	16	210	1965 × 580 × 750	R 1 ½ "	F10-B-HF	F10-B-PF	▲ SXD1
AK 650	33036000	650	16	257	1965 × 580 × 750	R 1 ½ "	F12-B-HF	F12-B-PF	▲ SXD1
AK 800	33041000	800	16	312	1985 × 580 × 750	R 2 "	F14-B-HF	F14-B-PF	▲ SXD1
AK 1000	33040000	1 000	10	303	2110 × 875 × 800	DN 80	HF5-52	HF6-52	▲ SXD1
AK 1250	33045000	1 250	10	339	2355 × 1600 × 800	DN 80	HF5-54	HF6-54	▲ SXD1
AK 1600	33050000	1 600	10	325	2645 × 1580 × 800	DN 80	HF5-54	HF6-54	▲ SXD1
AK 1900	33055000	1 900	10	451	2526 × 1750 × 960	DN 80	HF5-56	HF6-56	▲ SXD1
AK 2250	33060000	2 250	10	513	2526 × 1765 × 1010	DN 100	HF5-60	HF6-60	▲ SXD1
AK 2700	33065000	2 700	10	575	2875 × 1800 × 1010	DN 100	HF5-60	HF6-60	▲ SXD1
AK 3600	33070000	3 600	10	625	3015 × 2060 × 1110	DN 100	HF5-64	HF6-64	▲ SXD3
AK 2150	33075000	5 150	10	1493	2949 × 1565 × 1540	DN 100	HF5-68	HF6-68	▲ SXD3
AK 7100	33080000	7 100	10	1545	2949 × 1565 × 1540	DN 150	HF5-72	HF6-72	▲ SXD3
AK 9300	33085000	29 300	10	1650	3263 × 1780 × 1580	DN 150	HF5-76	HF6-76	▲ SXD3

Výkonnosti podle DIN/ISO 7183, při tlaku 7 bar (g), teplotě stlačeného vzduchu na vstupu 35 °C.

Zvláštní schvalovací protokoly a certifikáty jako ABS, DNV, LRS, GL, ASME, ASME U-Stamp na vyžádání.

Provozní podmínky

Min./Max. teplota stlačeného vzduchu (vstup)..... +2 °C/ +50 °C

Min./Max. teplota prostředí..... +2 °C/ +45 °C

Předřazený (0,01 µm) a výstupní filtr (1 µm) nejsou součástí dodávky.

V dodávce jsou zahrnuty: ukazatel obsahu oleje a ukazatel tlaku.

HHL-AK 1000 - HHL-AK 9300 v provedení 16 bar na vyžádání.

Poznámky

Technické změny vyhrazeny

Performance values according to DIN/ISO 7183, related to 7 bar (g) and an inlet temperature of 35 °C.

Operating conditions

Min./Max. inlet temperature +2 °C/ +50 °C

Min./Max. ambient temperature +2 °C/ +45 °C

Pre- (0,01 µm) and after filter (1 µm) are not included in scope of delivery.

In scope of delivery included: Oil indicator and manometer.

AK 1000 - AK 9300 in 16 bar version on request.

Notes

Special approvals such as ABS, DNV, LRS, GL, ASME, ASME U-Stamp, etc. on request.

Technical changes reserved

Aktivní uhlí pro adsorpční kolony s aktivním uhlím Activated Carbon For Activated Carbon Towers

Katalogové číslo Part-no.	Popis/ Description
------------------------------	--------------------

99498210	20 kg pytel/ 20 kg Sack
----------	-------------------------

(Typ/Type D 47/3 – D 52/2)	
----------------------------	--

Adsorpční sušičky s tepelnou regenerací řady HMW Internal Heat Regenerated Dryers HMW



Model	Katalogové číslo Part-no.	Výkonnost Flow Capacity [m ³ /h]	Max. pracovní tlak [barg] Max. Operating Pressure [barg]	Max. pracovní tlak [barg] Max. Operating Pressure [barg]	Elektrické napájení Voltage	Hmotnost Weight [kg]	Rozměry (v×š×h) Dimensions (H×W×D) [mm]	Potravní připojení Connection [R/DN]	Předřazený filtr Prefilter	Výstupní (prachový) filtr Dust filter	Systém pro správu a řízení spotřeby energie EMS Energy Management System (EMS)	X-DRAIN
HMW 74	DD070050	245	4	10	400 V/ 3/ 50 Hz	■	2 170 × 670 × 450	1 "	HF5-28	HF28-HTA	▲	▲ SxD 1
HMW 120	DD070550	400	4	10	400 V/ 3/ 50 Hz	■	2 280 × 855 × 500	1 ½ "	HF5-32	HF32-HTA	▲	▲ SxD 1
HMW 196	DD071050	653	4	10	400 V/ 3/ 50 Hz	■	2 620 × 905 × 550	1 ½ "	HF5-36	HF36-HTA	▲	▲ SxD 1
HMW 236	DD071550	785	4	10	400 V/ 3/ 50 Hz	■	2 50 × 1 035 × 600	2 "	HF5-40	HF40-HTA	▲	▲ SxD 1
HMW 308	DD072050	1 026	4	10	400 V/ 3/ 50 Hz	■	2 750 × 1 085 × 650	2 "	HF5-44	HF44-HTA	▲	▲ SxD 1
HMW 385	DD072550	1 282	4	10	400 V/ 3/ 50 Hz	■	3 050 × 1 475 × 1 060	DN 80	HF5-48	HF48-HTA	▲	▲ SxD 1
HMW 575	DD073150	1 916	4	10	400 V/ 3/ 50 Hz	■	3 050 × 1 600 × 1 110	DN 80	HF5-56	HF56-HTA	▲	▲ SxD 1
HMW 675	DD073550	2 250	4	10	400 V/ 3/ 50 Hz	■	3 050 × 1 600 × 1 160	DN 80	HF5-60	HF60-HTA	▲	▲ SxD 1
HMW 801	DD074050	2 670	4	10	400 V/ 3/ 50 Hz	■	3 175 × 1 790 × 1 185	DN 100	HF5-60	HF60-HTA	▲	▲ SxD 1
HMW 1077	DD074550	3 590	4	10	400 V/ 3/ 50 Hz	■	3 175 × 1 790 × 1 235	DN 100	HF5-64	HF64-HTA	▲	▲ SxD 3
HMW 1284	DD075050	4 280	4	10	400V/ 3/ 50 Hz	■	3 175 × 1 790 × 1 260	DN 100	HF5-64	HF64-HTA	▲	▲ SxD 3

Výkonnosti podle DIN/ISO 7183, při pracovním tlaku 7 bar (g), teplotě stlačeného vzduchu na vstupu 35 °C a teplotě rosného bodu při tlaku na výstupu -40 °C.

Performance values according to DIN/ISO 7183, related to 7 bar (g) and an inlet temperature of 35 °C with outlet PDP -40 °C.

Provozní podmínky

Standardní teplota rosného bodu při tlaku (výstup) -40 °C
Min./Max. teplota stlačeného vzduchu (vstup)..... +5 °C/ +50 °C
Min./Max. teplota prostředí.....+5 °C/ +50 °C

Jedná se o úplný systém pro čištění stlačeného vzduchu, včetně předřazeného filtru HF5, sušička pracující v cyklech s tepelnou regenerací adsorpční látky, s prachovým filtrem HF-HTA, ihned připravena k použití.

Provedení 16 bar na vyžádání.

Poznámky

Zvláštní schvalovací protokoly a certifikáty jako ABS, DNV, LRS, GL, ASME, ASME U-Stamp a pod. na vyžádání.

Technické změny vyhrazeny

Operating conditions

Standard pressure dewpoint (outlet)..... -40 °C
Min./Max. inlet temperature+5 °C/ +50 °C
Min./Max. ambient temperature.....+5 °C/ +50 °C

Complete purification system, including prefilter HF5, heatregen desiccant dryer and dustfilter HF-HTA, ready for use.

16 bar version on request.

Notes

Special approvals such as ABS, DNV, LRS, GL, ASME, ASME U-Stamp, etc. on request.

Technical changes reserved

Adsorpční sušičky s regeneračním dmychadlem, řada DBP Blower Purge Desiccant Compressed Air Dryers, DBP Series



Model	Katalogové číslo Part-no.	Výkonnost Flow Capacity [m ³ /h]	Max. pracovní tlak [barg] Max. Operating Pressure [barg]	Max. pracovní tlak [barg] Max. Operating Pressure [barg]	Elektrické napájení Voltage	Hmotnost Weight [kg]	Rozměry (v×š×h) Dimensions (H×W×D) [mm]	Potrubní připojení Connection [DN]	Předřazený filtr Prefilter	Výstupní (prachový) filtr Dust filter	Řídicí jednotka APS APS Controller
DBP 525	4100500	1 053	4	10	400V/3/50Hz	■	2060 × 2045 × 1400	80	HF5-52	HF 52-HTA	▲
DBP 775	4101000	1 544	4	10	400V/3/50Hz	■	2060 × 2315 × 1450	80	HF5-54	HF 54-HTA	▲
DBP 1050	4101500	2 106	4	10	400V/3/50Hz	■	2190 × 2315 × 1580	80	HF5-56	HF 56-HTA	▲
DBP 1300	4102000	2 597	4	10	400V/3/50Hz	■	2410 × 2415 × 1575	80	HF5-60	HF 60-HTA	▲
DBP 1575	4102500	3 159	4	10	400V/3/50Hz	■	2200 × 2855 × 1675	80	HF5-60	HF 60-HTA	▲
DBP 1825	4103000	3 650	4	10	400V/3/50Hz	■	2142 × 3055 × 1930	100	HF5-64	HF 60-HTA	▲
DBP 2100	4103500	4 212	4	10	400V/3/50Hz	■	2400 × 3270 × 2150	100	HF5-64	HF 60-HTA	▲
DBP 2625	4104000	4 914	4	10	400V/3/50Hz	■	2100 × 3770 × 2150	100	HF5-68	HF 68-HTA	▲
DBP 3150	4104500	6 318	4	10	400V/3/50Hz	■	2300 × 3750 × 2410	150	HF5-72	HF 72-HTA	▲
DBP 3657	4105000	7 571	4	10	400V/3/50Hz	■	2455 × 3750 × 2410	150	HF5-72	HF 72-HTA	▲
DBP 4200	4105500	8 424	4	10	400V/3/50Hz	■	2282 × 4775 × 2537	150	HF5-72	HF 72-HTA	▲
DBP 4750	4106000	9 477	4	10	400V/3/50Hz	■	■	150	HF5-76	HF 76-HTA	▲
DBP 5250	4106500	10530	4	10	400V/3/50Hz	■	■	150	HF5-76	HF 76-HTA	▲
DBP 5800	4108000	11653	4	10	400V/3/50Hz	■	■	150	HF5-76	HF 76-HTA	▲

Výkonnosti podle DIN/ISO 7183, při pracovním tlaku 7 bar (g), teplotě stlačeného vzduchu na vstupu 35 °C a teplotě rosného bodu při tlaku na výstupu -40 °C.

Provozní podmínky

Standardní teplota rosného bodu při tlaku (výstup) -40 °C

Min./Max. teplota stlačeného vzduchu (vstup) +2 °C/ +50 °C

Min./Max. teplota prostředí..... +2 °C/ +35 °C

Vlhkost média: nasycený stav

Médium: stlačený vzduch

(jiné plyny na vyžádání)

Provedení 16 bar na vyžádání.

Rozměry a hmotnosti jsou pouze orientační.

Vyžádejte si prosím ověřené výkresy.

Jiné volitelné varianty, normy pro tlakové nádoby a elektrické napájecí napětí na vyžádání.

Operating conditions

Standard pressure dewpoint (outlet)..... -40 °C
 Min./Max. inlet temperature+2 °C/ +50 °C
 Min./Max. ambient temperature.....+2 °C/ +35 °C
 Humidity: saturated
 Medium: Compressed air
 (other gases on request)
 16 bar version on request.
 Dimensions and weights are for reference only.
 Please ask for certified drawings.
 Other options, pressure vessel codes and voltage on request.

Technical changes reserved

Aktivovaný oxid hlinitý pro sušičky s regeneračním dmychadlem

Activated Alumina for Blower Purge Desiccant Dryers

Katalogové číslo Part-no.	Popis/ Description Velikost ¼ " --- Size ¼ "
99498122	45 kg lepenkový sud/ Fiber Drum
99498120	907 kg lepenkový sud/ Fiber Drum

Kombinace sušiček HybriDryer®

Přizpůsobivé, ohleduplné k životnímu prostředí, ekonomické

Dryer Combination HybriDryer® Series

Flexible, environmental, economical



Model	Výkonnost Flow Capacity [m³/h]	Max. provozní tlak [barg] Max. Operating Pressure [barg]	Max. pracovní tlak [barg] Max. Operating Pressure [barg]	Hmotnost Weight [kg]	Rozměry (vxšxh) Dimensions (HxWxD) [mm]	Potrubní připojení Connection [DN]	Řídicí jednotka APS APS Controller
HBD 1200	1 200	4	10	■	4300 × 1550 × 22 50	80	●
HBD 1500	1 500	4	10	■	4300 × 1550 × 22 50	100	●
HBD 2000	2 000	4	10	■	4600 × 1900 × 22 50	150	●
HBD 2500	2 500	4	10	■	4600 × 1900 × 22 50	150	●
HBD 3000	3 000	4	10	■	4600 × 1900 × 22 50	150	●
HBD 4000	4 000	4	10	■	4600 × 1900 × 22 50	150	●
HBD 5000	5 000	4	10	■	5150 × 3250 × 26 00	150	●
HBD 6000	6 000	4	10	■	2500 × 3400 × 21 00	200	●
HBD 7000	7 000	4	10	■	2500 × 3800 × 22 00	200	●
HBD 8000	8 000	4	10	■	2500 × 3800 × 22 00	200	●
HBD 9000	9 000	4	10	■	2500 × 4100 × 24 00	200	●

Poznámky:

Pracovní tlak:7 bar g
Teplota stlačeného vzduchu na vstupu:35 °C
Teplota prostředí:25 °C
Teplota rosného bodu při tlaku (výstup):-40 °C
Max. teplota stlačeného vzduchu (vstup):49 °C
Min. teplota stlačeného vzduchu (vstup):3 °C
Max. teplota prostředí:45 °C
Min. teplota prostředí:3 °C
Hladina hluku:<78 dB (A)

Rozměry připojovacích přírub podle DIN 2633.

Elektrické napájení: 400 V/ 3/ 50 Hz

Provedení 16 bar na vyžádání.

Rozměry a hmotnosti jsou pouze orientační.

Vyžádejte si prosím ověřené výkresy.

Jiné volitelné varianty, normy pro tlakové nádoby a elektrické napájení na vyžádání.

Technické změny vyhrazeny

Remarks:

Operating pressure:7 barg
Compressed air inlet temperature:35 °C
Ambient temperature:25 °C
Pressure dewpoint:-40 °C
Max. compressed air inlet temperature:49 °C
Min. compressed air inlet temperature:3 °C
Max. ambient temperature:45 °C
Min. ambient temperature:3 °C
Noise level:<78 dB (A)

Flange connections in accordance to DIN 2633.

Electrical connections: 400 V/ 3/ 50 Hz

16 bar version on request.

Dimensions and weights are for reference only.

Please ask for certified drawings.

Other options, pressure vessel codes and voltage on request.

Technical changes reserved

Adsorpční sušičky využívající k regeneraci kompresní teplo řada HHOC

Heat of Compression Desiccant Dryers HHOC Series



Model	Výkonnost Flow Capacity [m ³ /h]	Výkonnost Flow Capacity [m ³ /min]	Max. pracovní tlak [barg] Max. Operating Pressure [barg]	Max. pracovní tlak [barg] Max. Operating Pressure [barg]	Hmotnost Weight kg	Rozměry (v×š×h) Dimensions (H×W×D) mm	Potrubní připojení Connection
HHOC 98 0	978	16	5	11,5	■	■	■
HHOC 12 20	1 212	20	5	11,5	■	■	■
HHOC 14 90	1 488	25	5	11,5	■	■	■
HHOC 16 50	1 651	28	5	11,5	■	■	■
HHOC 24 70	2 466	41	5	11,5	■	■	■
HHOC 27 80	2 718	45	5	11,5	■	■	■
HHOC 33 90	3 390	57	5	11,5	■	■	■

Hlavní parametry:

Provozní tlak:7 bar g
 Teplota rosného bodu při tlaku (výstup):-25 °C
 Teplota prostředí:25 °C
 Relativní vlhkost okolního vzduchu:40 %
 Teplota horkého stlačeného vzduchu (vstup):180 °C
 Teplota chladného stlačeného vzduchu na vstupu:40 °C
 Tlakový kompresor:jednostupňový 2 bar g
 Teplotní kompresor:jednostupňový 40 °C
 Teplota přiváděné chladicí vody:25 °C
 Provedení 16 bar na vyžádání.

Vyžádejte si prosím ověřené výkresy.
 Pro přesnou nabídku se prosím obraťte na naše technické a obchodní oddělení.
 Jiné volitelné varianty, normy pro tlakové nádoby a elektrické napájení na vyžádání.

Technické změny vyhrazeny

Remarks:

Operating pressure:7 barg
 Pressure dewpoint outlet dryer:-25 °C
 Ambient temperature:35 °C
 Relative humidity ambient air:40 %
 Compressed air inlet hot air:180 °C
 Compressed air inlet cold air:40 °C
 Pressure compressor:1. stage 2 barg
 Temperature compressor:1. stage 40 °C
 Cooling water inlet temperature:25 °C
 16 bar version on request.

Please ask for certified drawings.
 For an accurate offer please contact our technical sales department.
 Other options, pressure vessel codes and voltage on request.

Technical changes reserved

Membránové sušičky řady HMD

Membrane Dryers, HMD Series



Model	Katalogové číslo Part-no.	Výkonnost Flow Capacity [m ³ /min]	Výkonnost Flow Capacity [m ³ /h]	Připojení Connection [R]	Hmotnost Weight [kg]	Průměr Diameter [mm]	Délka Length [mm]
HMD 20-1	86030010	0,04	2,6	R 3/8 "	0,6	62	311
HMD 20-2	86030020	0,17	10	R 3/8 "	0,8	62	670
HMD 20-3	86030030	0,27	16	R 3/8 "	2,2	107	387
HMD 20-4	86030040	0,58	35	R 1/2 "	3,1	107	683
HMD 20-5	86030050	0,97	58	R 1/2 "	4,9	107	1 041
HMD 20-6	86030060	1,90	114	R 3/4 "	6,0	133	1 045

Souprava pro svislou montáž na stěnu Wall-Mounting Set Vertical

Model	Katalogové číslo Part-no.
HMD 20-1 / HMD 20-2	86090010
HMD 20-3 / HMD 20-4 / HMD 20-5	86090013
HMD 20-6	86090016

Poznámky:

Jako položka se uvádí pouze samotná membránová sušička, bez příslušenství. Membránová sušička se nesmí instalovat bez předřazeného filtru. Předřazený filtr není součástí dodávky.

Standardní záruční lhůta 1 rok se prodlužuje na 3 roky, pokud se sušička instaluje s volitelnou soupravou předřazeného filtru (minimálně třídy HF/ NGF). Aby bylo možné uznat záruční lhůtu, je třeba prokazatelně měnit v intervalech 6 měsíců filtrační prvky a zařízení pro odvod kondenzátu.

Pro běžný provoz vyhoví filtr třídy HF/ NGF.

Pro vysoce znečištěná prostředí nebo systémy, kde se vyžaduje nejvyšší úroveň čistoty stlačeného vzduchu doporučujeme použití kombinace filtrů třídy PF/ UF.

Technické změny vyhrazeny

Souprava pro vodorovnou montáž na stěnu Wall-Mounting Set Horizontal

Model	Katalogové číslo Part-no.
HMD 20-1 / HMD 20-2	86090018
HMD 20-3 / HMD 20-4 / HMD 20-5	86090012
HMD 20-6	86090014

Remarks:

In catalogue is defined membrane alone.

Do not install membranes without prefilter.

Prefilter is not part of the delivery.

The standard one year warranty is extended to 3 years when the dryer is installed with an optional prefilter (minimum HF/ NGF) package. To keep the warranty in effect, elements and condensate drains must be replaced at six month intervals.

For normal operation contains a HF/ NGF grade.

For highly contaminated systems or applications where highest level of purity is required we recommend filter combination PF/ UF.

Technical changes reserved

Membránové sušičky řady HMM

Membrane Dryers, HMM Series



Model	Katalogové číslo Part-no.	Výkonnost Flow Capacity		Potrubní připojení Connection	Hmotnost Weight	Průměr Diameter	Délka Length	Ventil ovládání proplachování Sweep Control Valve
		[m ³ /min]	[m ³ /h]					
HMM 1-3	85002000	0,04	2,4	R 3/8 "	2,50	105	298	▲
HMM 2-3	85002020	0,13	8	R 3/8 "	2,80	105	400	▲
HMM 3-4	85002040	0,28	17	R 1/2 "	3,00	105	502	▲
HMM 4-4	85002060	0,38	23	R 1/2 "	3,60	105	702	▲
HMM 5-6	85002080	0,72	43	R 3/4 "	4,90	133	514	▲
HMM 6-6	85002100	1,18	71	R 3/4 "	6,20	133	711	▲
HMM 7-8	85002120	1,95	117	R 1 "	7,60	164	762	▲
HMM 8-16	85002140	3,10	185	R 1 "	15,90	194	876	▲
HMM 9-16	85002160	4,03	242	R 1 "	18,10	194	1 035	▲

Poznámky:

Jako položka se uvádí pouze samotná membránová sušička, bez příslušenství. Membránová sušička se nesmí instalovat bez předřazeného filtru. Předřazený filtr není součástí dodávky.

Standardní záruční lhůta 1 rok se prodlužuje na 3 roky, pokud je sušička instalována s volitelnou soupravou předřazeného filtru (minimálně třídy HF/ NGF). Aby bylo možné uznat záruční lhůtu, je třeba prokazatelně měnit v intervalech 6 měsíců filtrační prvky a zařízení pro odvod kondenzátu.

Pro běžný provoz vyhoví filtr třídy HF/ NGF.

Pro vysoce znečištěná prostředí nebo systémy, kde se vyžaduje nejvyšší úroveň čistoty stlačeného vzduchu doporučujeme použití kombinace filtrů třídy PF/ UF.

Technické změny vyhrazeny

Remarks:

In catalogue is defined membrane alone.

Do not install membranes without prefilter.

Prefilter is not part of the delivery.

The standard one year warranty is extended to 3 years when the dryer is installed with an optional prefilter (minimum HF/ NGF) package. To keep the warranty in effect, elements and condensate drains must be replaced at six month intervals.

For normal operation contains a HF/ NGF grade.

For highly contaminated systems or applications where highest level of purity is required we recommend filter combination PF/ UF.

Technical changes reserved

Filtry řady MM

Filters MM Series



Model	Katalogové číslo Part-no.	Výkonnost Flow Capacity [m ³ /h*]	Max. pracovní tlak [bar g] Max. Operating Pressure [bar g]	Hmotnost Weight [kg]	Rozměry (v × š) Dimensions (H × D) [mm]	Potrubní připojení Connection [R/DN]	Filtrační prvek Filter element	Katalogové číslo Part-no.	Počet filtračních prvků
MM 1	62000005	220	14,0	166,0	1 226 × 505	R 2 "	MM 1F	77000005	1
MM 2	62000010	440	14,0	170,0	1 226 × 505	R 2 "	MM 2F	77000010	1
MM 3	62000015	870	14,0	175,0	1 556 × 518	R 2 ½ "	MM 3F	77000015	1
MM 4	62000020	1 910	14,0	256,0	2 054 × 759	DN 100	MM 4F	77000020	1
MM 5	62000025	2 600	14,0	304,0	2 120 × 813	DN 100	MM 5F	77000025	1
MM 6	62000030	3 650	14,0	603,0	2 529 × 968	DN 100	MM 6F	77000030	1
MM 7	62000035	4 170	14,0	621,0	2 529 × 968	DN 100	MM 7F	77000035	1
MM 8	62000040	5 210	14,0	635,0	2 529 × 968	DN 100	MM 8F	77000040	1

Poznámky:

Pracovní tlak: 7 bar g
Maximální pracovní tlak: 14 bar g
Maximální pracovní teplota: 66 °C

*Při referenčních podmínkách: 20 °C, 1 bar a, pracovní tlak 7 bar g

Technické změny vyhrazeny

Remarks:

Operating pressure: 7 bar g
Max. operating pressure: 14 bar g
Max. operating temperature: 66 °C

*In reference to 20 °C, 1 bar a and operating pressure 7 bar g

Technical changes reserved

Filtrace stlačeného vzduchu příští generace

Firma Hankison je vedoucím výrobcem zařízení pro sušení a filtraci stlačeného vzduchu. Její výrobky jsou široce uznávány pro svoje vynikající výkony, spolehlivost prověřenou časem a optimální úspory energie.

Filtry řady **NFG** využívají technického pokroku v oblasti materiálů pro filtraci stlačeného vzduchu a v konstrukci filtrů a díky tomu vykazují špičkovou kvalitu a nízké provozní náklady.

Kvalita stlačeného vzduchu a úspory energie

Filtry nové řady **NFG** byly navrženy s ohledem na splnění požadavků mezinárodně uznávané normy pro kvalitu stlačeného vzduchu 8753.1. Pokud jde o zachycení nečistot a minimalizaci tlakové ztráty byla výkonnost filtračních prvků ověřena podle zkušebních postupů předepsaných normou ISO 12500.

Filtry řady **NFG** používají filtrační látky zkonstruované s využitím principu hlubokého zřasení filtračního lože. Tlaková ztráta se snížila o 50 %, zatímco filtrační plocha se zvětšila.

Navíc, unikátní konstrukce horního dílu filtračního prvku (patentováno) zajišťuje při průchodu stlačeného vzduchu plynulý tok tělesem filtru bez turbulencí. Optimalizované trasy průtoku a unikátní geometrie horního dílu filtračního prvku minimalizují průtočný odpor.

Unikátní pouzdro filtru

Dvanáct modelů průtoku s příslušnými rozměry vstupních otvorů zajišťuje velkou přizpůsobivost pro různá použití. Variabilita konstrukce pokrývá rozsah průtoků od 35 m³/h až do 2.600 m³/h.

Tvarované konstrukční řešení těla filtru spolu s velkými optimalizovanými prostory proudění snižuje tlakovou ztrátu. Kompaktní konstrukce s nízkou hmotností šetří místo a podporuje snadnou instalaci.

Pouzdro filtru je chromátované a opatřené dvouvrstvým epoxidovým povlakem pro zvýšenou odolnost proti korozi.

The Next Generation of Compressed Air Filtration

Hankison is a leading manufacturer of compressed air dehydration and filtration equipment. Hankison products are widely recognized for delivering superior performance, time proven reliability and optimal energy savings.

The NGF series employs technological advancements in compressed air filtration materials and design to ensure premium air quality and low operational costs.

Air Quality and Energy Savings

The new NGF series has been designed to achieve internationally recognized 8753.1 air quality standards. Filter element performance for contaminant removal and pressure drop have been validated in accordance to ISO 12500 test procedures.

NGF series filter media is constructed utilizing a deep bed pleating technique. Pressure drop is reduced by 50 %, while filtration surface area is increased.

Additionally, the unique element end cap design (patent pending) provides a smooth, turbulence free transition for air entering and exiting the filter assembly. Optimized flow paths and unique geometry of the end cap minimize resistance to flow.

Unique Filter Housings

Twelve flow models with multiple port sizes allow for greater application flexibility. Covers flow ranges from 35 m³/hr to 2,600 m³/h.

Sculpted housing designs, with large unrestricted flow paths, reduce pressure drop. The lightweight, compact design saves floor space and promotes ease of installation. Housings are chromated and finished with a two part epoxy coating for corrosion resistance NEW NGF Series Filter.



Nová Generace Filtr řady SF

Zachycuje pevné a kapalné částice 3 µm a větší.
Zbytkový obsah oleje 5 ppm w/w při 20 °C a 1 bar (a).
Maximální zatížitelnost kapalnými částicemi na vstupu:



New Generation Filter SF Series

Removes solids and liquids 3 µm and larger.
Remaining oil content 5 ppm w/w ref. to 20 °C and 1 bar (a).
Maximum inlet liquid load: 25 000 ppm w/w ISO

Nová Generace Filtr řady PF

Zachycuje pevné a kapalné částice 1 µm a větší.
Zbytkový obsah oleje 0,5 ppm w/w při 20 °C a 1 bar (a).
Maximální zatížitelnost kapalnými částicemi na



New Generation Filter PF Series

Removes solids and liquids 1 µm and larger.
Remaining oil content 0,5 ppm w/w ref. to 20 °C and 1 bar (a).

Nová Generace Filtr řady HF

Zachycuje pevné a kapalné částice 0,01 µm a větší.
Zbytkový obsah oleje 0,01 ppm w/w při 20 °C a 1 bar (a).
Maximální zatížitelnost kapalnými částicemi na



New Generation Filter HF Series

Removes solids and liquids 0,01 µm and larger.
Remaining oil content 0,01 ppm w/w ref. to 20 °C and 1 bar (a).

Nová Generace Filtr řady UF

Zachycuje pevné a kapalné částice 0,01 µm a větší.
Zbytkový obsah oleje 0,0008 ppm w/w při 20 °C a 1 bar (a).
Maximální zatížitelnost kapalnými částicemi na vstupu:



New Generation Filter UF Series

Removes solids and liquids 0,01 µm and larger.
Remaining oil content 0,0008 ppm w/w ref. to 20 °C and 1 bar (a).
Maximum inlet liquid load: 1 000 ppm w/w ISO 8573.1

Nová Generace Filtr řady CF

Zachycuje pevné částice 0,01 µm a větší.
Zbytkový obsah oleje 0,003 ppm w/w při 20 °C a 1 bar (a).
(plynné skupenství).
Maximální zatížitelnost kapalnými částicemi na vstupu:



New Generation Filter CF Series

Removes solids 0,01 µm and larger.
Remaining oil content 0,003 ppm w/w ref. to 20 °C and 1 bar (a) (Vapour phase).
Maximum inlet liquid load: 0,01 ppm w/w ISO 8573.1.

Přehled uplatněných inovací...

- Maximální pracovní tlak 16 bar (250 psig).
- Maximální teplota stlačeného vzduchu (vstup) 66 °C (150 °F).
- Zvýšená aktivní filtrační plocha - 4,5 × větší v porovnání s prvky s tradiční konstrukcí.
- Hluboce zřasené borosilikátové filtrační médium
 - zlepšuje zatížitelnost pevnými částicemi
 - snižuje tlakovou ztrátu
- Vnější a vnitřní nosné jádro z korozivzdorné oceli zlepšuje soudržnost filtračního prvku.
- Chemicky odolná vrstva pro odvod kapaliny z polyesteru zvyšuje výkonnost odvodu kondenzátu.
- Horní díly filtračních prvků mají barevné kódové značení pro snadnou identifikaci originálních náhradních prvků.

Innovation at a glance...

- Maximum Operating Pressure 16 bar (250 psig).
- Maximum Inlet Air Temperature 66 °C (150 °F).
- Extended effective surface area by 4.5 times traditional elements
- Deep pleated borosilicate filter media
 - Improves solid loading capability
 - Lowers pressure drop
- Stainless steel inner and outer support cores enhance element integrity.
- Chemical resistant polyester drain layer increases drainage capacity.
- Color coded element end caps provide easy identification when ordering genuine replacement elements.

Vysokotlaké filtry řady HP

High-Pressure Filter, HP Series



Model	Katalogové číslo Part-no.	Max. pracovní tlak [barg] Max. Operating Pressure [barg]	Výkonnost Flow Capacity	Hmotnost Weight	Rozměry (v x š) Dimensions (H x W)	Potrubní připojení Connection	Filtrační prvek Filter element	Katalogové číslo Part-no.	Počet filtračních prvků Quantity	X-DRAIN
		[bar g]	[m ³ /h]	[kg]	[mm]	[R/DN]				
HF 9-20 HP	6300092 1	48	825	6,4	381 × 12 2	½ "	E9-20-06	7909092 0	1	▲ SDX-3 HP
HF 9-24 HP	6300092 5	48	1 374	6,4	381 × 12 2	1 "	E9-24-06	7909092 4	1	▲ SDX-3 HP
HF 9-32 HP	6300093 2	48	3 434	10,9	609 × 10 0	1 "	E9-32-11	7909093 2	1	▲ SDX-3 HP
HF 9-54 HP	6300095 4	48	6 954	122,5	1168 × 4 06	DN 65	E9-54	7900905 4	1	▲ SDX-3 HP
HF 7-20 HP	6300072 1	48	825	6,4	381 × 12 2	½ "	E7-20-06	7909072 0	1	▲ SDX-3 HP
HF 7-24 HP	6300072 5	48	1 374	6,4	381 × 12 2	1 "	E7-24-06	7909072 4	1	▲ SDX-3 HP
HF 7-32 HP	6300073 2	48	3 434	10,9	609 × 10 0	1 "	E7-32-11	7909073 2	1	▲ SDX-3 HP
HF 7-54 HP	6300075 4	48	6 954	122,5	1168 × 4 06	DN 65	E7-54	7900705 4	1	▲ SDX-3 HP
HF 5-20 HP	6300052 1	48	825	6,4	381 × 12 2	½ "	E5-20-06	7909052 0	1	▲ SDX-3 HP
HF 5-24 HP	6300052 5	48	1 374	6,4	381 × 12 2	1 "	E5-24-06	7909052 4	1	▲ SDX-3 HP
HF 5-32 HP	6300053 2	48	3 434	10,9	609 × 10 0	1 "	E5-32-11	7909053 2	1	▲ SDX-3 HP
HF 5-54 HP	6300055 4	48	6 954	122,5	1168 × 4 06	DN 65	E5-54	7900505 4	1	▲ SDX-3 HP
HF 3-20 HP	6300032 1	48	825	6,4	381 × 12 2	½ "	E3-20-06	7909032 0	1	▲ SDX-3 HP
HF 3-24 HP	6300032 5	48	1 374	6,4	381 × 12 2	1 "	E3-24-06	7909032 4	1	▲ SDX-3 HP
HF 3-32 HP	6300033 2	48	3 434	10,9	609 × 10 0	1 "	E3-32-11	7909033 2	1	▲ SDX-3 HP
HF 3-34 HP	6300035 4	48	6 954	122,5	1168 × 4 06	DN 65	E3-54	7900305 4	1	▲ SDX-3 HP
HF 1-20 HP	6300012 0	62	825	6,4	181 × 12 2	½ "	E1-20-06	7909012 0	1	▼
HF 1-24 HP	6300012 4	62	1 174	6,4	181 × 12 2	1 "	E1-24-06	7909012 4	1	▼
HF 1-32 HP	6300013 2	48	1 414	10,9	609 × 10 0	1 "	E1-32-11	7909013 2	1	▼
HF 1-54 HP	6300015 4	48	6 954	122,5	1168 × 4 06	DN 65	E1-54	7900105 4	1	▼

Poznámky:**Třída HF 9**

Odlučovač pro zachycení velkého množství kapalných částic. Zachycuje olej a vodní aerosoly až do obsahu 5 mg/m³.

Třída HF 5

Vysoce výkonný filtr pro odstranění olejových částic pracující na principu shlukování jemných vodních a olejových aerosolů.

Zachycuje pevné částice do velikosti 0,01 µm.

Zbytkový obsah oleje nižší, než 0,01 mg/m³ při 20 °C, 1 bar a.

Třída HF 3

Vysoce výkonný filtr pro odstranění olejových částic pracující na principu shlukování velmi jemných vodních a olejových aerosolů.

Zachycuje pevné částice do velikosti 0,01 µm.

Zbytkový obsah oleje nižší, než 0,001 mg/m³ při 20 °C, 1 bar a.

Třída HF 1

Filtr pro zachycení olejových par. Filtr s aktivním uhlím pro odstranění olejových výparů a zápachů.

Zbytkový obsah oleje v plynném skupenství nižší než 0,003 mg/m³ při 20 °C, 1 bar a.

Filtr snižuje obsah CO/CO₂, metanu nebo nedýchatelných plynů nebo par.

Pro dosažení optimální životnosti instalujte předřazený filtr HF 5 jako minimum.

Max. pracovní teplota: 66 °C.

Výkonnost je uvedena pro jmenovitý tlak. Cena bez zařízení pro odvod kondenzátu.

Technické změny vyhrazeny

Remarks:**Grade HF 9**

Separator for bulk liquid removal. Removes oil and water aerosols up to 5 mg/m³.

Grade HF 5

High efficiency oil removal filter for coalescing fine water and oil aerosols.

Removes solid particles to 0,01 µm.

Remaining oil content less than 0,01 mg/m³ @ 20 °C, 1 bar a.

Grade HF 3

High efficiency oil removal filter for coalescing super fine water and oil aerosols.

Removes solid particles to 0,01 µm.

Remaining oil content less than 0,001 mg/m³ @ 20 °C, 1 bar a.

Grade HF 1

Oil vapour removal filter. Activated carbon filter for removal of oil vapour and odours.

Remaining oil content in vapour phase less than 0,003 mg/m³ @ 20 °C, 1 bar a.

This filter does not reduce CO/CO₂, methane or noxious gas or vapour.

To optimize the life time install the prefilter HF 5 as a minimum.

Max. operating temperature: 66 °C.

Flow rate calculated at rated pressure. Price does not include drains.

Technical changes reserved

Filtr nové generace řada SF/ HF 9

Zachycuje pevné a kapalné částice 3 mikron a větší.

Zbytkový obsah oleje 5 ppm w/w při 20 °C a tlaku 1 bar a.

Maximální zatížitelnost kapalnými částicemi na vstupu: 25.000 ppm w/w

Třída kvality podle ISO 8573.1 – Pevné částice: třída 3, Obsah oleje: třída 5

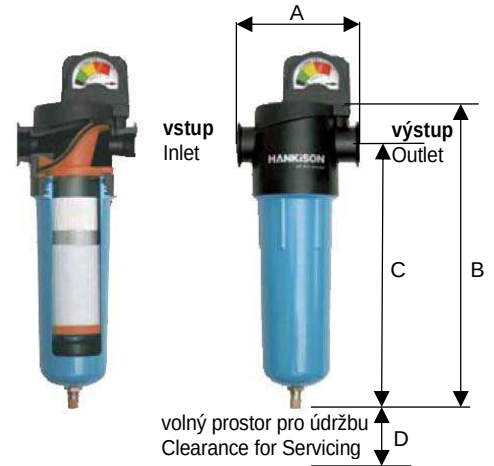
New Generation Filter SF/ HF 9 Series

Removes solids and liquids 3 micron and larger.

Remaining oil content 5 ppm w/w ref. to 20 °C and 1 bar a.

Maximum inlet liquid load: 25.000 ppm w/w

ISO 8573.1 Quality Class - Solids: Class 3, Oil Content: Class 5



Model	Katalogové číslo Part-no.	Výkonnost Flow Capacity [m³/h*]	Max. pracovní tlak Max. Operating Pressure [bar g]	Hmotnost Weight [kg]	A [mm]	B [mm]	C [mm]	D [mm]	Potrubní připojení Connection [R]	Filtreační prvek Filter prvek	Katalogové číslo Part-no.	Počet filtračních prvků Quantity	X-DRAIN
F02-B-SF	60006902	35	16,0	0,8	113,6	205,5	171,4	102,0	¼ "	SF-02	79006902	1	▲ SXD-1
F03-B-SF	60006903	61	16,0	0,8	113,6	205,5	171,4	102,0	⅜ "	SF-03	79006903	1	▲ SXD-1
F04-B-SF	60006904	88	16,0	0,9	113,6	205,5	216,4	102,0	½ "	SF-04	79006904	1	▲ SXD-1
F06-B-SF	60006906	131	16,0	1,4	132,0	262,1	219,8	127,0	¾ "	SF-06	79006906	1	▲ SXD-1
F07-B-SF	60006907	180	16,0	1,4	132,0	262,1	219,8	127,0	¾ "	SF-07	79006907	1	▲ SXD-1
F08-B-SF	60006908	275	16,0	1,6	132,0	326,1	283,8	127,0	1 "	SF-08	79006908	1	▲ SXD-1
F10-B-SF	60006910	450	16,0	3,8	200,0	336,7	276,1	178,0	1 ½ "	SF-10	79006910	1	▲ SXD-1
F11-B-SF	60006911	629	16,0	4,5	200,0	433,7	373,1	178,0	1 ½ "	SF-11	79006911	1	▲ SXD-1
F12-B-SF	60006912	700	16,0	5,3	200,0	566,0	505,4	178,0	2 "	SF-12	79006912	1	▲ SXD-1
F14-B-SF	60006914	1 354	16,0	8,4	230,8	634,4	550,0	204,0	2 ½ "	SF-14	79006914	1	▲ SXD-1
F15-B-SF	60006915	1 800	16,0	8,4	230,8	634,4	550,0	204,0	2 ½ "	SF-15	79006915	1	▲ SXD-1
F16-B-SF	60006916	2 097	16,0	12,6	230,8	817,1	732,7	204,0	3 "	SF-16	79006916	1	▲ SXD-1
F17-B-SF	60006917	2 622	16,0	28,7	230,8	1 085,1	1 000,7	204,0	3 "	SF-17	79006917	1	▲ SXD-1

Řada HF s přírubovými spoji/ Flange Vessel Series HF

HF 9-52	60000171	1 110	16,0	28,4	1 037 × 350				DN 80	E9-PV	79009000	1	▲ SXD 10
HF 9-54	60000172	1 700	16,0	37,0	1 055 × 400				DN 80	E9-54	79009054	2	▲ SXD 10
HF 9-56	60000173	2 125	16,0	37,4	1 055 × 400				DN 80	E9-PV	79009000	2	▲ SXD 10
HF 9-60	60000194	3 158	16,0	48,4	1 084 × 440				DN 100	E9-PV	79009000	3	▲ SXD 10
HF 9-64	60000174	4 250	16,0	64,4	1 111 × 535				DN 100	E9-PV	79009000	4	▲ SXD 30
HF 9-68	60000175	5 310	16,0	65,4	1 111 × 535				DN 100	E9-PV	79009000	5	▲ SXD 30
HF 9-72	60000176	8 490	16,0	118,4	1 184 × 600				DN 150	E9-PV	79009000	8	▲ SXD 30
HF 9-76	60000177	11 670	16,0	171,4	1 219 × 720				DN 150	E9-PV	79009000	11	▲ SXD 100
HF 9-80	60000178	14 850	16,0	224,4	1 242 × 750				DN 150	E9-PV	79009000	14	▲ SXD 100

Poznámky:

Pracovní tlak:7 bar g

Max. pracovní tlak:16 bar g

Max. pracovní teplota:66 °C

*Při referenčních podmínkách: 20 °C, 1 bar (a) a pracovním tlaku 7 bar g

Modulární konstrukce od F02 až po F04 s posuvným indikátorem tlakové ztráty.

Modulární konstrukce od F06 až po HF 80 s ukazatelem tlakové ztráty.

Modulární konstrukce včetně interního zařízení pro odvod kondenzátu.

Tlakové nádoby s přírubami na přívodu/vývodu podle DIN 2633 Flanschfilter.

Zvláštní certifikáty a schvalovací protokoly pro tlakové nádoby, vstupní/výstupní připoje a materiály na vyžádání pro modely s přírubovým typem tlakových nádob.

Dodávka filtrů od modelu HF 52 a větších nezahrnuje zařízení pro odvod kondenzátu.

Technické změny vyhrazeny

Remarks:

Operating pressure: 7 bar g

Max. operating pressure: 16 bar g

Max. operating temperature: 66 °C

*In reference to 20 °C, 1 bar a and operating pressure 7 bar g.

Modular construction F02 up to F04 with differential slide indicator.

Modular construction F06 up to HF 80 with differential pressure gauge.

Modular construction including internal condensate drain.

Flange vessels with in-/outlet connection in reference to DIN 2633 Flanschfilter.

Special vessel approvals, inlet/outlet connections and material on request for flange vessels.

Delivery from HF 52 and larger do not include drains.

Technical changes reserved

Filtr nové generace řada PF/ HF 7

Zachycuje pevné a kapalné částice 1 µm a větší.

Zbytkový obsah oleje 0,5 ppm w/w při 20 °C a 1 bar (a).

Maximální zatížitelnost kapalnými částicemi na vstupu: 2.000 ppm w/w

Třída kvality podle ISO 8573.1 – Pevné částice: třída 2, Obsah oleje: třída 2

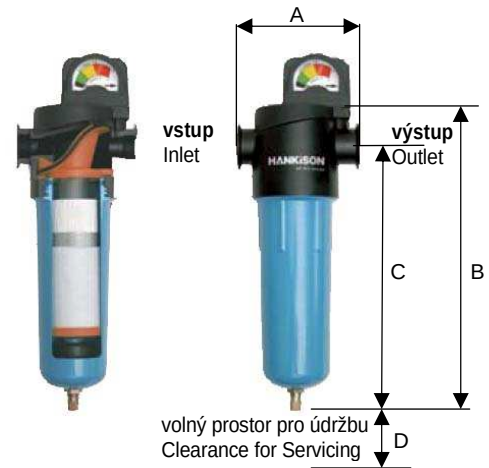
New Generation Filter PF/ HF 7 Series

Removes solids and liquids 1 micron and larger.

Remaining oil content 0,5 ppm w/w ref. to 20 °C and 1 bar a.

Maximum inlet liquid load: 2.000 ppm w/w

ISO 8573.1 Quality Class – Solids: Class 2, Oil Content: Class 2



Model	Katalogové číslo Part-no.	Výkonnost Flow Capacity [m³/h*]	Max. pracovní tlak Max. Operating Pressure [bar g]	Hmotnost Weight [kg]	A [mm]	B [mm]	C [mm]	D [mm]	Potrubní připojení Connection [R]	Filtrační prvek Filter element	Katalogové číslo Part-no.	Počet filtračních prvků Quantity	X-DRAIN
F02-B-PF	60006702	35	16,0	0,8	113,6	205,5	171,4	102,0	¾"	PF-02	79006702	1	▲ SxD-1
F03-B-PF	60006703	61	16,0	0,8	113,6	205,5	171,4	102,0	¾"	PF-03	79006703	1	▲ SxD-1
F04-B-PF	60006704	88	16,0	0,9	113,6	205,5	216,4	102,0	½"	PF-04	79006704	1	▲ SxD-1
F06-B-PF	60006706	131	16,0	1,4	132,0	262,1	219,8	127,0	¾"	PF-06	79006706	1	▲ SxD-1
F07-B-PF	60006707	180	16,0	1,4	132,0	262,1	219,8	127,0	¾"	PF-07	79006707	1	▲ SxD-1
F08-B-PF	60006708	275	16,0	1,6	132,0	326,1	283,8	127,0	1"	PF-08	79006708	1	▲ SxD-1
F10-B-PF	60006710	450	16,0	3,8	200,0	336,7	276,1	178,0	1 ½"	PF-10	79006710	1	▲ SxD-1
F11-B-PF	60006711	629	16,0	4,5	200,0	433,7	373,1	178,0	1 ½"	PF-11	79006711	1	▲ SxD-1
F12-B-PF	60006712	700	16,0	5,3	200,0	566,0	505,4	178,0	2"	PF-12	79006712	1	▲ SxD-1
F14-B-PF	60006714	1 354	16,0	8,4	230,8	634,4	550,0	204,0	2 ½"	PF-14	79006714	1	▲ SxD-1
F15-B-PF	60006715	1 800	16,0	8,4	230,8	634,4	550,0	204,0	2 ½"	PF-15	79006715	1	▲ SxD-1
F16-B-PF	60006716	2 097	16,0	12,6	230,8	817,1	732,7	204,0	3"	PF-16	79006716	1	▲ SxD-1
F17-B-PF	60006717	2 622	16,0	28,7	230,8	1 085,1	1 000,7	204,0	3"	PF-17	79006717	1	▲ SxD-1

Řada HF s přírubovými spoji/ Flange Vessel Series HF

HF 7-52	60000131	1 110	16,0	28,4	1 038 × 260				DN 80	E7-PV	79007000	1	▲ SxD 10
HF 7-54	60000132	1 700	16,0	37,0	1 219 × 406				DN 80	E7-PV	79007054	2	▲ SxD 10
HF 7-56	60000133	2 125	16,0	37,4	1 219 × 406				DN 80	E7-PV	79007000	2	▲ SxD 10
HF 7-60	60000154	3 158	16,0	48,4	1 245 × 413				DN 100	E7-PV	79007000	3	▲ SxD 10
HF 7-64	60000134	4 250	16,0	64,4	1 327 × 508				DN 100	E7-PV	79007000	4	▲ SxD 30
HF 7-68	60000135	5 310	16,0	65,4	1 327 × 508				DN 100	E7-PV	79007000	5	▲ SxD 30
HF 7-72	60000136	8 490	16,0	118,4	1 387 × 610				DN 150	E7-PV	79007000	8	▲ SxD 30
HF 7-76	60000137	11 670	16,0	171,4	1 589 × 711				DN 150	E7-PV	79007000	11	▲ SxD 100
HF 7-80	60000138	14 850	16,0	224,4	1 242 × 750				DN 150	E7-PV	79007000	14	▲ SxD 100

Poznámky:

Pracovní tlak:7 bar g

Max. pracovní tlak:16 bar g

Max. pracovní teplota:66 °C

*Při referenčních podmínkách: 20 °C, 1 bar (a) a pracovním tlaku 7 bar g

Modulární konstrukce od F02 až po F04 s posuvným indikátorem tlakové ztráty.

Modulární konstrukce od F06 až po HF 80 s ukazatelem tlakové ztráty.

Modulární konstrukce včetně interního zařízení pro odvod kondenzátu.

Tlakové nádoby s přírubami na vstupu/ výstupu podle DIN 2633 Flanschfilter.

Zvláštní certifikáty a schvalovací protokoly pro tlakové nádoby, vstupní/ výstupní přípoje a materiály na vyžádání pro modely s přírubovým typem tlakových nádob.

Dodávka filtrů od modelu HF 52 a větších nezahrnuje zařízení pro odvod kondenzátu.

Technické změny vyhrazeny

Remarks:

Operating pressure:7 bar g

Max. operating pressure:16 bar g

Max. operating temperature:66 °C

*In reference to 20 °C, 1 bar a and operating pressure 7 bar g.

Modular construction F02 up to F04 with differential slide indicator.

Modular construction F06 up to HF 80 with differential pressure gauge.

Modular construction including internal condensate drain.

Flange vessels with in-/ outlet connection in reference to DIN 2633 Flanschfilter.

Special vessel approvals, inlet/ outlet connections and material on request for flange vessels.

Delivery from HF 52 and larger do not include drains.

Technical changes reserved

Filtr nové generace řada HF/ HF 5

Zachycuje pevné a kapalné částice 0,01 µm a větší.

Zbytkový obsah oleje 0,01 ppm w/w při 20 °C a 1 bar (a).

Maximální zatížitelnost kapalnými částicemi na vstupu: 1.000 ppm w/w

Třída kvality podle ISO 8573.1 – Pevné částice: třída 1, Obsah oleje: třída 1

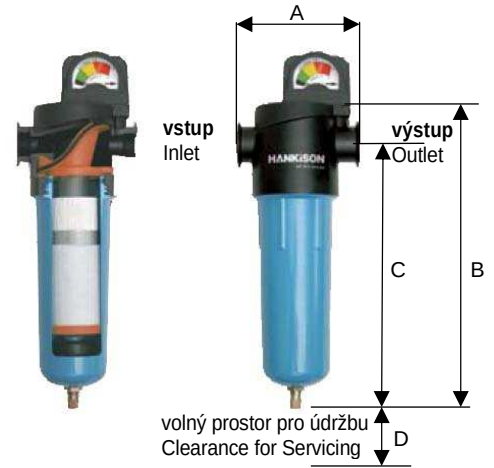
New Generation Filter HF/ HF 5 Series

Removes solids and liquids 1 micron and larger.

Remaining oil content 0,5 ppm w/w ref. to 20 °C and 1 bar a.

Maximum inlet liquid load: 2.000 ppm w/w

ISO 8573.1 Quality Class – Solids: Class 2, Oil Content: Class 2



Model	Katalogové číslo Part-no.	Výkonnost Flow Capacity [m³/h*]	Max. pracovní tlak Max. Operating Pressure [bar g]	Hmotnost Weight [kg]	A [mm]	B [mm]	C [mm]	D [mm]	Potrubní připojení Connection [R]	Filtrační prvek Filter element	Katalogové číslo Part-no.	Počet filtračních prvků Quantity	X-DRAIN
F02-B-HF	60006502	35	16,0	0,8	113,6	205,5	171,4	102,0	¼"	HF-02	79006502	1	▲ SXD-1
F03-B-HF	60006503	61	16,0	0,8	113,6	205,5	171,4	102,0	⅜"	HF-03	79006503	1	▲ SXD-1
F04-B-HF	60006504	88	16,0	0,9	113,6	205,5	216,4	102,0	½"	HF-04	79006504	1	▲ SXD-1
F06-B-HF	60006506	131	16,0	1,4	132,0	262,1	219,8	127,0	¾"	HF-06	79006506	1	▲ SXD-1
F07-B-HF	60006507	180	16,0	1,4	132,0	262,1	219,8	127,0	¾"	HF-07	79006507	1	▲ SXD-1
F08-B-HF	60006508	275	16,0	1,6	132,0	326,1	283,8	127,0	1"	HF-08	79006508	1	▲ SXD-1
F10-B-HF	60006510	450	16,0	3,8	200,0	336,7	276,1	178,0	1 ½"	HF-10	79006510	1	▲ SXD-1
F11-B-HF	60006511	629	16,0	4,5	200,0	433,7	373,1	178,0	1 ½"	HF-11	79006511	1	▲ SXD-1
F12-B-HF	60006512	700	16,0	5,3	200,0	566,0	505,4	178,0	2"	HF-12	79006512	1	▲ SXD-1
F14-B-HF	60006514	1 354	16,0	8,4	230,8	634,4	550,0	204,0	2 ½"	HF-14	79006514	1	▲ SXD-1
F15-B-HF	60006515	1 800	16,0	8,4	230,8	634,4	550,0	204,0	2 ½"	HF-15	79006515	1	▲ SXD-1
F16-B-HF	60006516	2 097	16,0	12,6	230,8	817,1	732,7	204,0	3"	HF-16	79006516	1	▲ SXD-1
F17-B-HF	60006517	2 622	16,0	28,7	230,8	1 085,1	1 000,7	204,0	3"	HF-17	79006517	1	▲ SXD-1

Řada HF s přírubovými spoji/ Flange Vessel Series HF

HF 5-52	60000091	1 110	16,0	28,4		1037 × 350		DN 80	E5-PV	79005000	1	▲ SXD 1
HF 5-54	60000092	1 700	16,0	37,0		1 055 × 400		DN 80	E5-54	79005054	2	▲ SXD 1
HF 5-56	60000093	2 125	16,0	37,4		1 055 × 400		DN 80	E5-PV	79005000	2	▲ SXD 1
HF 5-60	60000114	3 158	16,0	48,4		1 084 × 440		DN 100	E5-PV	79005000	3	▲ SXD 1
HF 5-64	60000095	4 250	16,0	64,4		1 111 × 535		DN 100	E5-PV	79005000	4	▲ SXD 3
HF 5-68	60000096	5 310	16,0	65,4		1 111 × 535		DN 100	E5-PV	79005000	5	▲ SXD 3
HF 5-72	60000097	8 490	16,0	118,4		1 184 × 600		DN 150	E5-PV	79005000	8	▲ SXD 3
HF 5-76	60000098	11 670	16,0	171,4		1 219 × 720		DN 150	E5-PV	79005000	11	▲ SXD 10
HF 5-80	60000099	14 850	16,0	224,4		1 242 × 750		DN 150	E5-PV	79005000	14	▲ SXD 10

Poznámky:

Pracovní tlak:7 bar g

Max. pracovní tlak:16 bar g

Max. pracovní teplota:66 °C

*Při referenčních podmínkách: 20 °C, 1 bar (a) a pracovním tlaku 7 bar g

Modulární konstrukce od F02 až po F04 s posuvným indikátorem tlakové ztráty.

Modulární konstrukce od F06 až po HF 80 s ukazatelem tlakové ztráty.

Modulární konstrukce včetně interního zařízení pro odvod kondenzátu.

Tlakové nádoby s přírubami na vstupu/ výstupu podle DIN 2633 Flanschfilter.

Zvláštní certifikáty a schvalovací protokoly pro tlakové nádoby, vstupní/ výstupní přípoje a materiály na vyžádání pro modely s přírubovým typem tlakových nádob.

Dodávka filtrů od modelu HF 52 a větších nezahrnuje zařízení pro odvod kondenzátu.

Technické změny vyhrazeny

Remarks:

Operating pressure:7 bar g

Max. operating pressure:16 bar g

Max. operating temperature:66 °C

*In reference to 20 °C, 1 bar a and operating pressure 7 bar g.

Modular construction F02 up to F04 with differential slide indicator.

Modular construction F06 up to HF 80 with differential pressure gauge.

Modular construction including internal condensate drain.

Flange vessels with in-/ outlet connection in reference to DIN 2633 Flanschfilter. Special vessel approvals, inlet/ outlet connections and material on request for flange vessels.

Delivery from HF 52 and larger do not include drains.

Technical changes reserved

Filtr nové generace řada UF / HF 3

Zachycuje pevné a kapalné částice 0,01 µm a větší.

Zbytkový obsah oleje 0,0008 ppm w/w při 20 °C a 1 bar (a).

Maximální zatížitelnost kapalnými částicemi na vstupu: 1.00 ppm w/w

Třída kvality podle ISO 8573.1 – Pevné částice: třída 1, Obsah oleje: třída 1

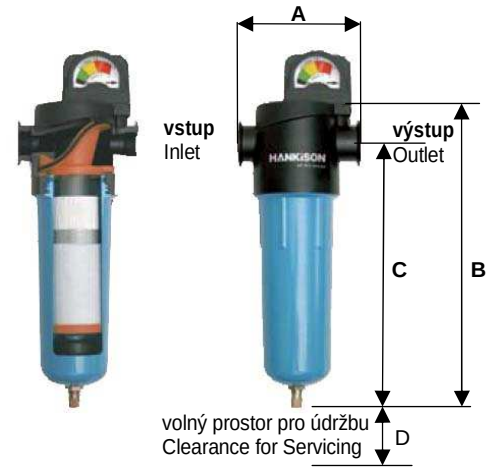
New Generation Filter UF / HF 3 Series

Removes solids and liquids 0,01 µm and larger.

Remaining oil content 0,0008 ppm w/w ref. to 20 °C and 1 bar a.

Maximum inlet liquid load: 1.00 ppm w/w

ISO 8573.1 Quality Class – Solids: Class 1, Oil Content: Class 1



Model	Katalogové číslo Part-no.	Výkonnost Flow Capacity [m³/h*]	Max. pracovní tlak Max. Operating Pressure [bar g]	Hmotnost Weight [kg]	A [mm]	B [mm]	C [mm]	D [mm]	Potrubní připojení Connection [R]	Filtrační prvek Filter element	Katalogové číslo Part-no.	Počet filtračních prvků Quantity	X-DRAIN
F02-B-UF	60006302	35	16,0	0,8	113,6	205,5	171,4	102,0	¼"	UF-02	79006302	1	▲ SxD-1
F03-B-UF	60006303	61	16,0	0,8	113,6	205,5	171,4	102,0	⅜"	UF-03	79006303	1	▲ SxD-1
F04-B-UF	60006304	88	16,0	0,9	113,6	205,5	216,4	102,0	½"	UF-04	79006304	1	▲ SxD-1
F06-B-UF	60006306	131	16,0	1,4	132,0	262,1	219,8	127,0	¾"	UF-06	79006306	1	▲ SxD-1
F07-B-UF	60006307	180	16,0	1,4	132,0	262,1	219,8	127,0	¾"	UF-07	79006307	1	▲ SxD-1
F08-B-UF	60006308	275	16,0	1,6	132,0	326,1	283,8	127,0	1"	UF-08	79006308	1	▲ SxD-1
F10-B-UF	60006310	450	16,0	3,8	200,0	336,7	276,1	178,0	1 ½"	UF-10	79006310	1	▲ SxD-1
F11-B-UF	60006311	629	16,0	4,5	200,0	433,7	373,1	178,0	1 ½"	UF-11	79006311	1	▲ SxD-1
F12-B-UF	60006312	700	16,0	5,3	200,0	566,0	505,4	178,0	2"	UF-12	79006312	1	▲ SxD-1
F14-B-UF	60006314	1 354	16,0	8,4	230,8	634,4	550,0	204,0	2 ½"	UF-14	79006314	1	▲ SxD-1
F15-B-UF	60006315	1 800	16,0	8,4	230,8	634,4	550,0	204,0	2 ½"	UF-15	79006315	1	▲ SxD-1
F16-B-UF	60006316	2 097	16,0	12,6	230,8	817,1	732,7	204,0	3"	UF-16	79006316	1	▲ SxD-1
F17-B-UF	60006317	2 622	16,0	28,7	230,8	1 085,1	1 000,7	204,0	3"	UF-17	79006317	1	▲ SxD-1

Řada HF s přírubovými spoji/ Flange Vessel Series HF

HF 3-52	60000051	1 110	16,0	28,4		1 037 × 350		DN 80	E3-PV	79003000	1	▲ SxD-10
HF 3-54	60000052	1 700	16,0	37,0		1 055 × 400		DN 80	E3-54	79003054	2	▲ SxD-10
HF 3-56	60000053	2 125	16,0	37,4		1 055 × 400		DN 80	E3-PV	79003000	2	▲ SxD-10
HF 3-60	60000074	3 158	16,0	48,4		1 084 × 440		DN 100	E3-PV	79003000	3	▲ SxD-10
HF 3-64	60000055	4 250	16,0	64,4		1 111 × 535		DN 100	E3-PV	79003000	4	▲ SxD-30
HF 3-68	60000056	5 310	16,0	65,4		1 111 × 535		DN 100	E3-PV	79003000	5	▲ SxD-30
HF 3-72	60000057	8 490	16,0	118,4		1 184 × 600		DN 150	E3-PV	79003000	8	▲ SxD-30
HF 3-76	60000058	11 670	16,0	171,4		1 219 × 720		DN 150	E3-PV	79003000	11	▲ SxD-100
HF 3-80	60000055	14 850	16,0	224,4		1 242 × 750		DN 150	E3-PV	79003000	14	▲ SxD-100

Poznámky:

Pracovní tlak:7 bar g

Max. pracovní tlak:16 bar g

Max. pracovní teplota:66 °C

*Při referenčních podmínkách: 20 °C, 1 bar (a) a pracovním tlaku 7 bar g

Modulární konstrukce od F02 až po F04 s posuvným indikátorem tlakové ztráty.

Modulární konstrukce od F06 až po HF 80 s ukazatelem tlakové ztráty.

Modulární konstrukce včetně interního zařízení pro odvod kondenzátu.

Tlakové nádoby s přírubami na vstupu/ výstupu podle DIN 2633 Flanschfilter.

Zvláštní certifikáty a schvalovací protokoly pro tlakové nádoby, vstupní/ výstupní přípoje a materiály na vyžádání pro modely s přírubovým typem tlakových nádob.

Dodávka filtrů od modelu HF 52 a větších nezahrnuje zařízení pro odvod kondenzátu.

Technické změny vyhrazeny

Remarks:

Operating pressure:7 bar g

Max. operating pressure:16 bar g

Max. operating temperature:66 °C

*In reference to 20 °C, 1 bar a and operating pressure 7 bar g.

Modular construction F02 up to F04 with differential slide indicator.

Modular construction F06 up to HF 80 with differential pressure gauge.

Modular construction including internal condensate drain.

Flange vessels with in-/ outlet connection in reference to DIN 2633 Flanschfilter. Special vessel approvals, inlet/ outlet connections and material on request for flange vessels.

Delivery from HF 52 and larger do not include drains.

Technical changes reserved

Filtr nové generace řada CF / HF 1

Zachycuje pevné částice 0,01 µm a větší.

Zbytkový obsah oleje 0,003 ppm w/w při 20 °C a 1 bar (a), (parní fáze).

Maximální zatížitelnost kapalnými částicemi na vstupu: 0,01 ppm w/w.

Třída kvality podle ISO 8573.1 – Pevné částice: třída 1, Obsah oleje: třída 1

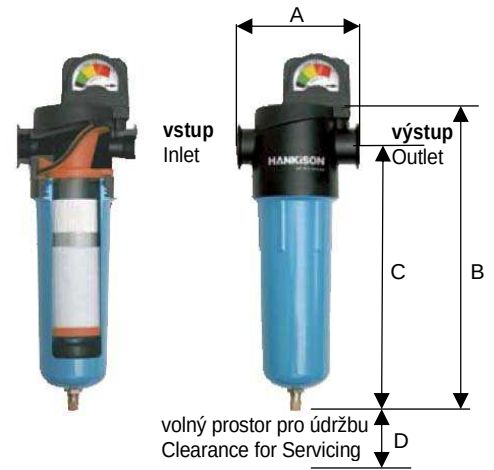
New Generation Filter CF / H1 3 Series

Removes solids 0,01 micron and larger.

Remaining oil content 0,003 ppm w/w ref. to 20 °C and 1 bar a (Vapour phase).

Maximum inlet liquid load: 0,01 ppm w/w

ISO 8573.1 Quality Class - Solids: Class 1, Oil Content: Class 1



Model	Katalogové číslo Part-no.	Výkonost Flow Capacity [m³/h*]	Max. pracovní tlak Max. Operating Pressure [bar g]	Hmotnost Weight [kg]	A [mm]	B [mm]	C [mm]	D [mm]	Potrubní připojení Connection [R]	Filtrační prvek Filter element	Katalogové číslo Part-no.	Počet filtračních prvků Quantity	X-DRAIN
F02-B-CF	60006102	35	16,0	0,8	113,6	205,5	171,4	102,0	¼"	CF-02	79006102	1	▲ SxD-1
F03-B-CF	60006103	61	16,0	0,8	113,6	205,5	171,4	102,0	⅜"	CF-03	79006103	1	▲ SxD-1
F04-B-CF	60006104	88	16,0	0,9	113,6	205,5	216,4	102,0	½"	CF-04	79006104	1	▲ SxD-1
F06-B-CF	60006106	131	16,0	1,4	132,0	262,1	219,8	127,0	¾"	CF-06	79006106	1	▲ SxD-1
F07-B-CF	60006107	180	16,0	1,4	132,0	262,1	219,8	127,0	¾"	CF-07	79006107	1	▲ SxD-1
F08-B-CF	60006108	275	16,0	1,6	132,0	326,1	283,8	127,0	1"	CF-08	79006108	1	▲ SxD-1
F10-B-CF	60006110	450	16,0	3,8	200,0	336,7	276,1	178,0	1 ½"	CF-10	79006110	1	▲ SxD-1
F11-B-CF	60006111	629	16,0	4,5	200,0	433,7	373,1	178,0	1 ½"	CF-11	79006111	1	▲ SxD-1
F12-B-CF	60006112	700	16,0	5,3	200,0	566,0	505,4	178,0	2"	CF-12	79006112	1	▲ SxD-1
F14-B-CF	60006114	1 354	16,0	8,4	230,8	634,4	550,0	204,0	2 ½"	CF-14	79006114	1	▲ SxD-1
F15-B-CF	60006115	1 800	16,0	8,4	230,8	634,4	550,0	204,0	2 ½"	CF-15	79006115	1	▲ SxD-1
F16-B-CF	60006116	2 097	16,0	12,6	230,8	817,1	732,7	204,0	3"	CF-16	79006116	1	▲ SxD-1
F17-B-CF	60006117	2 622	16,0	28,7	230,8	1 085,1	1 000,7	204,0	3"	CF-17	79006117	1	▲ SxD-1

Řada HF s přírubovými spoji/ Flange Vessel Series HF

HF 1-52	60000011	1 110	16,0	28,6		1037 × 350		DN 80	E1-PV	79001000	1	▼
HF 1-54	60000012	1 700	16,0	37,2		1 055 × 400		DN 80	E1-54	79001054	2	▼
HF 1-56	60000013	2 125	16,0	38,1		1055 × 400		DN 80	E1-PV	79001000	2	▼
HF 1-60	60000014	3 158	16,0	49,7		1 084 × 440		DN 100	E1-PV	79001000	3	▼
HF 1-64	60000015	4 250	16,0	66,2		1 111 × 535		DN 100	E1-PV	79001000	4	▼
HF 1-68	60000016	5 310	16,0	67,8		1 111 × 535		DN 100	E1-PV	79001000	5	▼
HF 1-72	60000017	8 490	16,0	122,4		1 184 × 600		DN 150	E1-PV	79001000	8	▼
HF 1-76	60000018	11 670	16,0	177,1		1 219 × 720		DN 150	E1-PV	79001000	11	▼
HF 1-80	60000019	14 850	16,0	231,7		1 242 × 750		DN 150	E1-PV	79001000	14	▼

Poznámky:

Pracovní tlak:7 bar g

Max. pracovní tlak:16 bar g

Max. pracovní teplota:66 °C

*Při referenčních podmínkách: 20 °C, 1 bar (a) a pracovním tlaku 7 bar g

Modulární konstrukce od F02 až po F04 s posuvným indikátorem tlakové ztráty.

Modulární konstrukce od F06 až po HF 80 s ukazatelem tlakové ztráty.

Modulární konstrukce včetně interního zařízení pro odvod kondenzátu.

Tlakové nádoby s přírubami na vstupu/ výstupu podle DIN 2633 Flanschfilter.

Zvláštní certifikáty a schvalovací protokoly pro tlakové nádoby, vstupní/ výstupní přípoje a materiály na vyžádání pro modely s přírubovým typem tlakových nádob. Dodávka filtrů od modelu HF 52 a větších nezahrnuje zařízení pro odvod kondenzátu.

Technické změny vyhrazeny

Remarks:

Operating pressure: 7 bar g

Max. operating pressure: 16 bar g

Max. operating temperature: 66 °C

*In reference to 20 °C, 1 bar a and operating pressure 7 bar g.

Modular construction F02 up to F04 with differential slide indicator.

Modular construction F06 up to HF 80 with differential pressure gauge.

Modular construction including internal condensate drain.

Flange vessels with in-/ outlet connection in reference to DIN 2633 Flanschfilter. Special vessel approvals, inlet/ outlet connections and material on request for flange vessels.

Delivery from HF 52 and larger do not include drains.

Technical changes reserved

Příslušenství filtrů řady HF & NGF*

Filter Accessories HF & NGF*



Řada HF a řada NGF*/ HF Series & NGF* Series

Popis Description	Katalogové číslo Part-no.	Typ filtru Filter Type
Modulární propojovací sada Modular Connecting	99129005	HF 12 - HF 20
Modulární propojovací sada Modular Connecting	99129006	HF 24 - HF 28
Modulární propojovací sada Modular Connecting	99129007	HF 32 - HF 36
Modulární propojovací sada Modular Connecting	99129008	HF 40 - HF 48
Závěs pro montáž na stěnu Wall Mounting Bracket	99129010	HF 12 - HF 20
Závěs pro montáž na stěnu Wall Mounting Bracket	99129011	HF 24 - HF 48
Posuvný indikátor tlakové ztráty Differential slide indicator	99129015	HF 12 - HF 48 & NGF
Ukazatel tlakové ztráty Differential pressure gauge	99129012	HF 12 - HF 48 & NGF
Ukazatel tlakové ztráty včetně montážního materiálu Differential pressure gauge incl. Mounting material	99129000	HF 52 - HF 80
Ukazatel tlakové ztráty s kontaktem pro varovné hlášení Differential pressure gauge with alarm contact	99129003	HF 12 - HF 80
Vnitřní zařízení pro automatický odvod kondenzátu Internal auto drain	99129025	HF 12 - HF 48 & NGF
Ruční vypouštění kondenzátu Manual drain	99129026	HF 12 - HF 48 & NGF
Vnější připojení pro odvod kondenzátu External drain adapter	99129030	HF 12 - HF 28
Filtermonitor	78001589	HF 12 - HF 80 & NGF
Filtermonitorbox MB1	78001581	HF 12 - HF 80 & NGF

Řada NGF*/ NGF* Series

Popis Description	Katalog. číslo Part-no.	Typ filtru Filter Type
Modulární propojovací sada WMK-1 Modular Connecting Kit WMK-1	99129105	F02 - F04
Modulární propojovací sada WMK-2 Modular Connecting Kit WMK-2	99129106	F06 - F08
Modulární propojovací sada WMK-3 Modular Connecting Kit WMK-3	99129107	F14 - F17
Modulární propojovací sada WMK-4 Modular Connecting Kit WMK-4	99129108	F14 - F17
Závěs pro montáž na stěnu Wall Mounting Bracket	99129110	F02 - F04
Závěs pro montáž na stěnu Wall Mounting Bracket	99129111	F06 - F08
Závěs pro montáž na stěnu Wall Mounting Bracket	99129112	F10 - F12
Závěs pro montáž na stěnu Wall Mounting Bracket	99129113	F14 - F17

Poznámky k zařízení Filtermonitor

Elektrické napájení: 3 standardní AA baterie (nejsou součástí dodávky).
Typická životnost baterií je 15 měsíců za předpokladu, že je v provozu pouze LCD displej. Programování a zadávání vstupních dat při podsvícení LED displeje zkracuje životnost na 7 dní, nastavené programové hodnoty a načítané informace zůstanou při vybití a výměně baterií zachovány.

Max. pracovní tlak:17 bar
Max. pracovní teplota:82 °C
Min./Max. teplota prostředí:-10 °C/ +54 °C

Poznámky k zařízení Filtermonitorbox MB1

Sledování signalizace ze zařízení Filtermonitor.
Sledování intervalů výměny filtračních prvků.
Sledování průběhu Δp (tlakové ztráty) mikroprocesorem.
Režim sledování Δp (tlakové ztráty).

Technické změny vyhrazeny

Remarks Filtermonitor

Power: 3 standard AA batteries (not included).
Battery life typically 15 months operating the LCD display only, with 7 days of LED illumination thereafter, program settings and cumulative information is retained during battery expiration and change-out.

Max. operating pressure:17 bar
Max. operating temperature:82 °C
Min./Max. ambient temperature:-10 °C/ +54 °C

Remarks Filtermonitorbox MB1

Signal monitoring of filtermonitor.
Monitoring of the element change intervals.
Microprocessor monitoring of Δp performance.
 Δp monitoring mode.

Technical changes reserved

*NGF= New Generation Filters (filtry nové generace)

Náhradní filtrační prvky pro filtry řady HF

Replacement Elements HF Series



Technické změny vyhrazeny

Model	Katalogové číslo
Model	Part-no.
E11-12	79011012
E11-16	79011016
E11-20	79011020
E11-24	79011024
E11-28	79011028
E11-32	79011032
E11-36	79011036
E11-40	79011040
E11-44	79011044
E11-48	79011048
E11-54	79011054
E11-PV	79011000
E7-12	79007012
E7-16	79007016
E7-20	79007020
E7-24	79007024
E7-28	79007028
E7-32	79007032
E7-36	79007036
E7-40	79007040
E7-44	79007044
E7-48	79007048
E7-54	79007054
E7-PV	79007000
E3-12	79003012
E3-16	79003016
E3-20	79003020
E3-24	79003024
E3-28	79003028
E3-32	79003032
E3-36	79003036
E3-40	79003040
E3-44	79003044
E3-48	79003048
E3-54	79003054
E3-PV	79003000

Model	Katalogové číslo
Model	Part-no.
E9-12	79009012
E9-16	79009016
E9-20	79009020
E9-24	79009024
E9-28	79009028
E9-32	79009032
E9-36	79009036
E9-40	79009040
E9-44	79009044
E9-48	79009048
E9-54	79009054
E9-PV	79009000
E5-12	79005012
E5-16	79005016
E5-20	79005020
E5-24	79005024
E5-28	79005028
E5-32	79005032
E5-36	79005036

E5-40	79005040
E5-44	79005044
E5-48	79005048
E5-54	79005054
E5-PV	79005000
E1-12	79001012
E1-16	79001016
E1-20	79001020
E1-24	79001024
E1-28	79001028
E1-32	79001032
E1-36	79001036
E1-40	79001040
E1-44	79001044
E1-48	79001048
E1-54	79001054
E1-PV	79001000

Technical changes reserved

Náhradní filtrační prvky pro filtry řady CM, TM, AM, HM Replacement Elements CM, TM, AM, HM Series



Model Model	Katalogové číslo Part-no.	Nahrazen modelem Replaced by
07.4441-01	79090912	E9-12-02
07.4442-01	79090916	E9-16-04
07.4443-01	79090920	E9-20-06
07.4444-01	79090920	E9-20-06
07.4448-01	79090924	E9-24-09
07.4445-01	79090932	E9-32-11
07.4446-01	79090936	E9-36-12
07.4447-01	79009000	E9-PV
0713-2	79090516	E5-16-03
0713-3	79090520	E5-20-05
0713-4	79090524	E5-24-08
0713-5	79090532	E5-32-10
0713-6	79090536	E5-36-13
0713-7	79090540	E5-40-14
0713-11	79005000	E5-PV
0713-12	79005000	E5-PV

Poznámky:

Filtrační prvky se dodávají včetně O-kroužku, adaptéru a upevňovací tyče pro montáž do starších modelů těles filtrů.

Technické změny vyhrazeny

Model Model	Katalogové číslo Part-no.	Nahrazen modelem Replaced by
0731-3	79090716	E7-16-03
0731-4	79090720	E7-20-05
0731-5	79090724	E7-24-08
0731-6	79090732	E7-32-10
0731-7	79090736	E7-36-13
0731-8	79007000	E7-PV
0731-9	79007000	E7-PV
0715-2	79090116	E1-16-03
0715-3	79090120	E1-20-05
0715-4	79090124	E1-24-08
0715-5	79090132	E1-32-10
0715-6	79090136	E1-36-13
0715-7	79090140	E1-40-14
0715-11	79001000	E1-PV
0715-12	79001000	E1-PV

Remarks:

Elements incl. O-ring, adapter and tie-rod for mounting in older style filter housings.

Technical changes reserved

Elektronické zařízení pro odvod kondenzátu řada X-DRAIN, ovládané podle úrovně hladiny

Electronic Level-Control Drain, X-DRAIN Series



Model Model	Katalogové číslo Part-no.	Provozní tlak Operating pressure		Provozní teplota Operating temperature		Elektrické napájení Voltage	Připojení Connection		Max. výkonnost kompresoru Max. Compressor Flow			Max. výkonnost sušičky Max. Dryer Flow			Max. výkonnost filtru Max. Filter Flow		
		[bar]		[°C]			Přívod	Vývod	[m³/min]			[m³/min]			[m³/min]		
		min.	max.	min.	max.												
SXD-1	99133000	0,8	16	1	80	90-250V / 50-60HZ	2×½ " 1×½ "	5,5	4,8	4	11	10,5	8	55	48	40	
SXD-3	99133005	0,8	16	1	80	90-250V / 50-60HZ	2×½ " 1×½ "	16,5	14	12	33	28,5	24	165	140	120	
SXD-3/ 24 V	99133007	0,8	16	1	80	24V / 50-60HZ	2×½ " 1×½ "	16,5	14	12	33	28,5	24	165	140	120	
SXD-10	99133010	0,8	16	1	80	90-250V / 50-60HZ	3×¾ " 1×½ "	55	48	40	115	97,5	80	550	480	400	
SXD-30	99133015	0,8	16	1	80	90-250V / 50-60HZ	3×¾ " 1×½ "	165	140	120	330	285	240	1 600	1 400	1 200	
SXD-100	99133020	0,8	16	1	80	90-250V / 50-60HZ	1×1" & 2×¾" 1×½ "	550	480	400	1 150	975	800	5 500	4 800	4 000	
SXD-300	99133025	0,8	16	1	80	90-250V / 50-60HZ	1×1" & 2×¾" 1×½ "	1 700	1 450	1 200	3 250	2 775	2300	16 500	14 400	12 000	
SXD-3 HP	99133006	0,8	50	1	80	90-250V / 50-60HZ	2×½ " 1×3/8 "	16,5	14	12	33	28,5	24	120	68	16	

Max. výkonnost kompresoru vzhledem k referenčním podmínkám dané zeměpisné oblasti při provozním tlaku 7 bar g.

Max. compressor flow in reference to ambient conditions of the region at 7 bar g operating pressure.

- Např. Severní Evropa, Kanada, Severní Amerika, centrální Asie
- Např. Střední a Jižní Evropa, Střední Amerika
- Např. pobřežní oblasti jihovýchodní Asie, Oceánie, Amazonie a Kongo
- i.e. Northern Europe, Canada, Northern USA, Central Asia
- i.e. Middle- and Southern Europe, Middle America
- i.e. South-East Asia coastal regions, Pacific, Amazons and Congo

Náhradní díly

Spare parts

Katalogové číslo

Part-no.

Souprava pro údržbu / Service kit SXD 1 99133100

Souprava pro údržbu / Service kit SXD 3 99133105

Souprava pro údržbu / Service kit SXD 10 99133110

Souprava pro údržbu / Service kit SXD 30 99133115

Souprava pro údržbu / Service kit SXD 100 99133120

Souprava pro montáž / Mounting kit SXD 1+3 99133130

Souprava pro montáž / Mounting kit SXD 10	99133131
Souprava pro montáž / Mounting kit SXD 30	99133132
Souprava pro montáž / Mounting kit SXD 100	99133133
Topné těleso / Heater SXD 1–300, 220 VAC	99133135
Topné těleso / Heater SXD 1–300, 110 VAC	99133136

Technické změny vyhrazeny
 Technical changes reserved

Zařízení pro odvod kondenzátu řízená časovačem

Timed Drains



Model Model	Katalogové číslo Part-no.	Maximální pracovní tlak Max. operating pressure	Elektrické napájení Electrical Connection	Potrubní napojení Connection
530-D-2	99130529	16	230 V AC	3/8 "
530-2-IT	99130519	16	115 V DC	3/8 "
530-D-3	99130531	16	230 V AC	1/2 "
530-3-IT	99130521	16	115 V DC	1/2 "
530-D-Timer	99130533	--	24 V AC	--

Zařízení pro odvod kondenzátu ovládaná podle úrovně hladiny

Level-Controlled-Drains



Model Model	Katalogové číslo Part-no.	Maximální pracovní tlak Max. operating pressure	Max. pracovní teplota Max. operating temperature	Potrubní napojení Connection
504	99130504	12,1	49	1/2 "
508	99130508	12,1	49	1/2 "
505	99130505	21	35	3/4 "
506	99130506	21	35	3/4 "
505 HP	99132505	34	35	3/4 "
505 HP BC	94205258	34	35	3/4 "
Repair-Kit 505	99130575			

Technické změny vyhrazeny

Technical changes reserved

Odlučovače oleje z vody, řada HS/ HSP

Odlučovače jsou schválené Deutschem Institut für Bautechnik, Berlin

Číslo protokolu pro řadu HS: Z-54.85-85

Číslo protokolu pro řadu HSP: Z-83.5-14

Oil-Water Separator, HS/ HSP Series

Approval by Deutschem Institut für Bautechnik, Berlin

For HS Series: Z-54.85-85

For HSP Series: Z-83.5-14



Model Model	Katalogové číslo Part-no.	Výkonnost Flow rate	Objem zásobníku Container volume	Rozměry (v×š×h) Dimensions (H×W×D)	Hmotnost Weight
		[m ³ /h]	[l]	[mm]	[kg]
HSP 90	68004000	90	■	450 × 280 × 210	4,5
HSP 150	68009000	150	■	550 × 280 × 210	5,5
HSP 210	68014000	210	■	610 × 285 × 285	9,0
HSP 360	68019000	360	■	908 × 437 × 325	17,0
HSP 720	68024000	720	■	870 × 300 × 260	18,0
HS 300	68018000	300	■	965 × 600 × 380	22,0
HS 480	68020000	480	■	965 × 620 × 520	25,0
HS 900	68025000	900	■	1 160 × 620 × 520	28,0
HS 1800	68030000	1 800	■	1 160 × 850 × 520	55,0
HS 3600	68035000	3 600	■	1 450 × 1 300 × 1300	90,0

Soupravy pro údržbu odlučovačů oleje z vody řada HS/HSP

Service Kits for Oil-Water Separator, HS/HSP Series

Model Model	Katalogové číslo Part-no.	Souprava pro údržbu Service kit
HSP 90	69040005	HSDP 1**
HSP 150	69040015	HSDP 2**
HSP 210	69040025	HSDP 3**
HSP 360	69040035	HSDP 4***
HSP 720	69040045	HSDP 5***
HS 60	69040010	HSMK 1*
HS 120	69040010	HSMK 1
HS 180	69040020	HSMK 2*
HS 300	69040020	HSMK 2
HS 480	69040020	HSMK 2
HS 900	69040030	HSMK 3
HS 1800	69040040	HSMK 4
HS 3600	69040050	HSMK 5

Poznámky:

Souprava se skládá z náplně aktivního uhlí pro vodní a vzduchový okruh. Soupravy HSMK 3 a větší obsahují sestavu předřazeného filtru.

*) HSMK 1 lze použít také pro modely HS 70

**) HSMK 2 lze použít také pro starší modely HS 140

***) Nové modely se začaly vyrábět od července 2009

Technické změny vyhrazeny

Remarks

Service kit consist of: activated carbon air side/ water side. HSMK 3 and larger including prefilter assemblage.

*) HSMK 1 also for HS 70

**) HSMK 2 also for HS 140

***) New models started July 2009

Technical changes reserved

Náhradní filtrační prvky pro zařízení jiných výrobců

Vhodné pro **domnick hunter**,
Atlas Copco & Hydrovane

Replacement Filter Elements

Suitable for **domnick hunter**,
Atlas Copco & Hydrovane



dh Oil-XPLUS	dh OIL-X	dh OIL-X 80	dh OIL-X 1979	Atlas Copco Oil-XPLUS	Atlas Copco OIL-X	Hydrovane	SPX Dehydration & Filtration	Katalog. číslo Part-no
K009AO	K006AO	E007AO / E013AO		2901-0190-00	1202-6255-02	GP100E / DR100E	E7-009DH / DH 009 AO	79907701
K017AO	K013AO	E011AO / E025AO		2901-0191-00	1202-6257-02	GP150E / DR150E	E7-017DH / DH 017 AO	79907702
K030AO	K025AO	E035AO / E040AO		2901-0234-00	1202-6257-04	GP200E / DR200E	E7-030DH / DH 030 AO	79907703
K058AO	K040AO	E060AO / E085AO		2901-0192-00	1202-6259-02	GP250E / DR250E	E7-058DH / DH 058 AO	79907704
K145AO	K085AO	E060AO / E085AO		2901-0193-00	1202-6259-04	GP350E / DR350E	E7-145DH / DH 145 AO	79907705
K220AO	K195 /	E120AO / E195AO	C12MSDB	2901-0194-00	1202-6262-02	GP450E / DR450E	E7-220DH / DH 220 AO	79907706
K330AO	K295AO	E200AO / E250AO E295AO	C24MSDB	2901-0322-00	1202-6262-04	GP500E / DR500E	E7-330DH / DH 330 AO	79907707
K430AO	K400AO			2906-0212-00	1202-8573-02	GP530E / DR530E	E7-430DH / DH 430 AO	79907708
K620AO	K500AO	E300AO / E360AO E500AO	C245MSD	2906-0213-00	1202-6273-02	GP600E / DR600E	E7-620DH / DH 620 AO	79907709

dh OIL-X	Hydrovane	SPX Dehydration & Filtration	Katalogové číslo Part-no
K006AC	OR100E	E1-006DH / DH 006 AC	79901713
K013AC	OR150E	E1-013DH / DH 013 AC	79901714
K025AC	OR200E	E1-025DH / DH 025 AC	79901710
K040AC	OR250E	E1-040DH / DH 040 AC	79901711
K065AC	OR300E	E1-065DH / DH 065 AC	79901712
K085AC	OR350E	E1-085DH / DH 085 AC	79901715

dh Oil-XPLUS	dh OIL-X	dh OIL-X 80	SPX Dehydration & Filtration	Katalogové číslo Part-no
K009P F	K006PF	E007PF E013PF	E25-009DH DH 009 PF	79902501
K017P F	K013PF	E011PF E025PF	E25-017DH DH 017 PF	79902502
K030P F	K025PF	E035PF E040PF	E25-030DH DH 030 PF	79902503
K058P F	K040PF	E060PF E085PF	E25-058DH DH 058 PF	79902504
K145P F	K085PF	E060PF E085PF	E25-145DH DH 145 PF	79902505
K220P F	K195 P F	E120PF E195PF	E25-220DH DH 220 PF	79902506
K330P F	K295PF	E200PF E250PF E295PF	E25-330DH DH 330 PF	79902507
K430P F	K400PF		E25-430DH DH 430 PF	79902508
K620P F	K500PF	E300PF E360PF	E25-620DH DH 620 PF	79902509

Náhradní filtrační prvky pro zařízení jiných výrobců

Vhodné pro **domnick hunter**,
Atlas Copco & Hydrovane

Replacement Filter Elements

Suitable for **domnick hunter**,
Atlas Copco & Hydrovane



dh Oil-XPLUS	dh OIL-X	dh OIL-X 80	dh OIL-X 1979	Atlas Copco Oil-XPLUS	Atlas Copco OIL-X	Hydrovane	SPX Dehydration & Filtration	Katalog. číslo Part-no
K009AA	K006AA	E007AA / E013AA		2901-0195-00	1202-6255-01	HE100E	E5-009DH / DH 009 AA	79905701
K017AA	K013AA	E011AA / E025AA		2901-0196-00	1202-6257-01	HE150E	E5-017DH / DH 017 AA	79905702
K030AA	K025AA	E035AA / E040AA		2901-0233-00	1202-6257-03	HE200E	E5-030DH / DH 030 AA	79905703
K058AA	K040AA	E060AA / E085AA		2901-0197-00	1202-6259-01	HE250E	E5-058DH / DH 058 AA	79905704
K145AA	K085AA	E060AA / E085AA		2901-0198-00	1202-6259-03	HE350E	E5-145DH / DH 145 AA	79905705
K220AA	K195 AA	E120AA / E195AA	C12MSDB	2901-0199-00	1202-6262-01	HE450E	E5-220DH / DH 220 AA	79905706
K330AA	K295AA	E200AA / E250AA E295AA	C24MSDB	2901-0323-00	1202-6262-03	HE500E	E5-330DH / DH 330 AA	79905707
K430AA	K400AA	2906-0214-00			1202-8573-01	HE530E	E5-430DH / DH 430 AA	79905708
K620AA	K500AA	E300AA / E360AA E500AA	C245MSD	2906-0215-00	1202-6273-01	HE600E	E5-620DH / DH 620 AA	79905709

dh OIL-XPLUS	SPX Dehydration & Filtration	Katalogové číslo Part-no
K009AX	E3-009DH / DH 009 AX	79903701
K017AX	E3-017DH / DH 017 AX	79903702
K030AX	E3-030DH / DH 030 AX	79903703
K058AX	E3-058DH / DH 058 AX	79903704
K145AX	E3-145DH / DH 145 AX	79903705
K220AX	E3-220DH / DH 220 AX	79903706
K330AX	E3-330DH / DH 330 AX	79903707
K430AX	E3-430DH / DH 430 AX	79903708
K620AX	E3-620DH / DH 620 AX	79903709

dh OIL-XPLUS	SPX Dehydration & Filtration	Katalogové číslo Part-no
K009ACS	E1-009DH / DH 009 ACS	79901701
K017ACS	E1-017DH / DH 017 ACS	79901702
K030ACS	E1-030DH / DH 030 ACS	79901703
K058ACS	E1-058DH / DH 058 ACS	79901704
K145ACS	E1-145DH / DH 145 ACS	79901705
K220ACS	E1-220DH / DH 220 ACS	79901706
K330ACS	E1-330DH / DH 330 ACS	79901707
K430ACS	E1-430DH / DH 430 ACS	79901708
K620ACS	E1-620DH / DH 620 ACS	79901709

Náhradní filtrační prvky pro zařízení jiných výrobců

Vhodné pro **Hiross**

Replacement Filter Elements

Suitable for **Hiross**



Hiross Model 1998	Hiross Model 1999	Hiross Model 2000	SPX Dehydration & Filtration	Katalogové číslo Part-no
P-004	P-006	P-010	HI-P-004	E6257000
P-007	P-009	P-016	HI-P-007	E6257100
P-015	P-020	P-022	HI-P-015	E6257200
P-024	P-024	P-030	HI-P-024	E6257300
P-035	P-035	P-045	HI-P-035	E6257400
P-060	P-060	P-072	HI-P-060	E6257500
P-090	P-110	P-135	HI-P-090	E6257600
P-120	P-151	P-205	HI-P-120	E6257700
P-150	P-180	P-250	HI-P-150	E6257800
P-240	P-280	P-280	HI-P-240	E6257900
S-004	S-006	S-010	HI-S-004	E6256000
S-007	S-009	S-016	HI-S-007	E6256100
S-015	S-020	S-022	HI-S-015	E6256200
S-024	S-024	S-030	HI-S-024	E6256300
S-035	S-035	S-045	HI-S-035	E6256400
S-060	S-060	S-072	HI-S-060	E6256500
S-090	S-110	S-135	HI-S-090	E6256750
S-120	S-151	S-205	HI-S-120	E6256700
S-150	S-180	S-250	HI-S-150	E6256800
S-240	S-280	S-280	HI-S-240	E6256900
C-004	C-006	C-010	HI-C-004	E6255000
C-007	C-009	C-016	HI-C-007	E6255100
C-015	C-020	C-022	HI-C-015	E6255200
C-024	C-024	C-030	HI-C-024	E6255300
C-035	C-035	C-045	HI-C-035	E6255400
C-060	C-060	C-072	HI-C-060	E6255500
C-090	C-110	C-135	HI-C-090	E6255600
C-120	C-151	C-205	HI-C-120	E6255700
C-150	C-180	C-250	HI-C-150	E6255800
C-240	C-280	C-280	HI-C-240	E6255900
Q-004	Q-006	Q-010	HI-Q-004	E6258000
Q-007	Q-009	Q-016	HI-Q-007	E6258100
Q-015	Q-020	Q-022	HI-Q-015	E6258200
Q-024	Q-024	Q-030	HI-Q-024	E6258300
Q-035	Q-035	Q-045	HI-Q-035	E6258400
Q-060	Q-060	Q-072	HI-Q-060	E6258500
Q-090	Q-110	Q-135	HI-Q-090	E6258600
Q-120	Q-151	Q-205	HI-Q-120	E6258700
Q-150	Q-180	Q-250	HI-Q-150	E6258800
Q-240	Q-280	Q-280	HI-Q-240	E6258900

Náhradní filtrační prvky pro zařízení jiných výrobců

Vhodné pro **Atlas Copco**

Replacement Filter Elements

Suitable for **Atlas Copco**



Atlas Copco	SPX Dehydration & Filtration	Katalogové číslo Part-no
2901 0520-00	E7-009 AC NF	79927401
2901 0613-00	E7-017 AC NF	79927402
2901 0526-00	E7-032 AC NF	79927403
2901 0529-00	E7-044 AC NF	79927404
2901 0532-00	E7-060 AC NF	79927405
2901 0535-00	E7-120 AC NF	79927406
2901 0538-00	E7-150 AC NF	79927407
2901 0541-00	E7-175 AC NF	79927408
2901 0544-00	E7-260 AC NF	79927409
2906 7000-00	E7-390 AC NF	79927410
2906 7003-00	E7-520 AC NF	79927411
	E7-multi AC NF	79927412

Atlas Copco	SPX Dehydration & Filtration	Katalogové číslo Part-no
2901 0521-00	E5-009 AC NF	79925401
2901 0524-00	E5-017 AC NF	79925402
2901 0527-00	E5-032 AC NF	79925403
2901 0530-00	E5-044 AC NF	79925404
2901 0533-00	E5-060 AC NF	79925405
2901 0536-00	E5-120 AC NF	79925406
2901 0539-00	E5-150 AC NF	79925407
2901 0542-00	E5-175 AC NF	79925408
2901 0545-00	E5-260 AC NF	79925409
2906 7001-00	E5-390 AC NF	79925410
2906 7004-00	E5-520 AC NF	79925411
	E5-multi AC NF	79925412

Atlas Copco	SPX Dehydration & Filtration	Katalogové číslo Part-no
2901 0614-00	E1-009 AC NF	79921401
2901 0525-00	E1-017 AC NF	79921402
2901 0528-00	E1-032 AC NF	79921403
2901 0531-00	E1-044 AC NF	79921404
2901 0534-00	E1-060 AC NF	79921405
2901 0537-00	E1-120 AC NF	79921406
2901 0540-00	E1-150 AC NF	79921407
2901 0543-00	E1-175 AC NF	79921408
2901 0546-00	E1-260 AC NF	79921409
2906 7002-00	E1-390 AC NF	79921410
2906 7005-00	E1-520 AC NF	79921411
	E1-multi AC NF	79921412

Náhradní filtrační prvky pro zařízení jiných výrobců

Vhodné pro **ultrafilter & Sabroe 'Series 90'**

Replacement Filter Elements

Suitable for **ultrafilter & Sabroe 'Series 90'**



ultrafilter	Sabroe	SPX Dehydration & Filtration	Katalogové číslo Part-no
PE 02/05	VO 02/05	E25-02/05 UF - UFPE 02/05	79901001
PE 03/05	VO 03/05	E25-03/05 UF - UFPE 03/05	79901002
PE 03/10	VO 03/10	E25-03/10 UF - UFPE 03/10	79901003
PE 04/10	VO 04/10	E25-04/10 UF - UFPE 04/10	79901004
PE 04/20	VO 04/20	E25-04/20 UF - UFPE 04/20	79901005
PE 05/20	VO 05/20	E25-05/20 UF - UFPE 05/20	79901006
PE 05/25	VO 05/25	E25-05/25 UF - UFPE 05/25	79901007
PE 07/25	VO 07/25	E25-07/25 UF - UFPE 07/25	79901008
PE 07/30	VO 07/30	E25-07/30 UF - UFPE 07/30	79901009
PE 10/30	VO 10/30	E25-10/30 UF - UFPE 10/30	79901010
PE 15/30	VO 15/30	E25-15/30 UF - UFPE 15/30	79901011
PE 20/30	VO 20/30	E25-20/30 UF - UFPE 20/30	79901012
PE 30/30	VO 30/30	E25-30/30 UF - UFPE 30/30	79901013
PE 30/50	VO 30/50	E25-30/50 UF - UFPE 30/50	79901014

ultrafilter	Sabroe	SPX Dehydration & Filtration	Katalogové číslo Part-no
MF 02/05	MI 02/05	E5-02/05 UF - UFMF 02/05	79905601
MF 03/05	MI 03/05	E5-03/05 UF - UFMF 03/05	79905602
MF 03/10	MI 03/10	E5-03/10 UF - UFMF 03/10	79905603
MF 04/10	MI 04/10	E5-04/10 UF - UFMF 04/10	79905604
MF 04/20	MI 04/20	E5-04/20 UF - UFMF 04/20	79905605
MF 05/20	MI 05/20	E5-05/20 UF - UFMF 05/20	79905606
MF 05/25	MI 05/25	E5-05/25 UF - UFMF 05/25	79905607
MF 07/25	MI 07/25	E5-07/25 UF - UFMF 07/25	79905608
MF 07/30	MI 07/30	E5-07/30 UF - UFMF 07/30	79905609
MF 10/30	MI 10/30	E5-10/30 UF - UFMF 10/30	79905610
MF 15/30	MI 15/30	E5-15/30 UF - UFMF 15/30	79905611
MF 20/30	MI 20/30	E5-20/30 UF - UFMF 20/30	79905612
MF 30/30	MI 30/30	E5-30/30 UF - UFMF 30/30	79905613
MF 30/50	MI 30/50	E5-30/50 UF - UFMF 30/50	79905614

ultrafilter	Sabroe	SPX Dehydration & Filtration	Katalogové číslo Part-no
AK 02/05	AK 02/05	E1-02/05 UF - UFAK 02/05	79901601
AK 03/05	AK 03/05	E1-03/05 UF - UFAK 03/05	79901602
AK 03/10	AK 03/10	E1-03/10 UF - UFAK 03/10	79901603
AK 04/10	AK 04/10	E1-04/10 UF - UFAK 04/10	79901604
AK 04/20	AK 04/20	E1-04/20 UF - UFAK 04/20	79901605
AK 05/20	AK 05/20	E1-05/20 UF - UFAK 05/20	79901606
AK 05/25	AK 05/25	E1-05/25 UF - UFAK 05/25	79901607
AK 07/25	AK 07/25	E1-07/25 UF - UFAK 07/25	79901608
AK 07/30	AK 07/30	E1-07/30 UF - UFAK 07/30	79901609
AK 10/30	AK 10/30	E1-10/30 UF - UFAK 10/30	79901610
AK 15/30	AK 15/30	E1-15/30 UF - UFAK 15/30	79901611
AK 20/30	AK 20/30	E1-20/30 UF - UFAK 20/30	79901612
AK 30/30	AK 30/30	E1-30/30 UF - UFAK 30/30	79901613
AK 30/50	AK 30/50	E1-30/50 UF - UFAK 30/50	79901614

ultrafilter	Sabroe	SPX Dehydration & Filtration	Katalogové číslo Part-no
FF 02/05	FE 02/05	E7-02/05 UF - UFFF 02/05	79907601
FF 03/05	FE 03/05	E7-03/05 UF - UFFF 03/05	79907602
FF 03/10	FE 03/10	E7-03/10 UF - UFFF 03/10	79907603
FF 04/10	FE 04/10	E7-04/10 UF - UFFF 04/10	79907604
FF 04/20	FE 04/20	E7-04/20 UF - UFFF 04/20	79907605
FF 05/20	FE 05/20	E7-05/20 UF - UFFF 05/20	79907606
FF 05/25	FE 05/25	E7-05/25 UF - UFFF 05/25	79907607
FF 07/25	FE 07/25	E7-07/25 UF - UFFF 07/25	79907608
FF 07/30	FE 07/30	E7-07/30 UF - UFFF 07/30	79907609
FF 10/30	FE 10/30	E7-10/30 UF - UFFF 10/30	79907610
FF 15/30	FE 15/30	E7-15/30 UF - UFFF 15/30	79907611
FF 20/30	FE 20/30	E7-20/30 UF - UFFF 20/30	79907612
FF 30/30	FE 30/30	E7-30/30 UF - UFFF 30/30	79907613
FF 30/50	FE 30/50	E7-30/50 UF - UFFF 30/50	79907614

ultrafilter	Sabroe	SPX Dehydration & Filtration	Katalogové číslo Part-no
SMF 02/05	SU 02/05	E3-02/05 UF - UFSMF 02/05	79903601
SMF 03/05	SU 03/05	E3-03/05 UF - UFSMF 03/05	79903602
SMF 03/10	SU 03/10	E3-03/10 UF - UFSMF 03/10	79903603
SMF 04/10	SU 04/10	E3-04/10 UF - UFSMF 04/10	79903604
SMF 04/20	SU 04/20	E3-04/20 UF - UFSMF 04/20	79903605
SMF 05/20	SU 05/20	E3-05/20 UF - UFSMF 05/20	79903606
SMF 05/25	SU 05/25	E3-05/25 UF - UFSMF 05/25	79903607
SMF 07/25	SU 07/25	E3-07/25 UF - UFSMF 07/25	79903608
SMF 07/30	SU 07/30	E3-07/30 UF - UFSMF 07/30	79903609
SMF 10/30	SU 10/30	E3-10/30 UF - UFSMF 10/30	79903610
SMF 15/30	SU 15/30	E3-15/30 UF - UFSMF 15/30	79903611
SMF 20/30	SU 20/30	E3-20/30 UF - UFSMF 20/30	79903612
SMF 30/30	SU 30/30	E3-30/30 UF - UFSMF 30/30	79903613
SMF 30/50	SU 30/50	E3-30/50 UF - UFSMF 30/50	79903614

Náhradní filtrační prvky pro zařízení jiných výrobců

Vhodné pro **ultrafilter & Sabroe 'Series 80'**

Replacement Filter Elements

Suitable for **ultrafilter & Sabroe 'Series 80'**



ultrafilter	SPX Dehydration & Filtration	Katalogové číslo Part-no
V-PE 3/1	E25-3/1UF - UFV-PE 3/1	79902090
V-PE 3/1,5	E25-3/1,5UF - UFV-PE 3/1,5	79902091
V-PE 4/1,5	E25-4/1,5UF - UFV-PE 4/1,5	79902092
V-PE 4/2,5	E25-4/2,5UF - UFV-PE 4/2,5	79902093
V-PE 5/2,5	E25-5/2,5UF - UFV-PE 5/2,5	79902094
V-PE 5/3	E25-5/3UF - UFV-PE 5/3	79902095
V-PE 10/3	E25-10/3UF - UFV-PE 10/3	79902096
V-PE 15/3	E25-15/3UF - UFV-PE 15/3	79902097
V-PE 20/3	E25-20/3UF - UFV-PE 20/3	79902098
V-PE 30/3	E25-30/3UF - UFV-PE 30/3	79902099
V-PE 30/5	E25-30/5UF - UFV-PE 30/5	79902100

ultrafilter	SPX Dehydration & Filtration	Katalogové číslo Part-no
FF 3/1	E7-3/1UF - UFFF 3/1	79902070
FF 3/1,5	E7-3/1,5UF - UFFF 3/1,5	79902071
FF 4/1,5	E7-4/1,5UF - UFFF 4/1,5	79902072
FF 4/2,5	E7-4/2,5UF - UFFF 4/2,5	79902073
FF 5/2,5	E7-5/2,5UF - UFFF 5/2,5	79902074
FF 5/3	E7-5/3UF - UFFF 5/3	79902075
FF 10/3	E7-10/3UF - UFFF 10/3	79902076
FF 15/3	E7-15/3UF - UFFF 15/3	79902077
FF 20/3	E7-20/3UF - UFFF 20/3	79902078
FF 30/3	E7-30/3UF - UFFF 30/3	79902079
FF 30/5	E7-30/5UF - UFFF 30/5	79902080

ultrafilter	SPX Dehydration & Filtration	Katalogové číslo Part-no
MF 3/1	E5-3/1UF - UFMF 3/1	79902050
MF 3/1,5	E5-3/1,5UF - UFMF 3/1,5	79902051
MF 4/1,5	E5-4/1,5UF - UFMF 4/1,5	79902052
MF 4/2,5	E5-4/2,5UF - UFMF 4/2,5	79902053
MF 5/2,5	E5-5/2,5UF - UFMF 5/2,5	79902054
MF 5/3	E5-5/3UF - UFMF 5/3	79902055
MF 10/3	E5-10/3UF - UFMF 10/3	79902056
MF 15/3	E5-15/3UF - UFMF 15/3	79902057
MF 20/3	E5-20/3UF - UFMF 20/3	79902058
MF 30/3	E5-30/3UF - UFMF 30/3	79902059
MF 30/5	E5-30/5UF - UFMF 30/5	79902060

ultrafilter	SPX Dehydration & Filtration	Katalogové číslo Part-no
SMF 3/1	E3-3/1UF - UFSMF 3/1	79902030
SMF 3/1,5	E3-3/1,5UF - UFSMF 3/1,5	79902031
SMF 4/1,5	E3-4/1,5UF - UFSMF 4/1,5	79902032
SMF 4/2,5	E3-4/2,5UF - UFSMF 4/2,5	79902033
SMF 5/2,5	E3-5/2,5UF - UFSMF 5/2,5	79902034
SMF 5/3	E3-5/3UF - UFSMF 5/3	79902035
SMF 10/3	E3-10/3UF - UFSMF 10/3	79902036
SMF 15/3	E3-15/3UF - UFSMF 15/3	79902037
SMF 20/3	E3-20/3UF - UFSMF 20/3	79902038
SMF 30/3	E3-30/3UF - UFSMF 30/3	79902039
SMF 30/5	E3-30/5UF - UFSMF 30/5	79902040

ultrafilter	SPX Dehydration & Filtration	Katalogové číslo Part-no
AK 3/1	E1-3/1UF - UFAK 3/1	79902010
AK 3/1,5	E1-3/1,5UF - UFAK 3/1,5	79902011
AK 4/1,5	E1-4/1,5UF - UFAK 4/1,5	79902012
AK 4/2,5	E1-4/2,5UF - UFAK 4/2,5	79902013
AK 5/2,5	E1-5/2,5UF - UFAK 5/2,5	79902014
AK 5/3	E1-5/3UF - UFAK 5/3	79902015
AK 10/3	E1-10/3UF - UFAK 10/3	79902016
AK 15/3	E1-15/3UF - UFAK 15/3	79902017
AK 20/3	E1-20/3UF - UFAK 20/3	79902018
AK 30/3	E1-30/3UF - UFAK 30/3	79902019
AK 30/5	E1-30/5UF - UFAK 30/5	79902020

Náhradní filtrační prvky pro zařízení jiných výrobců

Vhodné pro **ultrafilter**

Replacement Filter Elements

Suitable for **ultrafilter**



ultrafilter	SPX Dehydration & Filtration	Katalogové číslo Part-no
SRF 3/1	E0-3/1UF - UFSRF 3/1	79800010
SRF 3/1,5	E0-3/1,5UF - UFSRF 3/1,5	79800011
SRF 4/1,5	E0-4/1,5UF - UFSRF 4/1,5	79800012
SRF 4/2,5	E0-4/2,5UF - UFSRF 4/2,5	79800013
SRF 5/2,5	E0-5/2,5UF - UFSRF 5/2,5	79800014
SRF 5/3	E0-5/3UF - UFSRF 5/3	79800015
SRF 10/3	E0-10/3UF - UFSRF 10/3	79800016
SRF 15/3	E0-15/3UF - UFSRF 15/3	79800017
SRF 20/3	E0-20/3UF - UFSRF 20/3	79800018
SRF 30/3	E0-30/3UF - UFSRF 30/3	79800019
SRF 30/5	E0-30/5UF - UFSRF 30/5	79800020

ultrafilter	SPX Dehydration & Filtration	Katalogové číslo Part-no
SRF 02/10	E0SRF-02/10 UF - UFSRF 02/10	79800030
SRF 03/10	E0SRF-03/10 UF - UFSRF 03/10	79800031
SRF 04/10	E0SRF-04/10 UF - UFSRF 04/10	79800032
SRF 04/20	E0SRF-04/20 UF - UFSRF 04/20	79800033
SRF 05/20	E0SRF-05/20 UF - UFSRF 05/20	79800034
SRF 05/25	E0SRF-05/25 UF - UFSRF 05/25	79800035
SRF 07/25	E0SRF-07/25 UF - UFSRF 07/25	79800036
SRF 07/30	E0SRF-07/30 UF - UFSRF 07/30	79800037
SRF 10/30	E0SRF-10/30 UF - UFSRF 10/30	79800038
SRF 15/30	E0SRF-15/30 UF - UFSRF 15/30	79800039
SRF 20/30	E0SRF-20/30 UF - UFSRF 20/30	79800040
SRF 30/30	E0SRF-30/30 UF - UFSRF 30/30	79800041
SRF 30/50	E0SRF-30/50 UF - UFSRF 30/50	79800042

ultrafilter	SPX Dehydration & Filtration	Katalogové číslo Part-no
P-SRF 02/10	E0PSRF-02/10 UF - UFPSRF 02/10	79800050
P-SRF 03/10	E0PSRF-03/10 UF - UFPSRF 03/10	79800051
P-SRF 04/10	E0PSRF-04/10 UF - UFPSRF 04/10	79800052
P-SRF 04/20	E0PSRF-04/20 UF - UFPSRF 04/20	79800053
P-SRF 05/20	E0PSRF-05/20 UF - UFPSRF 05/20	79800054
P-SRF 05/25	E0PSRF-05/25 UF - UFPSRF 05/25	79800055
P-SRF 07/25	E0PSRF-07/25 UF - UFPSRF 07/25	79800056
P-SRF 07/30	E0PSRF-07/30 UF - UFPSRF 07/30	79800057
P-SRF 10/30	E0PSRF-10/30 UF - UFPSRF 10/30	79800058
P-SRF 15/30	E0PSRF-15/30 UF - UFPSRF 15/30	79800059
P-SRF 20/30	E0PSRF-20/30 UF - UFPSRF 20/30	79800060
P-SRF 30/30	E0PSRF-30/30 UF - UFPSRF 30/30	79800061
P-SRF 30/50	E0PSRF-30/50 UF - UFPSRF 30/50	79800062

Náhradní filtrační prvky pro zařízení jiných výrobců

Vhodné pro filtry **Zander**

Replacement Filter Elements

Suitable for **Zander**



Zander	SPX Dehydration & Filtration	Katalogové číslo Part-no
1030 VIZ	E7 1030 Z / Z 1030 V-Z	79907801
1050 VIZ	E7 1050 Z / Z 1050 V-Z	79907802
1070 VIZ	E7 1070 Z / Z 1070 V-Z	79907803
1140 VIZ	E7 1140 Z / Z 1140 V-Z	79907804
2010 VIZ	E7 2010 Z / Z 2010 V-Z	79907805
2020 VIZ	E7 2020 Z / Z 2020 V-Z	79907806
2030 VIZ	E7 2030 Z / Z 2030 V-Z	79907807
2050 VIZ	E7 2050 Z / Z 2050 V-Z	79907808
3050 VIZ	E7 3050 Z / Z 3050 V-Z	79907809
3075 VIZ	E7 3075 Z / Z 3075 V-Z	79907810
5060 VIZ	E7 5060 Z / Z 5060 V-Z	79907811
5075 VIZ	E7 5075 Z / Z 5075 V-Z	79907812

Zander	SPX Dehydration & Filtration	Katalogové číslo Part-no
1030 Y/X	E5 1030 Z / Z 1030 Y-X	79905801
1050 Y/X	E5 1050 Z / Z 1050 Y-X	79905802
1070 Y/X	E5 1070 Z / Z 1070 Y-X	79905803
1140 Y/X	E5 1140 Z / Z 1140 Y-X	79905804
2010 Y/X	E5 2010 Z / Z 2010 Y-X	79905805
2020 Y/X	E5 2020 Z / Z 2020 Y-X	79905806
2030 Y/X	E5 2030 Z / Z 2030 Y-X	79905807
2050 Y/X	E5 2050 Z / Z 2050 Y-X	79905808
3050 Y/X	E5 3050 Z / Z 3050 Y-X	79905809
3075 Y/X	E5 3075 Z / Z 3075 Y-X	79905810
5060 Y/X	E5 5060 Z / Z 5060 Y-X	79905811
5075 Y/X	E5 5075 Z / Z 5075 Y-X	79905812

Zander	SPX Dehydration & Filtration	Katalogové číslo Part-no
1030 XP4	E3 1030 Z / Z 1030 XP4	79903301
1050 XP4	E3 1050 Z / Z 1050 XP4	79903302
1070 XP4	E3 1070 Z / Z 1070 XP4	79903303
1140 XP4	E3 1140 Z / Z 1140 XP4	79903304
2010 XP4	E3 2010 Z / Z 2010 XP4	79903305
2020 XP4	E3 2020 Z / Z 2020 XP4	79903306
2030 XP4	E3 2030 Z / Z 2030 XP4	79903307
2050 XP4	E3 2050 Z / Z 2050 XP4	79903308
3050 XP4	E3 3050 Z / Z 3050 XP4	79903309
3075 XP4	E3 3075 Z / Z 3075 XP4	79903310
5060 XP4	E3 5060 Z / Z 5060 XP4	79903311
5075 XP4	E3 5075 Z / Z 5075 XP4	79903312

Zander	SPX Dehydration & Filtration	Katalogové číslo Part-no
1030 A	E1 1030 Z / Z 1030 A	79901801
1050 A	E1 1050 Z / Z 1050 A	79901802
1070 A	E1 1070 Z / Z 1070 A	79901803
1140 A	E1 1140 Z / Z 1140 A	79901804
2010 A	E1 2010 Z / Z 2010 A	79901805
2020 A	E1 2020 Z / Z 2020 A	79901806
2030 A	E1 2030 Z / Z 2030 A	79901807
2050 A	E1 2050 Z / Z 2050 A	79901808
3050 A	E1 3050 Z / Z 3050 A	79901809
3075 A	E1 3075 Z / Z 3075 A	79901810
5060 A	E1 5060 Z / Z 5060 A	79901811
5075 A	E1 5075 Z / Z 5075 A	79901812

Sterilizační filtrační prvky

Vhodné pro **Zander**

Sterile Filter Elements

Suitable for **Zander**

Zander	SPX Dehydration & Filtration	Katalogové číslo Part-no
1080 ST	E0 1080 Z / Z 1080 ST	79800070
1160 ST	E0 1160 Z / Z 1160 ST	79800071
2016 ST	E0 2016 Z / Z 2016 ST	79800072
2026 ST	E0 2026 Z / Z 2026 ST	79800073
2038 ST	E0 2038 Z / Z 2038 ST	79800074
2055 ST	E0 2055 Z / Z 2055 ST	79800075
3055 ST	E0 3055 Z / Z 3055 ST	79800076
3080 ST	E0 3080 Z / Z 3080 ST	79800077

Tabulka vztahu teploty rosného bodu a obsahu vodní páry ve vzduchu

Table of Dew Points and Water Content

Teplota rosného bodu Dew point	Obsah vody Water content g/m ³	Teplota rosného bodu Dew point	Obsah vody Water content g/m ³	Teplota rosného bodu Dew point	Obsah vody Water content g/m ³	Teplota rosného bodu Dew point	Obsah vody Water content g/m ³
60 °C	129,020	28 °C	26,970	-3 °C	3,889	-35 °C	0,198
59 °C	123,495	27 °C	25,524	-4 °C	3,513	-36 °C	0,178
58 °C	118,199	26 °C	24,143	-5 °C	3,238	-37 °C	0,160
57 °C	113,130	25 °C	22,830	-6 °C	2,984	-38 °C	0,144
56 °C	108,200	24 °C	21,578	-7 °C	2,751	-39 °C	0,130
55 °C	103,453	23 °C	20,386	-8 °C	2,537	-40 °C	0,117
54 °C	98,883	22 °C	19,252	-9 °C	2,339	-41 °C	0,104
53 °C	94,483	21 °C	18,191	-10 °C	2,156	-42 °C	0,093
52 °C	90,247	20 °C	17,148	-11 °C	1,960	-43 °C	0,083
51 °C	86,173	19 °C	16,172	-12 °C	1,800	-44 °C	0,075
50 °C	82,257	18 °C	15,246	-13 °C	1,650	-45 °C	0,067
49 °C	78,491	17 °C	14,367	-14 °C	1,510	-46 °C	0,060
48 °C	74,871	16 °C	13,531	-15 °C	1,380	-47 °C	0,054
47 °C	71,395	15 °C	12,739	-16 °C	1,270	-48 °C	0,048
46 °C	68,056	14 °C	11,987	-17 °C	1,150	-49 °C	0,043
45 °C	64,848	13 °C	11,276	-18 °C	1,050	-50 °C	0,038
44 °C	61,772	12 °C	10,600	-19 °C	0,960	-51 °C	0,034
43 °C	58,820	11 °C	9,961	-20 °C	0,880	-52 °C	0,030
42 °C	55,989	10 °C	9,356	-21 °C	0,800	-53 °C	0,027
41 °C	53,274	9 °C	8,784	-22 °C	0,730	-54 °C	0,024
40 °C	50,672	8 °C	8,243	-23 °C	0,660	-55 °C	0,021
39 °C	48,181	7 °C	7,732	-24 °C	0,600	-56 °C	0,019
38 °C	45,593	6 °C	7,246	-25 °C	0,550	-57 °C	0,017
37 °C	43,508	5 °C	6,790	-26 °C	0,510	-58 °C	0,015
36 °C	41,322	4 °C	6,359	-27 °C	0,460	-59 °C	0,013
35 °C	39,286	3 °C	5,953	-28 °C	0,410	-60 °C	0,011
34 °C	37,229	2 °C	5,570	-29 °C	0,370	-65 °C	0,0064
33 °C	35,317	1 °C	5,209	-30 °C	0,330	-70 °C	0,0033
32 °C	33,490	0 °C	4,868	-31 °C	0,301	-75 °C	0,0013
31 °C	31,744			-32 °C	0,271	-80 °C	0,0006
30 °C	30,078	-1 °C	4,487	-33 °C	0,244	-85 °C	0,00025
29 °C	28,488	-2 °C	4,135	-34 °C	0,220	-90 °C	0,0001

Výrobky dodáváme podle našich všeobecných podmínek prodeje a dodávek.

Ceny platí ex works výrobní závod Moers, nezahrnují obal ani přepravu. Vyhrazujeme si právo změn konstrukčního řešení a rozměrů. Naše ceny podléhají úpravám a platí do doby jejich revize.

V závislosti na vývoji cen surovin si vyhrazujeme právo ceny upravit.

Technické řešení a ceny podléhají úpravám.

Rozměry jsou uvedeny pouze jako referenční.

Pro konstrukční účely si prosím vyžádejte ověřené výkresy.

We supply only according to our general terms of sales and delivery.

Prices ex works Moers, excluding packaging and carriage. We reserve the right to modify design and dimensions. Our prices are subject to alteration and are valid until being revoked.

Based on development of the raw material prices we reserve the right to adjust prices.

Technical design and prices due to changes.

Dimensions and weights are for reference only.

Request certified drawings for construction purposes.

Všeobecné obchodní a prodejní podmínky

I. Rozsah uplatnění

1. Všechny naše prodeje, dodávky a výkony (dále označované jednotně jako „Dodávky“) podléhají následujícím podmínkám. Tyto podmínky platí pro vztahy mezi podnikajícími subjekty, právníckými osobami veřejného charakteru a zvláštními fondy podle veřejného práva (Kupující). Přijetím těchto podmínek bez jakýchkoliv výhrad Kupující vyslovuje svůj souhlas s jejich výhradním uplatněním pro danou dodávku a pro všechny na ni navazující obchodní transakce.

2. Neuznáváme žádné podmínky Kupujícího, které jsou v rozporu s našimi podmínkami nebo je upravují vyjma těch případů, kdy jsme výslovně a písemně schválili použití takovýchto podmínek. Naše podmínky platí dokonce přesto, že jsme o podmínkách Zákazníka, které našim podmínkám odporují nebo jsou od nich odvozené a upravené věděli, a uplatníme dodávku Kupujícímu bez jakýchkoliv výhrad.

II. Nabídky, vzorky, záruční podmínky, uzavření smlouvy o dodávce

1. Naše nabídky podléhají změnám pokud jde o cenu, objem, lhůtu dodávky a možnosti dodávky. Nabídku je možné přijmout pouze ve lhůtě 30 dnů.

2. Návodů k obsluze, příručky a podobné dokumenty budou dodány v německém jazyce, pokud nebylo dohodnuto jinak. Jsem oprávněn dělat technické dodatky k dodanému zboží za účelem lepšího nebo podobného řešení.

3. Informace a údaje obsažené v přehledech technických parametrů, brožurách a ostatních reklamních a informačních materiálech slouží jako vodičko a stávají se závaznými součástmi obchodní smlouvy pouze v tom případě, kdy jsme jejich použití výslovně písemně odsouhlasili.

4. Kvalita vzorků a předloh je závazná pouze tehdy, pokud byla výslovně odsouhlasena.

5. Vyhrazujeme si vlastnické právo a právo na ochranu intelektuálního vlastnictví s ohledem na vyčíslení nákladů, na výkresy a ostatní dokumenty, které se nesmějí předávat třetím stranám.

6. O úmlouvách týkajících se sestavení a nezničitelné povahy zboží se má za to, že jsou zaručené pouze pokud se na ně jako takové výslovně odkazuje. Stejně pravidlo platí pro předpoklady jakéhokoliv rizika během dodávek.

7. Dohoda je pro nás závazná, jakmile jsme písemně potvrdili Vaši objednávku. Pokud dodávka podléhá exportní kontrole vykonávané Spolkovou republikou Německo, datum dodávky uvedené v potvrzení objednávky se uplatní za předpokladu včasného doručení všech požadovaných dokumentů, tj. prohlášení o konečné cílové zemi dodávky atd. doručené Kupujícím. Ústní dohody vyžadují na naší straně písemná potvrzení.

III. Ceny, platby, prodlení

1. Ceny jsou uvedeny bez DPH, vnějších obalů a nákladů na přepravu (na výstupu z výrobního závodu).

2. Všechny ceny jsou vztaženy k součinitelům nákladů v okamžiku vydání potvrzení o dodávce. Pokud následně nastane podstatný nárůst cen surovin, energie, nákladů na přepravu a obalový materiál pro nás nebo našeho dodavatele a pokud by tento nárůst vedl ke značnému vzrůstu našich nákupních cen nebo celkových nákladů na výrobu, jsme oprávněni na Kupujícím požadovat, aby s námi začal bezprostředně jednat o úpravě ceny vyjma případů, kdy byla cena výslovně sjednána jako pevná. Pokud nebude možné dospět v rozumné lhůtě k dohodě, přestáváme být vázáni naší povinností dodávky s ohledem na jakékoliv nevykonané dodávky.

3. Naše faktury jsou splatné v dohodnutých termínech splatnosti, ale nejdéle 30 dní od data vystavení faktury. Rozhodujícím faktorem pro určení splnění termínů plateb je potvrzení o převedení úhrady na naše účty. Šeky se přijímají jako platební prostředky pouze pokud hradí plnou výši dlužné částky. Jakékoli náklady spojené s jejich proplacením nese Kupující.

4. V případě prodlení s úhradou se začíná uplatňovat úrok z dlužné částky o 8 % p.a. vyšší, než jsou základní úrokové sazby vyhlášené centrální bankou (oddíl 247 BGB). Vyhrazuje se právo poskytnout důkaz o rozsáhlejší než základním odškodném.

5. Nejsme povinni splnit podmínky obchodní smlouvy po tak dlouhou dobu, po kterou Kupující neplní své povinnosti vznikající z ostatních dohod s námi, zejména pokud řádně nesplatil předchozí faktury.

6. Kupující se může postavit proti povinnosti úhrady nebo platbu pozastavit jedině v případě, kdy takové nároky byly písemně potvrzeny nebo stanoveny s neodvolatelným účinkem.

7. Jsme oprávněni vykonávat nedokončené dodávky pouze proti úhradě provedené předem nebo je můžeme učinit závislými na poskytnutí záruk, pokud je Kupující po uplynutí přiměřené promljecí lhůty v prodlení s dohodnutými platbami nebo jsou související okolnosti takové, že při použití pravidel, která se uplatňují ve standardních bankovních transakcích nastávají pochyby s ohledem na platební schopnost Kupujícího.

IV. Dodávka, termíny dodávky, obaly, převedení rizika

1. Naše písemné potvrzení objednávky je rozhodující pro typ a rozsah dodávky. Jsem oprávněn vykonat dodávku postupně, natolik je to pro Kupujícího přiměřené.

2. Termíny dodávek jsou pouze přibližné doby, pokud nejsou výslovně písemně stanovené jako závazné. Doba dodávky začíná odesláním našeho potvrzení objednávky, ale nemá začít ještě předtím, než se v konečném stavu vyjasní všechny otázky vztahující se k uskutečnění obchodní smlouvy, zahrnující činnosti prováděné Kupujícím. Jmenovitě nemá čas dodávky začít běžet předtím, než jsme obdrželi všechny údaje nutné

k uskutečnění dodávky od Kupujícího nebo jeho zástupce nebo předtím, než Kupující prokáže, natolik je nezbytné, že si otevřel úvěr nebo vydal příkaz k úhradě předem nebo jinak zajistil požadované platby.

3. Lhůta dodávky se bere jako splněná, pokud předmět, který se má dodat opustil náš výrobní závod nebo pokud jsme potvrdili naši připravenost uskutečnit dodávku před uplynutím termínu.

4. Všechny případy vyšší moci, stávky, blokády, nedostatečné dodávky materiálů, surovin nebo energie, nedostatek přepravních možností nebo ostatní podobné události nebo příčiny mimo oblast, kterou jsme schopni ovlivnit nás uvolňují z našich závazků ke splnění této obchodní smlouvy po dobu trvání a rozsahu takových překážek. Toto také platí, pokud takové okolnosti nastanou u našich dodavatelů. Výše zmíněné okolnosti nebudou v rozsahu naší odpovědnosti dokonce i tehdy, pokud nastaly v okamžiku, kdy jsme se již ocitli v prodlení s dodávkou. Je naší povinností Kupujícího informovat o zahájení a ukončení vzniku takových překážek co nejdříve v písemné formě.

5. Pokud se dohodlo, že dodávka celkového množství předmětu dodávky je úměrně ovlivněna několika žádostmi o výzvu předem, Kupující má rozložit jednotlivé dodávky rovnoměrně během kalendářního roku. Pokud se má více než 10% ročních dodávek uskutečnit na výzvu předem v jednom kalendářním měsíci, je k tomu třeba předchozí písemný souhlas.

6. Typ balení a odeslání určuje naše firma.

General Terms and Conditions of Sale

I. Scope of Application

1. All of our sales, deliveries and performances (hereinafter uniformly referred to as: "Deliveries") shall be subject to the following terms. These terms apply vis-à-vis entrepreneurs, legal entities of public law and public law special funds (Buyer). By accepting these terms without raising any objection, the Buyer is declaring its agreement to their exclusive application for the respective delivery and all subsequent business transactions.

2. We do not recognise any terms of the Buyer which oppose or deviate from our terms unless we expressly agreed to the application of such terms in writing. Our terms apply even if, despite having knowledge of terms of the Buyer which oppose or deviate from our terms, we affect delivery to the Buyer without reservation.

II. Offer, Samples, Warranties, contractual Conclusion

1. Our offers are subject to change in respect of price, volume, delivery period and delivery possibilities. Offers can only be accepted within a period of 30 days.

2. Manuals, handbooks and similar documents shall be supplied in German language if not otherwise agreed upon. We are entitled to make technical amendments to the supplied goods that provide a better or similar solution.

3. The information and data contained in data sheets, brochures and other advertising and information material only serve as a guideline and only become a binding part of the contract if we have expressly agreed to them in writing.

4. The qualities of patterns and samples are only binding if this was expressly agreed.

5. We reserve ownership and IP rights in relation to cost evaluations, drawings and other documents which shall not be disclosed to third parties.

6. Stipulations concerning the composition and imperishable nature of the goods are only deemed guarantees if they are expressly referred to as such. The same applies to the assumption of any procurement risk.

7. The agreement is only binding for us once we have issued a written confirmation of order. If the delivery is subject to export control by the Federal Republic of Germany, the date of delivery stated in the confirmation of order will apply assuming punctual delivery of all relevant documents, e.g. declaration of final destination, etc. by the purchaser. Oral agreements require written confirmation by us.

III. Prices, Payment, Delay

1. The prices are without VAT, external packaging and dispatch costs (Ex Works).

2. All prices relate to the cost factors at the time of giving confirmation of order. If, subsequently, there is a substantial increase in the cost of raw materials, energy, freight and packaging material for us or our supplier, and if these lead to a considerable increase in our purchase prices or total production costs, we are entitled to demand that the Buyer immediately enters into negotiations regarding a price adjustment, unless the price was expressly confirmed as a fixed price. If no agreement is reached within a reasonable period, we are released from our delivery duty in respect of any outstanding deliveries.

3. Our invoices are to be paid within the agreed payment period, but at the latest 30 days from the invoice date. Decisive for determining adherence to payment deadlines is the receipt of the payment into our accounts. Cheques are only taken in payment pending full discharge of the debt. Any expenditure incurred is borne by the Buyer.

4. In the event of a delay in payment, interest shall become due at a rate of 8 percent points p.a. above the basic interest rate (sec. 247 BGB). The right to provide evidence of more extensive default damage is reserved.

5. We are not obliged to fulfil the agreement for as long as the Buyer fails to comply with its duties arising from other agreements with us, in particular has not paid due invoices.

6. The Buyer can only set off against, or retain payment on account of, such claims as have been acknowledged in writing or determined with unappeasable effect.

7. We are entitled only to effect outstanding deliveries against advance payment or make them dependant upon the provision of a security if the Buyer is, after expiry of a reasonable period of grace, in delay with agreed payment dates or the surrounding circumstances are such that, applying standards usual in the banking trade, there are doubts concerning the Buyer's ability to pay.

IV. Delivery and Delivery Times, Packaging, Transfer of Risk

1. Our written confirmation of order is decisive for the type and scope of the delivery. We are entitled to make delivery by instalments insofar as this is reasonable for the Buyer.

2. Delivery times are only approximate times if they are not expressly defined as binding in writing. The delivery time shall begin with the sending of our confirmation of order, but shall not begin before all questions relevant for the execution of the agreement, involving actions to be carried out by the Buyer, have been finally clarified. In particular, the delivery time shall not begin before we have received all information required for the delivery from the Buyer or its representative, or before the Buyer proves that, insofar as necessary, it has opened a credit or rendered an advance payment or security.

3. The delivery time is considered to be met if the object to be delivered has left our works, or we have notified our readiness to deliver, before expiry of the deadline.

4. All cases of force majeure, strikes, blockage, insufficient supplies of materials, raw materials or energy, a lack of transport possibilities or other similar events or causes

outside the scope of our influence shall release us from our obligations to fulfil this agreement for the duration and scope of such hindrances. This also applies if such circumstances arise among our suppliers. The above mentioned circumstances shall not be our responsibility even if they arise when we are already in delay with delivery. We shall inform the Buyer of the beginning and end of such hindrances as soon as possible in writing.

5. If it has been agreed that the delivery of a total amount is to be effected in accordance with several call-forward requests, the Buyer is to distribute the individual deliveries evenly over the calendar year. If more than 10% of the annual delivery is to be called forward in one calendar month, this requires our prior written consent.

6. We determine the type of packaging and dispatch.

7. Rizika jsou přenesena na Kupujícího nejpozději v okamžiku, kdy je předmět dodávky expedován, a to i v případě, kdy jsme převzali odpovědnost za dodatečné služby, jako je nakládka, přeprava a vykládka. Pokud se dodávka zpozdí díky okolnostem, za které nese odpovědnost Kupující, riziko ceny přechází na Kupujícího v den, ve který je informován o tom, že jsem připraveni výrobek dodat. Na základě požadavku Kupujícího pojistíme příslušnou dodávku proti krádeži, poškození, přepravě, proti poškození požárem a vodou na náklady Kupujícího.

8. Pokud je dodání odloženo na základě žádosti Kupujícího, musí nést náklady na skladování on počínaje sdělením, že jsme ve stavu, kdy můžeme dodávku uskutečnit. Pokud se předmět dodávky skladuje v našich prostorách, budeme účtovat nejméně 0.5 % ceny faktury měsíčně.

9. Kupující má uplatnit stížnosti týkající se prodlení v přepravě, vyzrozumění o nedostatečích nebo poškození během přepravy u přepravní společnosti a u řidiče nákladu a na tyto skutečnosti nás bez prodlení upozornit.

10. Nejsme povinni dodávat třetím stranám na žádost Kupujícího.

V. Záruka, povinnosti Kupujícího v případě vyzrozumění o závadách jeho zákazník, odškodné, odpovědnost

1. Požadavky na uplatnění záruky Kupujícího závisí na tom, zda uplatňuje stížnosti řádně v souladu se svými smluvními povinnostmi týkajícími se přezkoušení a vyzrozumění. V případě zjevných vad zboží nebo jeho neúplnosti musíme o tom být informováni písemně do dvou týdnů od okamžiku, kdy dodávka dorazí do svého místa určení, včetně přesného popisu vady a objednávky nebo čísla faktury. Na naši žádost se musí dokumenty, vzorky a/nebo vadné zboží zahrnuté do dodávky vrátit do našeho závodu. Nároky Kupujícího pokud jde o vady nebo neúplnost dodávky se neuznají, pokud Kupující nedodrží svým závazkům.

2. Pokud by zboží bylo vadné, můžeme si zvolit, zda vady odstraníme nebo vadné zboží vyměníme za bezvadné.

Pouze pokud tento postup opakovaně selže nebo je neúměrný a vada není nepodstatná, je Kupující oprávněn k odvolání nebo ke snížení nákupní ceny v souladu s obecně právními předpoklady. Oddíl 478 BGB to neovlivňuje. Kupující je oprávněn vznést nároky na škody v souladu s Článkem V.7 Bez ohledu na Článek III.6. je Kupující oprávněn pouze zadržet platby za vadné zboží v rozsahu úměrném odpovídající závadě. S ohledem na jakékoliv náhradní dodávky a upravující práce se uděluje záruční lhůta 3 měsíce počínaje dobou dodávky nebo upravující práce, která však běží nejdéle do uplynutí záruční lhůty vztahující se k původní výkonnosti zboží (viz Článek V.9).

3: Kupující nás musí bez prodlení informovat o jakémkoliv vyzrozumění o vadách uplatněném jeho zákazník, týkajícím se předmětů naší dodávky. Pokud Kupující tento závazek nesplní, nemůže uplatnit vůči nám žádné požadavky s ohledem na vady dodávek a nemůže uplatnit žádné nároky na odškodné v souladu s oddílem 478 BGB. Navíc k tomu Kupující musí zajistit důkazy ve vhodné formě a na naši výzvu nám umožnit tyto důkazy prozkoumat.

4. Jakákoliv prohlášení inzerovaná Kupujícím vůči jeho zákazníkům nebo v jeho reklamních materiálech, která jsme předem neodsouhlasili nejsou předpokladem k uplatnění nároků na záruky vůči nám.

5. Neexistují žádné nároky na záruku, pokud jsou odchylky od dohodnuté sestavy/technických parametrů pouze nepodstatné a/nebo zhoršení použití je naprosto nepodstatné.

6. Pokud dodané zboží porušuje práva na intelektuální vlastnictví třetích stran a pokud jsme toto porušení způsobili úmyslně nebo díky opominutí, můžeme, na základě našeho volného uvážení, (i) získat dostatečnou licenci na naše vlastní náklady pro použití smluvně dohodnutého zboží a převést ji na Kupujícího, nebo (ii) dodané zboží upravit tak, aby neporušovalo práva na intelektuální vlastnictví, nebo (iii) vyměnit dodané zboží za jiné, pokud tím nebudou porušeny smluvně dohodnuté podmínky. Pokud tak nebudeme moci učinit, nebo pokud náklady tím vyvolané budou neúměrné nebo pokud by to bylo pro Kupujícího nepřijatelné, má Kupující oprávněné nároky a práva. Nároky na odškodné se řídí Článkem V. odst. 7.

7. Jsem bez omezení odpovědní na základě Zákona o odpovědnosti za výrobky v případě výslovného předpokladu rizika záruky nebo dodávání, nebo v případě záměrné nebo hrubé nedbalosti a porušení povinností. Jsem také odpovědní bez omezení v případech záměrného nebo nedbalosti způsobeného zranění ohrožujícího život, dobrého fyzického stavu nebo zdraví. Pokud by naše nedbalost způsobila škody na majetku nebo peněžní škody, jsme odpovědní pouze za porušení naprosto nezbytných smluvních podmínek a naše odpovědnost bude omezena na typické škody vyplývající ze smluvních podmínek, předvídatelné v okamžiku uzavření obchodní smlouvy.

8 Nároky na odškodné všeho druhu pocházející z nesprávného zpracování, úprav sestav a/nebo provozu předmětu dodávky nebo vyvolané nesprávnými radami nebo pokyny Kupujícího jsou vyloučeny výjma případů, kdy jsem za takové škody odpovědní. Stejně podmínky platí pro škody, které jsou způsobeny běžným opotřebením dílů, které běžnému opotřebením podléhají a spotřebním materiálem. Navíc k tomu Kupující nese plnou odpovědnost za použití jakéhokoliv konstrukčního označení, obchodní známky nebo obchodního jména, objevujícího se na zboží na jeho žádost.

9. Pokud je Kupující oprávněn vznést nároky na odškodné místo výkonů nebo pokud je oprávněn odstoupit od smlouvy, musí na naši žádost prohlásit v přiměřené lhůtě zda a pokud ano jak hodlá uplatnit svá práva. Pokud takové prohlášení neučiní v dané lhůtě, nebo pokud bude požadovat výkony, je pouze oprávněn uplatnit tato práva po neúčinném uplynutí další promíjecí lhůty.

10. Pokud Kupující vyzrozumí o závadě mylně, jsme mu oprávněni účtovat v přiměřeném rozsahu související náklady.

11. Nároky týkající se závad se pokládají za promlčené po uplynutí 12 měsíců od převodu rizik. Stejně pravidlo platí pro vznesení nároků na právní nedostatky. V případě úmyslného porušení povinnosti, nároky vzniklé z křivého jednání, nedostatku zaručené kvality nebo z předpokladu rizika dodávek nebo zranění osob, platí zákonem stanovené lhůty. Pokud jsou výkony poskytnuty pro konstrukci a ta způsobila její vadnost, záruční lhůta je 5 let. Oddíl 438 paragraf 3, 497 a 634 a paragraf 3 BGB zůstávají v platnosti.

12: Dále sahající odpovědnost za škody, než je uvedeno v odstavcích tohoto oddílu V je vyloučena, bez ohledu na právní charakter vzneseného nároku.

13. Výše uvedená omezení odpovědnosti se také vztahují na důvod a množství, ve prospěch našich stanovených zástupců, zaměstnanců a ostatních naším jménem působícím zástupcům.

14. Bez ohledu na výše uvedené předpoklady nejsme v žádném případě odpovědní za nepřímé nebo následné škody, jakou je například ztráta zisku.

VI. Vyhrazení práv

1. Vyhrazuje si právo na všechno dodané zboží do doby, než Kupující zcela splní všechny současné a budoucí závazky, vzniklé z jeho obchodních vztahů s námi. To platí i v případě, kdy se úhrady provedly na základě zvlášť stanovených nároků. V případě aktuálního účtu se rezervované zboží bere jako jistina s ohledem na vyrovnání účtů.

7. Risk passes to the Buyer at the latest upon the object of delivery being dispatched, even if we have assumed responsibility for additional services such as loading, transport or unloading. If delivery is delayed as a result of circumstances which are the Buyer's responsibility, the price risk passes to the Buyer on the day on which it is notified of our readiness to deliver. At the request of the Buyer we will insure the respective delivery against theft, breakage, transport, fire and water damage at the Buyer's expense.

8. If shipment is delayed upon request of the buyer, he has to bear the costs of storage starting with our notice that we are in a position to deliver. If the storage takes place in our premises, we will charge at least 0.5 % of the invoice per month.

9. The Buyer is to assert complaints about transport delays, deficiency notifications or transport damage against our forwarder and freight driver, and to notify us of this fact without delay.

10. We are not obliged to supply third parties at the request of the Buyer.

V. Warranty, Duties of the Buyer in the event of a Defect Notification by its Customers, Compensation of Damages, Liability

1. Warranty claims of the Buyer depend on it properly complying with its statutory duties of examination and notification. In the event of an obvious defectiveness or incompleteness of the goods, we are to be notified thereof in writing within two weeks of the delivery arriving at its destination, including a precise description of the defect and the order or invoice number. At our request the documents, samples and/or the defective goods included in the delivery are to be returned to us. Claims of the Buyer on account of a defectiveness or incompleteness of the delivery are excluded if it fails to comply with this obligation.

2. Should the goods be defective, we can elect to remove the defects or to provide a defect-free replacement.

Only if this repeatedly fails or is unreasonable and the defect is not only insubstantial is the Buyer entitled to rescission or reduction of the purchase price in accordance with statutory provisions. Sec. 478 BGB remains unaffected. The Buyer is entitled to damage claims in accordance with clause V.7. Irrespective of Section III.6. The Buyer is only entitled to retain payments due for defective products to the extent reasonable in the light of the respective defect. In respect of any replacement deliveries and rectification work, a warranty period of 3 months is granted from the time of delivery or rectification which, however, runs at least until the expiry of the warranty period for our original performance (cf. clause V.9).

3. The Buyer is to inform us without delay of any defect notification of its customers in respect of our objects of delivery. If the Buyer does not comply with this obligation, it shall have no claims against us due to defective deliveries, and no claims to compensation in accordance with sec. 478 BGB. Furthermore, the Buyer is to secure evidence in a suitable form and, at our request, give us the opportunity to examine this evidence.

4. Any advertising statements of the Buyer vis-à-vis its customers or in its advertising materials which have not been authorised by us in advance will not establish warranty claims against us.

5. There are no warranty claims if deviations from the agreed composition/specifications are only insubstantial and/or if the impairment to use is merely insubstantial.

6. If the supplied goods infringe IP rights of third parties and if we have caused this infringement intentionally or negligently, we can, in our own discretion, (i) get a sufficient licence at our own cost for the contractually agreed upon use and transfer it to the buyer, or (ii) modify the supplied goods so that they do not infringe IP rights, or (iii) exchange the supplied goods against others as far as the contractually agreed upon use is not limited. If this is not possible for us or if the connected costs are unreasonable or if this is unacceptable for the Buyer, the Buyer shall have the statutory claims and rights. Damage claims are governed by Section V.7.

7. We are liable without restriction under the Product Liability Act, in the event of an express assumption of a warranty or a procurement risk, or in the event of wilful or grossly negligent violations of a duty. We are also liable without restriction in the event of wilful or negligent injury to life, physical wellbeing or health. In the event of our negligence resulting in property or pecuniary damage, we shall only be liable for a breach of essential contractual duties (cardinal duties) and our liability shall be limited to the typical contractual damage foreseeable at the time of contractual conclusion.

8. Claims to compensation for all kinds of damage arising from improper treatment, modifications, assembly and/or operation of the delivery object, or from incorrect advice or instructions of the Buyer, are excluded unless we are responsible for such damage. The same applies to damages that are caused by the normal wear and tear of parts subject to wear and tear and consumable materials. In addition, the Buyer bears the full responsibility for the use of any design, trademark or trading name appearing on the goods at its request.

9. If the Buyer is entitled to demand damages instead of performance or to withdraw from the agreement, at our request it must declare within a reasonable period whether and, if so, how it intends to exercise such rights. If it does not make such declaration in due time or if it requests performance, it is only entitled to exercise these rights after the fruitless expiry of a further period of grace.

10. If the buyer wrongfully notifies a defect we are entitled to charge him with the connected, reasonable costs.

11. Defect claims shall become time-barred after 12 months from the transfer of risk. The same applies to claims for legal defects. In the event of wilful breaches of a duty, claims arising from tortious acts, the absence of a warranted quality or the assumption of procurement risks or personal injury, the statutory time periods apply. If the performance is provided for a construction and it has caused its defectiveness, the warranty period amounts to 5 years. Secs. 438 para. 3, 479 and 634 a para. 3 BGB remain unaffected.

12. A further-reaching liability for damages than that provided in the paragraphs of this clause V. is excluded – without regard to the legal nature of the asserted claim.

13. The aforementioned restrictions of liability also apply, in terms of the reason and amount, in favour of our statutory representatives, employees and other vicarious agents.

14. Irrespective of the provisions above we are in no event liable for indirect or consequential damages, for instance loss of profits.

VI. Reservation of title

1. We reserve title to all goods delivered until the Buyer has completely fulfilled all present and future obligations arising from its business relations with us. This applies even if payments have been made against specifically designated claims. In the event of a current account, the reserved goods shall be deemed security for the claim to the account balance.

2. Jakékoliv úpravy nebo zpracování vyhrazeného zboží musíme provádět my, jako jeho výrobce ve smyslu oddílu 950 BGB, aniž bychom byli vystaveni jakýmkoliv závazkům. Upravené/ zpracované zboží se bere jako vyhrazené zboží ve smyslu těchto podmínek. Pokud se vyhrazené zboží dále zpracovává nebo je neoddělitelně smíšeno/kombinováno s předměty, které nám nepatří, musíme získat podíl na společném vlastnictví nového předmětu, který je úměrný poměru hodnoty faktury za vyhrazené zboží vzhledem k fakturační hodnotě ostatních předmětů v okamžiku jejich smíšení/kombinace. Pokud se vyhrazené zboží kombinuje nebo neoddělitelně smísí s ostatním zbožím, které nám nenáleží tak, že vytvoří jednotný předmět a pokud tento předmět se má brát jako hlavní předmět, Kupující tímto převádí spoluvlastnictví tohoto hlavního předmětu na nás na poměrném základě do té míry, do které vlastní hlavní předmět. Kupující pro nás bezplatně zajišťuje bezpečnou správu vlastnického titulu společně se svým vlastnickým titulem.

3. do doby našeho odvolání, které je přípustné kdykoliv a bez udání zvláštního důvodu, je Kupující:

oprávněn prodat, zpracovat nebo přetvořit vyhrazené zboží v průběhu běžné výroby. Prodej v tomto významu musí také zahrnovat instalaci na podlaže nebo na zemi nebo ve strojích spojených s budovami, nebo použití při splnění jiných smluvních podmínek. V případě takového prodeje kupující tímto přenáší na nás výsledné nároky vůči zákazníkovi k úhradě nákupní ceny. Pokud je vyhrazené zboží prodáno Kupujícím společně s dalšími předměty, které nejsou součástí naší dodávky, tento přenos nároků se uplatní pouze do výše hodnoty vyhrazeného zboží, prodaného v rozsahu stanoveném naší fakturou. Pokud jde o prodej předmětů, ve kterých máme spoluvlastnický podíl podle článku VI.2, přiřazení se uplatní v rozsahu našeho spoluvlastnického podílu. Přiřazené nároky slouží jako jistina ve stejném rozsahu, jako vyhrazené zboží. Pokud je přiřazený nárok zahrnut v aktuálním účtu, Kupující nám již v tomto okamžiku přiřazuje částku z aktuálního účtu, odpovídající velikosti tohoto nároku. Do doby našeho odvolání, které je přípustné kdykoliv a bez udání důvodu je Kupující oprávněn shromažďovat nároky, které jsou nám přiřazené. Na naše vyžádání je povinen uvědomit své zákazníky o předchozím přiřazení a poskytnout nám informace a dokumenty nezbytné pro uplatnění nároků.

4. Pokud hodnota pro nás poskytnuté jistiny převyšuje celkovou hodnotu našich nároků o více než 10 %, na žádost Kupujícího vydáme odpovídající jistiny podle našeho uvážení.

5. Kupující není oprávněn provádět žádné jiné úkony s vyhrazeným zbožím (zástavy, převody pro účely zajištění) nebo jakákoliv jiná přiřazení nároků uvedených v článku VI.3. V případě exekuce nebo propadnutí majetku týkajících se vyhrazeného zboží je Kupující zavázán dát na vědomí naše vlastnictví a bez prodlení nás informovat.

6. Kupující je povinen úměrně pojistit vyhrazené zboží proti všem obvyklým rizikům, zejména proti požáru, krádeži a poškození vodou na své vlastní náklady, je povinen se zbožím zacházet opatrně a řádně je skladovat.

7. Pokud je Kupující v prodlení s úhradou, jsme oprávněni si vzít vyhrazené zboží zpět po uplynutí promějící lhůty. To rovněž platí, pokud jsme neodstoupili od smlouvy. Na základě našich požadavků je možné splnit kterýkoliv z našich smluvních závazků jinou firmou skupiny firem SPX. Přitom je třeba brát zřetel na oprávněné zájmy Kupujícího. Pokud je výkonost zařízení ekvivalentní, má se za to, že odpovídající smluvní podmínky jsou splněny.

VIII. Činnost přidružených firem

1. Vyjma případů, kdy je dohodnuto jinak v individuálním případě, je Kupující odpovědný za dodržování obecně právních a oficiálních předpokladů, stejně tak jako za zavedené zvyklosti týkající se dovozu, přepravy, skladování, úprav, použití a likvidace zboží.

2. Navíc se Kupující zavazuje, že • se seznámí s veškerými informacemi o výrobku, které jsme mu poskytli • že je poskytne svým zaměstnancům, dodavatelům, agentům a zákazníkům s dostatečnými pokyny, jak výrobek používat • že přijme vhodná opatření, která zabrání účinkům, které by byly příčinou poškození životního prostředí a vzniku rizik, týkajících se osob nebo majetku způsobených naším zbožím.

3. Kupující nám odpovídá za všechny škody, které nastaly jako výsledek nedodržení bezpečnostních předpokladů a musí nás podpořit proti nárokům třetích stran.

4. Závazek Kupujícího podléhá Směrnici 2002/96/EC WEEE. Kupující je odpovědný za likvidaci použitého zařízení v souladu s právními předpisy a musí nést její náklady.

Převod práv, použití ochranných známek

1. Převod práv kupujícího pocházející z jeho smluvního vztahu je přípustný pouze na základě našeho předchozího písemného souhlasu.

2. V rozsahu svých reklamních opatření je Kupující pouze oprávněn používat ochranné známky chráněné naším jménem s naším předchozím souhlasem, v souladu s našimi podmínkami, v původní formě a pro nezměněné, originální zboží. Naš souhlas může být kdykoliv odvolán. Kupující nese výhradní odpovědnost za formu svých reklamních materiálů.

Volba právní normy, příslušného soudu, místa plnění

1. Právní předpisy Spolkové republiky Německo, platné pro právní vztahy mezi domácími smluvními partnery se uplatní bez výjimky. Uplatnění obchodního práva UN z 11. dubna 1980 je vyloučeno.

2. Jako místo příslušného soudu je určen Moers pro všechny spory pocházející z této dohody v případech, ve kterých je Kupující obchodní organizace, právnická osoba nebo veřejně právní osoba nebo zvláštní veřejný fond nebo pokud nemá právně příslušné místo v Německu. Jsme však oprávněni žalovat Kupujícího v místě jeho všeobecné právní příslušnosti.

Zrušení zboží

Spotřební materiál

Zrušení objednávek spotřebního zboží není možné v době od 1 týdne před potvrzeným datem dodávky. V ostatních případech platí následující stornovací poplatky:

• Zrušení objednávky do 4 týdnů před potvrzeným datem dodávky: 15 % hodnoty objednávky

• Zrušení objednávky do 6 týdnů před potvrzeným datem dodávky: 5 % hodnoty objednávky, nejméně 50 □

Výrobní zařízení

Zrušení objednávek výrobního zboží není možné v době od 4 týdnů před potvrzeným datem dodávky. V ostatních případech platí následující stornovací poplatky:

• Zrušení objednávky do 8 týdnů před potvrzeným datem dodávky: 15 % hodnoty objednávky

• Zrušení objednávky do 10 týdnů před potvrzeným datem dodávky: 5 % hodnoty objednávky, nejméně 50 □

2. Any conversion or processing of the reserved goods shall be effected for us as manufacturer within the meaning of sec. 950 BGB, without subjecting us to any obligation. The converted/ processed goods shall be deemed reserved goods within the meaning of these terms. If the reserved goods are processed or inseparably mixed/combined with objects which do not belong to us, we shall acquire joint title to the new object in the proportion of the invoice value of the reserved goods to the invoice value of the other objects used at the time of processing or mixing/combining. If the reserved goods are combined or inseparably mixed with other goods which do not belong to us to form a uniform object, and if this object is to be regarded as the principal object, the Buyer herewith transfers co-ownership of this principal object to us on a pro rata basis, insofar as it owns this principal object. The Buyer keeps safe custody of the owner's title for us together with its own title without charge.

3. Until our revocation, which is admissible at any time and without any particular reason, the Buyer is

entitled to sell, process or recast the reserved goods within the ordinary course of business. A sale within this meaning shall also include an installation in the ground or earth or in machines connected with buildings, or a use in fulfillment of other contractual agreements. In the event of such sale the Buyer herewith assigns to us its resulting claims against the customer to payment of the purchase price. If the reserved goods are sold by the Buyer together with other objects not supplied by us, this assignment shall only apply up to the value of the reserved goods sold as specified in our invoice. In respect of the sale of objects to which we have a co ownership share in accordance with clause VI.2, the assignment shall apply in the amount of this co-ownership share. The assigned claims serve as security to the same extent as the reserved goods. If the assigned claim is included in a current account, the Buyer already now assigns to us a balance from the current account corresponding to the amount of this claim. Until our revocation, which is admissible at any time and without any particular reason, the Buyer is entitled to collect the claims assigned to us. At our request it is obliged to notify its customers of the advance assignment and to provide us with the information and documents necessary to assert the claim.

4. If the value of the securities provided for us exceeds the total value of our claims by more than 10 %, at the request of the Buyer we shall release corresponding securities of our choice.

5. The Buyer is not entitled to make any other disposals of the reserved goods (pledges, transfers for security purposes) or any other assignments of the claims mentioned in clause VI.3. In the event of a levy of execution or seizure attachment concerning the reserved goods, the Buyer is obliged to make our ownership known and inform us without delay.

6. The Buyer is obliged to insure the reserved goods appropriately against all usual risks, in particular fire, burglary and water damage, at its own expense, to treat them carefully and store them properly.

7. If the Buyer is in default with payment, we are entitled to take back the reserved goods after setting a period of grace; this also applies if we have not withdrawn from the agreement. Upon our demand any of our contractual obligations can be fulfilled by another enterprise of the SPX group of companies. Due regard is to be paid to the Buyer's legitimate interests. If the performance is of equivalent value, the relevant contractual obligations are deemed fulfilled.

VIII. Performance by Affiliated Enterprises

1. Unless anything to the contrary is agreed in the individual case, the Buyer is responsible for observing statutory and official provisions, as well as accepted practices concerning import, transport, storage, treatment, use and disposal of the goods.

2. Furthermore, the Buyer is obliged · to familiarize itself with all product information provided by us. · to provide its employees, contractors, agents and customers with sufficient instructions to work with the product, · to take suitable measures for preventing damaging environmental effects and other risks for persons or assets by our goods.

3. The Buyer shall be liable to us for all damage incurred as a result of its failure to observe the safety provisions and shall indemnify us against claims of third parties.

4. Purchaser obligation subject to Directive 2002/96/EC WEEE The purchaser is responsible for disposal of the waste equipment in compliance with the statutory provisions and shall bear the costs.

IX. Transfer of Rights, Trademark Use

1. A transfer of the Buyer's rights arising from this contractual relationship is only admissible with our prior written consent.

2. Within the scope of its advertising measures, the Buyer is only entitled to use the trademarks protected in our name with our prior consent, in accordance with our specifications, in the original form and for unaltered, original goods. Our consent can be revoked at any time. The Buyer shall bear the sole responsibility for the form of its advertisements.

X. Choice of Law, Venue, Place of Fulfillment

1. The law of the Federal Republic of Germany applicable for the legal relations of domestic contractual partners shall apply without exception; the application of the UN sales law of 11 April 1980 is excluded.

2. Moers is agreed as venue for all disputes arising out of this agreement in cases in which the Buyer is a merchant, a legal entity of public law, a public special fund or has no general legal venue in Germany. However, we are entitled to sue the Buyer at its place of general jurisdiction, as well. aber berechtigt, den Käufer auch an seinem allgemeinen Gerichtsstand zu verklagen.

Cancellation of goods

Consumer Goods

The cancellation of orders for consumer goods is not possible within 1 week before the confirmed delivery date. Otherwise following cancellation rates apply:

- Cancellations up to 4 weeks before confirmed delivery date: 15 % of the order value
- Cancellations up to 6 weeks before confirmed delivery date: 5 % of the order value; at least 50 €

Production Goods

The cancellation of orders for production goods is not possible within 4 week before the confirmed delivery date. Otherwise following cancellation rates apply:

- Cancellations up to 8 weeks before confirmed delivery date: 15 % of the order value
- Cancellations up to 10 weeks before confirmed delivery date: 5 % of the order value; at least 50 €



Od svých prvních počátků v roce 1948 značka Hankison působí jako průkopník v oboru úpravy stlačeného vzduchu a pokračuje v rozšiřování svých schopností a technologií při návrhu a výrobě sušiček a filtrů pro stlačený vzduch.

Nyní patříme do skupiny firem SPX Dehydration & Process Filtration a spojili jsme se s ostatními vedoucími firmami na trhu zařízení pro zpracování a úpravy stlačeného vzduchu.

To nám, firmě Hankison, umožňuje zajistit pro Vás inovace, kvalitu, spolehlivost a pohotovost dodávek, které očekáváte. Můžete se spolehnout na neporovnatelné zkušenosti, vyspělé zkušební laboratoře, certifikáty kvality, globální přítomnost na trhu po celém světě a konkurenceschopné ceny.

Jsmes schopni vyhovět Vaším náročným požadavkům.

Naším posláním je dodávat kvalitní zařízení pro úpravu stlačeného vzduchu po celém světě.

From its early beginnings as a compressed air treatment pioneer in 1948, the Hankison brand has continued to expand its capabilities and technologies in designing and manufacturing compressed air dryers and filters.

Today we belong to the SPX Dehydration & Process Filtration group and are unified with other market leaders in compressed air treatment. This permits us, Hankison, to ensure you the innovation, quality, reliability and availability you expect. You can rely on our unparalleled experience, advanced testing facilities, quality certifications, global presence, and competitive pricing.

We are able to meet your needs.

We are dedicated to supplying quality compressed air treatment products worldwide.



Obchodní a servisní středisko v ČR:

MONDO s.r.o.

Vážná 899, 500 03 Hradec Králové

tel.: +420 495 541 212

fax: +420 495 541 203

e-mail: info@mondo.cz

<http://www.mondo.cz>, www.hankison.cz



SPX Dehydration & Process Filtration GmbH
Konrad-Zuse-Straße 25
D-47445 Moers · Germany
Telefon: + 49 (0) 28 41 / 8 19-0
Fax: + 49 (0) 28 41 / 8 19 83
email: csc@dehydration.spx.com
www.hankison-europe.com

SPX
DEHYDRATION & FILTRATION

©2010 SPX Dehydration & Filtration GmbH. All rights reserved

*Zlepšení a výzkum probíhají ve firmě SPX Dehydration & Filtration průběžně.
Uvedené technické údaje se mohou kdykoliv změnit bez předchozího upozornění.
Improvements and research are continuous at SPX Dehydration & Filtration.
Specifications may change without notice*